

پاشكۆى تاييەت بە ئېراق  
لە پرۆتۆكۆلى نيۇدەولەتى لەسەر بە بەلگە كەردن و ليكۆلینە وەى  
توندوتیژی سیكسى لە كاتى مەملانى دا

# عیراق

رېنمایى بۇ چالاكان لە عیراق  
1 ى شوباتى 2018

---

پاشكۆى تاييەت بە ئېراق  
لە پروتۆكۆلى نيودەولەتى لەسەر بە بەلگە كەردن و ليكۆلېنە وەى  
توندوتېزىيى سېكسى لە كاتى مەملانى دا

# عېراق

رېنمايى بۇ چالاكان لە عېراق  
۱ى شوباتى 2018



Institute for International  
Criminal Investigations

1.....سیاس و پیزانین

1.....مافی کۆپیی نهم پاشکۆیه، و تیبینی لهبارهی گۆرین و گونجاندنی نهم پاشکۆیه

1.....خۆباردن له بهر پرسیارهتی

1.....لهبارهی IICI

2.....سهراوهکان

4.....بهشی 1: بهکارهینانی پڕۆتۆکۆلی نیودهولتهتی و نهم پاشکۆیه، و تیبینییهکانی تر لهسهرا نهم پاشکۆیه

6.....بهشی 2: تیگهیشتن له توندوتیژی سیکسی

6.....الف. لیکدانهوهی توندوتیژی سیکسی له بهستین (کۆنیکست) دا

6.....1. رهگهز و ملمانی له عیراق

.....ج. توندوتیژی سیکسی له کاتی ملمانی و درندهیی دا له عیراق

7

7.....بهکارهینانی توندوتیژی سیکسی و ئەشکهنجه دژی نهیارانی سیاسی و بهندکراوان له لایهن سهرا حوسنیهوه

8.....زیاتریوونی توندوتیژی سیکسی لهوای هیرشی نهمریکا

8.....پهرمیدانی توندوتیژی بهرله هیرشی داعش و گرتنی ناوچهکان له 2014

9.....توندوتیژی سیکسی و بهکۆیلهکردنی سیکسی له لایهن داعشهوه - له 2014 بهداوه

.....د. کاربگهیری توندوتیژی سیکسی له عیراق

10

13.....بهشی 3: ریگهکانی لێپچینهوهی تاوانکاران و چارهسهراکان

13.....ج. لیکدانهوهی گشتی لهبارهی ریگهکانی لێپچینهوهی تاوانکاران و چارهسهراکان بۆ قوربانیان

13.....1. شوینه ناوخبیهکان (له عیراق)

15.....2. میکانیزمهکانی مافی مرۆف له ناستی ههریمی و نیودهولتهتی

16.....3. دهمزگاکانی لیکوئینهوه و دهمزخستنی راستیهکان

16.....4. دادگا و تریبوناله نیودهولتهتی و هاوبهسهراکان

16.....5. ههنگاوه یاساییهکان له وڵاتی سنیهم - دهسهلاتی دادگاییکردن له دهمروهی وڵات لهوا نه دهسهلاتی دادگاییکردنی جیهانی

19.....بهشی 4: لێپچینهوهی ههر تاکیکی تاوانکار

.....الف. پێشهکی

19

19.....1. چوارچێوهی یاسایی

20.....ب. پێکهاتهکانی تاوان

20.....تاوانه سهراکهیهکان له چوارچێوهی یاسای عیراقیی پهروهیدار به توندوتیژی سیکسی دا

24.....یاسای عیراقی - چۆرکهانی بهرپرسمتی

29.....د. ریساکانی تایبعت به پڕۆسهی دادگایی و بهلگه

29.....1. رهزامهندی

30.....2. نیسباتکردن

30.....3. ههلسوکهوتی سیکسی پشتر و دواتر

31.....4. ههنگاوهکانی تر بۆ پاراستن

33.....بهشی 7: زیان مهگهیهنن

33.....الف. چهمه سهراکهیهکان

33.....1. زیان

ب. ره‌زامه‌ندی ناگاهانه.....	37
ج. که‌مکردنه‌وه‌ی زیان.....	40
1. هه‌ئسه‌نگاندنه‌کانی هه‌ر شه و مه‌ترسی له عێراق.....	40
2. کێشه‌کانی هه‌ماهه‌نگی له باکووری عێراق.....	41
4. ئیرجاع‌کردن له عێراق (پیلوان، ژنان، کچان و کوربان).....	42
به‌شی 9: پلاندانان.....	44
پاشکۆ 1: په‌یره‌ونامه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی به‌نگه‌ که‌ئکوه‌رگرتن له یاسای عێراقی.....	47

## سپاس و پیزانین

نهم پاشکویه به نوینمراهیتی نهنستیتوی لیکولینهوی تاوانه نیودمولتهیهکان (IICI) ناماده کراوه، له لایهن دوکتور Ingrid Elliott MBE، له ریکخراوی دادومریی تاوانی نیودمولتهی و پسیوری SGBV، تیمی پسیورانی بهریتانی بو ریگرتن له توندوتیژی سیکسی له کاتی مملانی، و راویژکاری بالای بهریتانیا سهارهت به رهگهز و دادومری له کاتی مملانی دا. ستیفانی باربور، لیکولمیری SGBV و چالاک له بواری دادومریی تاوانی نیودمولتهی، و مکوو پسیوریکسی سر بهخو پیداجوونهوی بو نهم پاشکویه کرد. هر وهها، سووزان عاررف، بهریوهیری ریکخراوی بههیزکردنی ژنان (WEO)، پیداجوونهوی بو نهم پاشکویه کرد. IICI سپاسی نهمان و نهم کسه بی ناو و نیشانانه دهکات که له پیداجوونهوی دا دوریان ههبووه. هر وهها بهریوهیری بهرنامهی IICI، گابرییل ئوستویزین (Gabriël Oosthuizen)، پیداجوونهوی بو نهم پاشکویه کردوه.

نهم پاشکویه به پالپشتی بهخشندهی «نووسینگهی بیانی و کومن ویلنی حکومتهی بهریتانیا (FCO) ناماده کراوه.

## مافی کویبی نهم پاشکویه، و تیینی لهبارهی گورین و گونجانندی نهم پاشکویه

IICI خاوهنی مافی کویبی نهم پاشکویه یه.

بهلام، نامانج نهوه یه که نهم پاشکویه بهلگه و نامرازیکی زیندوو و بهسوود بیت. ههموو بهکارهینهران نازادن که به دای خویان نهم پاشکویه به کار بهینن، ههلهکانی راست بکه نهوه و یان بیگونجینن لهگهل نهو مه بهستهی که به کاری دههینن. بو نهمجوره گورانکاریانه، پیویست ناکات رهزامهندی له IICI، نووسهیری نهم پاشکویه یان FCO وهریگرن. بهلام هرکات که گورانکاریهک له پاشکویه دا دهکن، تکایه به شیوهیهکی شیواو نیقراری بی بکن.

## خوباردن له بهرپرسیارهتی

IICI بهرپرسیار نابیت له چونیتهی بهکارهینان وه یا دستتیردنی نهم پاشکویه یان نهم بهلگهی که نهم پاشکویه خراوته سهیری، واته پروتوکولی نیودمولتهی لهسه به بهلگهکردن و لیکولینهوی توندوتیژی سیکسی له کاتی مملانی دا، له لایهن کسانیه تروهه، و هر وهها بهرپرسیار نابیت له هر جوره پاشهات و دهرنجامیک که بههوی نهم بهکارهینانه یان گونجاننده روو دمدات. ههموو بهکارهینرانی نهم بهلگانهی که ناویان برا بهرپرسیارن که ههلسهنگاندنی پیویست بکن لهبارهی گونجاووون و بیمهترسی بوونی بهکارهینان وه یا کارپیکردنی ناومروکی نهم بهلگانه.

نهم پاشکویه رهنگه ههئدی ههلهی نهخوازراوی تیدا بیت، بهو شیوهی که له بهشی 1ی نهم پاشکویه دا روون کراوتهوه. پیویسته بهکارهینهران خویان پشکنین بکن و بزائن نایا ناومروکی نهم پاشکویه بهروژه یان دروسته.

## لهبارهی IICI

نهنستیتوی لیکولینهوی تاوانه نیودمولتهیهکان پسیوره له بواری دروستکردن و بههیزکردنی توانایی لیکولهران و چالاکانی نیودمولتهی، نیشنمانی، کومهلگای مهمنی و هتد له بواری به بهلگهکردن و لیکولینهوی تاوانهکانی جهنگ، تاوانهکانی دزی مروقیهتی، کومهلکوژی و پیشیلکاریه جددیهمکانی مافی مروقیهتی. خولهکانی فیرکردنی نهم ریکخراویه بریتین له راهینان لهبارهی لیکولینهوی توندوتیژی سیکسی و رهگهزی له کاتی مملانی دا. بو زانیاریی زورتتر لهبارهی IICI سردانی نهم مألپهه بکن:

[www.iici.global](http://www.iici.global)

		<b>سەر ناو هکان</b>
IICI	ئەنسیتوتی لیکۆلینەوهی تاوانە نیودەولتیهکان	CARSV توندوتیژی سیکسی له کاتی مەلانی و درندهیی دا
ICC	دادگای تاوانی نیودەولتیی	CAT پەیماننامە دژی ئەشکهنجە
ICCPR	پەیماننامە نیودەولتیی لەبارە مافە مەدەنی و سیاسیهکان	CBO ریکخراوی کۆمەلگایی
ICESCR	پەیماننامە نیودەولتیی لەبارە مافە ئابووری و کۆمەلایەتی و فەرھەنگیهکان	CED پەیماننامە پاراستنی ھەموو کەسێک لە بێسەر و شوینبوونی بەزۆر
ICJ	دادگای نیودەولتیی	CEDAW پەیماننامە نەهیشتنی ھەلاواردن بەرانبەر بە ژنان
ICRC	کۆمیتە نیودەولتیی خاچی سوور	CERD پەیماننامە نەهیشتنی ھەلاواردنی نژادی
IHT	دادگای بالای عێراق	CIJA کۆمیسۆنی دادووری و بەرپرسیاربوونی نیودەولتیی
IIIM	میکانیزمی بیلایین و سەر بەخۆی نیودەولتیی بۆ سووریا	CMR بەر ئۆبەردنی کلینیکی لاقە
INGO	NGO نیودەولتیی	COI کۆمیسۆنی لێپرسین
IP2	پروژۆتۆلی نیودەولتیی لەسەر بەبەلگەکردن و لیکۆلینەوهی توندوتیژی سیکسی له کاتی مەلانی دا، وەشانی 2م مارچی 2017	CPC یاسای پرۆسە دادگایی تاوان
IPV	توندوتیژی ھاوسەر	CRC پەیماننامە مافەکانی مندان
KRG	حکومەتی ھەریمی کوردستان	AR-CRC پروژۆتۆلی پاشکۆی پەیماننامە مافەکانی مندان سەبارەت بە مافەکانی مندان لە مەلانی چەکداری دا
KRI	ھەریمی کوردستان، عێراق	CRPD پەیماننامە مافەکانی کەسانی کەمئەندام
MOMA	وزارەتی کاروباری شەھیدان و ئەنفالکراوان، حکومەتی ھەریمی کوردستان	DCVAW بەر ئۆبەر ایعتیی بەرھەنگار بوونەوهی توندوتیژی دژی ژنان، KRI
NGO	ریکخراوی مەدەنی	FCO نووسینگە بیانی و کۆمەڵگە حکومەتی بەریتانیا
NHRI	دەزگای نیشتمانی مافەکانی مەروەف	FFM شانیدی دەر خستنی راستیەکان
PSEA	ریگرتن لە کەڵکێوەرگرتن و بەدەرھفتاری سیکسی	FGM خەسەندی ژنان
PSVI	دەستپێشخەری ریگرتن لە توندوتیژی سیکسی له کاتی مەلانی دا، نووسینگە بیانی و کۆمەڵگە حکومەتی بەریتانیا	GBV توندوتیژی ڕەگەزی
SGBV	توندوتیژی سیکسی و ڕەگەزی	GOI حکومەتی عێراق (فیدرالی)
SGM	کەمێنە سیکسی و ڕەگەزیەکان	SOP
SOP	ڕیئاسای ستانداردی کارکردن	

UU	دهسه لاتى دادگايى كردنى جيهانى
UK	شانسزىنى يهكگر تووى بهر يتانباى گهوره و باكوورى ئيرلهند
UN	نهتهوه يهكگر تووهكان
UNAMI	نيزدهى نهتهوه يهكگر تووهكان بو هاريكارى عيراق
UNCOI	كوميسيونى ليكوآينهوهى نهتهوه يهكگر تووهكان
UNFPA	سندووقى جهماورى نهتهوه يهكگر تووهكان
UNGA	كوملههى گشتى نهتهوه يهكگر تووهكان
UNSC	ئهنجومهنى ناسايشى نهتهوه يهكگر تووهكان
US	ويلايهته يهكگر تووهكانى ئهمريكا

## بهشی 1: بهکارهینانی پروتوکولی نیودهولتهتی و نهم پاشکویه، و تیپینیهایکانی تر لهسهر نهم پاشکویه

تیپینی لهبارهی بهکارهینانی پروتوکولی نیودهولتهتی و پاشکوی تایبعت به عیراقی. پیوسته نهم پاشکویه و وهشانی مانگی نادار (وهشانی 2)ی پروتوکولی نیودهولتهتی لهسهر بهبهلگهکردن و لیکولینهوهی توندوتیژی سیکسی له کاتی مملاتی دا پیکهوه بخوینرینهوه. باشترین ریپازی دیاریکراو بو بهبهلگهکردنی توندوتیژی سیکسی وهکو تاوانیک یان پیشیلکاریهکی یاسای نیودهولتهتی (IP2)<sup>1</sup>.

نهم پاشکویه زانیاری تهواکهری تایبعت به عیراقی تیدا به. نهم نابیته جیگر موهیک بو IP2 و بهگشتی ناوهوکی IP2 دووباره ناکاتوه. نهم پاشکویه ناسایانه ناکرنت به تهنا به کار بهینرنت.

شیاوی ریزکردن، فورماتکردن، ژمارملیدانی بهشکان و پاراگرافهکان، و هند له نهم پاشکویه دا هاوشیوهی IP2 له بو نهوهی بتوانن به شیوهیکی کاریگر و ناسان له تهنیشتی IP2 دا به کاری بهینن.

به ههمان شیوهی نمونهی ئینگلیزی IP2، دهبی تهرجومهی کوردی و عهرمبیهکیهشی له نیوهی یهکهمی سالی 2018 دا بخریته سهر مآلپهری FCO.

بهردنگی سهرمکی نهم پاشکویه نهم کسانن که بهلگه کو دهکنهوه یان بهشداری دهکن له پرۆسهکانی بهرپرسیاریبون بو توندوتیژی سیکسی له کاتی مملاتی و درندهیی دا (CARSV) له عیراق یان سهبارت به عیراق، چ وهکو نهاندای کوملگای مهدهنی بهشدار بن، یان وهکو پسپوری یاسایی، لیکولن، داواکاری گشتی یان دادوهری به فهرمی راسپندرادی حکومتی عیراق یان حکومتی ههریمی کوردستان، یان وهکو چالاکی نیودهولتهتی. بهلام، نهم پاشکویه (و IP2) ههرهها رنگه بهسود بیت بو نهم چالاکانهی که بهلگه کو دهکنهوه سهبارت به نهم حالتهانهی توندوتیژی سیکسی و رهگمزی (SGBV) که پهوهندی به مملاتی رابردو یان نیستا له عیراق یان جورهکانی تری تاوانهوه نیه.

بو نهم پاشکویه، مههست له «چالاکوانی راسپندرادی» نهم کسه یان ریکخراوه به که به رسمی دهسهلات یان نهکی حکومتی پی دراوه بو نهوهی له جیههگیردنی یاسا، لیکولینهوه، شایهتی پسپورانه، لینیچینهوه وه/یا داوهری دا بهشداری بکانت. دهکرنت نهم راسپاردیه یان فهرمانه، بو نمونه، راستهوخو له لایین حکومتیکهوه بدریت، له ریگهی یاسایی نیشتمانیهوه، له ریگهی ریکوتنیک لهگهل حکومتیک، له ریگهی نهجمونی ناسایشی نهتهوه یهکگرتوهکانهوه بهپی دهسهلاتهکانی له بهشی VII، یان له ریگهی ریکخراویکی ترموه که دهسهلاتی نهوهی ههیه نهم فهرمانه رسمیه بدات.

نهم پاشکویه تهکید دهکاته سهر جیاوازیهکانی نیوان یاسای تاوانی نیودهولتهتی و نهم ریسا و ریپازانهی که له IP2 دا دیاری کراون و نهم یاسا و ریسا و ریپازانهی که له عیراق همن یان پهوهندیان به عیراقهوه ههیه. بهکارهینانی نهم پاشکویه دهبی نهوه بزنان که یاساکان رنگه بگوردن و دهبی ههمو نهم ماده و برگه یاسایانهی که لیزه دا باس کراون لهگهل یاسا نوپکانی عیراق بهراورد بکرین. به لهبهر چاواگرنتی نهم ناژاوه و توندوتیژی بهی که لهم سالانهی دوایی دا بهروکی عیراقی گرتوه، مومکینه میکانیزم و یاسای نو، ههرهها بیناسهی نو بو تاوانهکان و ریپازی نو بو کوکر دنهوهی بهلگه و کار لهسهر تاوانهکان دابنرنت. له راستیدا، بهردوام گتوگو دهکرنت لهسهر نهوهی که چون دلنیا بین که بهکرانی نهجموره تاوانانه رو بهرووی لینیچینهوه دهبنهوه، و لهم دواییانه لهسهر داوای حکومتی عیراق (GOI) میکانیزمیکی لیکولینهوهی نیودهولتهتی دانراوه که نیسا خهریکن چوارچیوهی کاری بو دیاری دهکن به ههمان شیوهی که نهم پاشکویه خهریکه نهیایی دهکرنتهوه.

نهم برگه و بابته یاسایانهی که له نهم پاشکویه دا باس کراون لهسهر بنهمای تهرجومهی ئینگلیزی دهقه نهسلیهکن که به زمانی عهرمبه. مهرجه دهقه نهسلیه عهرمبهکه به و لهبهر نهمه زور گرنگه که بهکارهینانی نهم پاشکویه سهرنجی دهقه نهسلیه عهرمبهکه بدات.

عیراق سیستمیکی فیدرالی ههیه، و بهپی دهستووری فیدرال، ههریمی کوردستان (KRI) ههندئ دهسهلاتی نیجری، یاسایی و دادوهری تایبعت به خوی ههیه. نهم بهو و اتا به که رنگه له ههریمی کوردستان به یاسای جیاوازی کار بکرینت. نهم جیاوازیانه لهم پاشکویه دا بهرجهسته کراون، بهلام، بهکارهینان دهبی بهپی نهم ناوچهی که لهسهری کار دهکن، یاسا نوپکان چیک بکن.

<sup>1</sup> IP2 له لایین نووسینگهی بیانی و کومن ویلت (FCO)ی حکومتی شانشینی یهکگرتوی بهریتانیای گهره و باکووری نیرلند (UK) بلاو دهکرنتهوه، و نووسره سهرمکیهکانی بریتن له فیرو ریبریرو (Ferro Ribeiro) و دانای فان دیر ستراتین پونتوز (Danaé van der Straten Ponthoz). دهتوانن IP2 له مآلپهری FCO دابگرن، له ناویشانی [www.gov.uk/government/publications/international-protocol-on-the-documentation-and-investigation-of-sexual-violence-in-conflict](http://www.gov.uk/government/publications/international-protocol-on-the-documentation-and-investigation-of-sexual-violence-in-conflict).





## بهشی 2: تیگه‌یشتن له توندوتیژی سیکسی

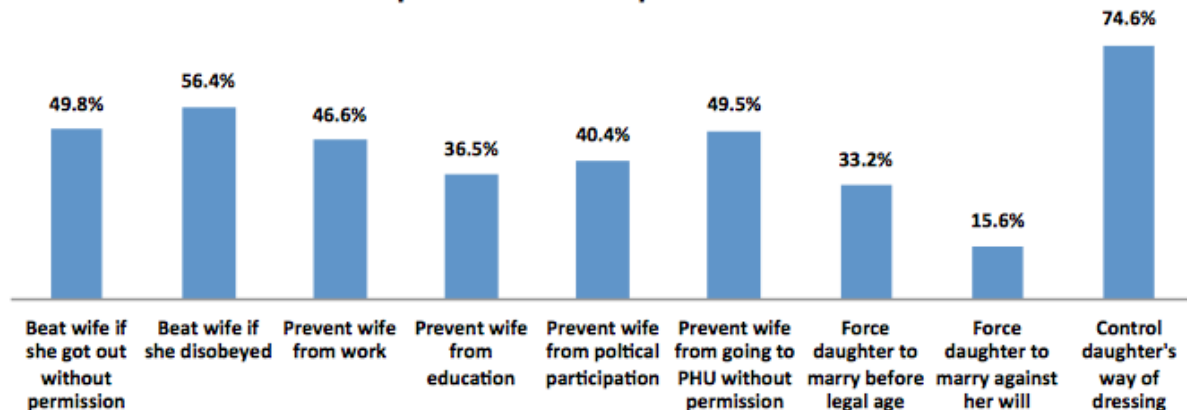
A. لیکدانه‌وهی توندوتیژی سیکسی له بهستین (کۆنیکست) دا

### 1. رهگهز و مملانی له عیراق

له زۆربهی ناوچه‌کانی عیراق، په‌وهندی و رهفتاری کۆمه‌لایهتی له‌سه‌ر بنه‌مای مۆدیله‌ی کۆمه‌لایهتی و کولتوری کۆنی پیاوسالارانه، و نۆرمه‌کان به‌شێوه‌یه‌کی قوول بۆ دوو رهگهزی نێر و مێ جیا کرانه‌وه که ده‌بیت پابه‌ند بن پینانه‌وه. پیاووان و هه‌کوو رهگهزی زال، به‌خێوکه‌ری به‌هه‌یز، پارێزه‌ر و بریارده‌ر ده‌بینن. ژنان زۆرتر و هه‌کوو هه‌سه‌ر، دایک و کچ سه‌هر ده‌کرین - «پاک» و ناسک که ده‌بێ پارێزرین؛ وه‌ ئاساییانه‌ وایه‌ر ده‌کرێته‌وه که باشتترین شوین بۆ کارکردن و پاراستن ماله‌وه‌یه. بێگومان هه‌ندێ گۆرانکاری و جیاوازی هه‌ن؛ هه‌م که‌سانی زۆر پارێزکارتر هه‌ن، هه‌م که‌سانی پێشکه‌وتوتر که که‌متر باوه‌ریان به‌ جیاکردنه‌وه‌ی رۆلی ژن و پیاو هه‌یه. هه‌روه‌ها به‌ تێپه‌ربوونی کات بیه‌روراکان گۆراون، و هه‌ندێ شاری عیراق له‌ ماوه‌ی دوو ده‌یه‌ی 1990 و 2000 دا به‌ شێوه‌یه‌کی به‌رچاو پارێزکارتر و توند‌ه‌وتر بوونه.<sup>3</sup>

توێژینه‌وه‌یه‌ک له‌ ساڵی 2011 له‌ عیراق نیشان ده‌دات که‌ چۆن ئه‌م نۆرمه‌ رهگهزیانه‌ کاریگه‌ری داده‌نن له‌سه‌ر رهفتار، ئازادیه‌کان و توندوتیژی نیوان ژن و پیاو. ئاماره‌کانی عیراق نیشان ده‌ده‌ن که‌ راده‌یه‌کی زۆر له‌ توندوتیژی رهگهزی (GBV) دژی ژنان هه‌یه، به‌تایبه‌ت توندوتیژی نیوخیزان<sup>4</sup> و «کوشتی نامووسی»<sup>5</sup>.

Percentage of men (18+) who perceive that men have the right to undertake specific actions in specific situations



Source: I-WISH 2011.

6

رودان و چۆنییه‌تی توندوتیژی سیکسی له‌ کاتی مملانی و دره‌نده‌یی دا (CARSV) تا راده‌یه‌کی زۆر له‌ژێر کاریگه‌ری به‌ستین/کۆنیکست دا به‌ ئه‌و کولتور و نۆرمه‌ رهگهزیانه‌ی که‌ ئه‌م جۆره‌ توندوتیژی تێدا روو ده‌دات، فورم و ئامانجی دیاری ده‌کهن. کاریگه‌ری CARSV له‌سه‌ر رزگاربووان زۆربه‌ی کات به‌پێی به‌ها و لیکدانه‌وه‌کانی ئه‌و کۆمه‌لگه‌ی که‌ که‌سی رزگاربوو لێی ده‌زبیت به‌رجه‌سته‌ ده‌کریت.

<sup>3</sup> نموونه‌یه‌کی تر، دوا‌ی جه‌نگی که‌نداو له‌ 1991، هه‌ندێ یاسا و سیاسه‌ت هه‌موار کران یان جێبه‌جێ کران که‌ مافه‌کانی ژنانیان که‌م کرده‌وه، چونکه‌ رێژم هه‌ولێ ده‌دا به‌م کارانه‌ پالێشتنی رێبه‌رانی تایی و نایینی بۆ خۆی مسۆگه‌ر بکات. له‌م ماوه‌یه‌ دا، له‌ یاسا‌کانی عیراق دا سزا‌کانی کوشتی «نامووسی» که‌م کرانه‌وه. سه‌یری نه‌مه‌ بکه‌: چاودێری مافی مروف، هه‌یج که‌ستیک پارێزراو نه‌یه: به‌دره‌فتاری له‌گه‌ڵ ژنان له‌ سه‌سته‌می داده‌ری تاونی عیراق دا، 2014، لاپه‌ره‌ی 17.  
<sup>4</sup> چاودێری مافی مروف، توندوتیژی نیوخیزان له‌ عیراق، شروقه‌ی چاودێری مافی مروف له‌باره‌ی ره‌ش‌نوووسی یاسای دژی توندوتیژی نیوخیزان له‌ عیراق، 2017، لاپه‌ره‌ی 1 («توێژینه‌وه‌ی تهن‌دوستی خیزانی عیراقی (FHS) له‌ ساڵی 2007/2006 ده‌ریخست که‌ له‌ هه‌ر پینج ژنی عیراقی به‌کێک تووشی توندوتیژی جه‌سته‌یی نیوخیزان بووه»).

[https://www.hrw.org/sites/default/files/supporting\\_resources/iraq\\_dv\\_formatted\\_memoirandum\\_final\\_english.pdf](https://www.hrw.org/sites/default/files/supporting_resources/iraq_dv_formatted_memoirandum_final_english.pdf)

<sup>5</sup> بۆ نموونه‌ نه‌مه‌ بخوێنه‌وه، وه‌زاره‌تی ناوخۆی شانشینی په‌که‌ر توو، سیاسه‌تی ولات و زانیاری له‌باره‌ی عیراق: تاونی «نامووسی» له‌هنیو کوردان، ئابی 2017،

به‌شی 7.3 به‌ر بلاوی <https://www.justice.gov/eoir/page/file/995246/download>.

<sup>6</sup> گرافیکی وه‌رگیرا له‌ UNIRAQ. نامیله‌که‌ی زانیاری له‌باره‌ی ژنان له‌ عیراق (2013)

[http://www.uniraq.com/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=498:women-in-iraq-factsheet&Itemid=626&lang=en](http://www.uniraq.com/index.php?option=com_k2&view=item&id=498:women-in-iraq-factsheet&Itemid=626&lang=en)

له بهشی 7 (زیان مهگهین) دا زانیاری زۆرتر لهباری بهستینی کۆمهڵگا له عێراق پیشکەش دەکەیت، لەو بەشە دا باسی کۆسپ و مەترسیەکانی بەهێڵگەردن و لیکۆلێنەوهی هەرچەشە توندوتیژی سێکسی له عێراق، و ناوزێران له کۆمهڵگا و ئەو زیانانەیی که دواتر رزگار بووان تووشیان دەبن، دەکەین.

ج. توندوتیژی سێکسی له کاتی مەملانی و درەندەیی دا له عێراق ژمارەیهکی زۆر له عێراقیەکان پێیانوايه که بهر له دەستپێکردنی تاوانەکانی داعش له 2014، هیچ جۆرە توندوتیژی سێکسی له عێراق نەبوو. 7 به لأم، له میژوی ئەم دواییه عێراق دا به روونی دەتوانن حالەتەکانی CARSV ببینن.

### **بەکار هێنانی توندوتیژی سێکسی و ئەشکەنجە دژی نەیارانی سیاسی و بەندکران لە لایەن سەدام حوسێنەوه**

لەو سالانە دا که سەدام حوسێن حاکم بوو (1979 هەتا 2003)، عێراق تووشی کۆمهڵیک مەملانی و ناسەقامگیری نۆدوولەتی و ناوخۆیی بوو. بۆ نمونە، له جەنگی عێراق و ئێران (1980 هەتا 1988) دا هەندێ هەلمەتی ناوخۆیی ئەنجام دران دژی ئەو کەسانەیی که رژیمی سەدام حوسێن پێیابوو دژی رژێم وە یا، بۆ نمونە، به شیوەیهک لایەنی ئێران دەگرن. جیا له ژنانی تر، ژنانی ئیسلامگەر و ژنانی کورد، ئەشکەنجە دەکران و نازاری سێکسی دەدران و مکوو ئامرازیک بۆ بێنابروکردنی خێزانهکانیان، وە زۆریهکی کات و مکوو رێگهیهک بۆ هێرشێ ناراستەوخۆ بۆ سەر پیاو سیاسیه نەیارمان. 8 چەند حالەت له ئەم سەرکوێکردنە درندانیه بریتین له تۆلەکردنەوه له خەڵکی نارچهی دوجەیل و بەلەد له 1982 و هەلمەتی ئەنقال دژی کوردان له 1986 هەتا 1989. بریارەکانی دادگای بالای عێراق (IHT) له وای روخانی رژیم له 2003 نیشان دەدەن که تا چ رادهیهک توندوتیژی سێکسی دژی نەیاران به کار هێنراوه. توندوتیژی سێکسی بەشیک بوو له پرۆسەیی ئەشکەنجە و تۆقاندنی نەیاران له بەندیخانەکان دا. 9

### **تۆلەکردنەوه له دوجەیل و بەلەد 1982**

هەرچەند دادگای بالای عێراق له بریاری خۆی دا ئاشکرا تاوانی توندوتیژی سێکسی دەستنیشان نەکرد، به لأم ئەم دادگایه راپهێاند که توندوتیژی سێکسی بەشیک بوو له ئەشکەنجە دژی ئەو ژنانهی که لەوای تۆلەکردنەوهی دوجەیل بەند کران. ئەمە بریتی بوو له «لاقەکردنی کەسوک و هەرسەیی لاقەکردنی قوربانی؛ ناچارکردنی قوربانی بۆ سەرکردنی دەستدریژی بۆ سەر کەسێکی تر؛ رهفتاری سووک له گەڕ قوربانی؛ بۆ نمونە بەزۆر رووتکردهوهی، به کەلکەر گرتن له هەرسە، و مکوو هەرسەیی زیان پێگهێاندنی جددی.» 10 ئەم رهفتارانە له زیندانی ئەلمەکیمی، زیندانی ئەبوو غورهب و له کەمپی دەستبەسەرکردنی بیوانی لیه. بۆ دادگا دەرکەوت که شایهتەکان، لەبەر شوورەیی کۆمه‌لایەتی و ترس له ناوزێران، ناراستەوخۆ لهبارەیی توندوتیژی سێکسی قەسەیان کردووه: «ژنان شەوانە ئەشکەنجە دەکران»، ئەوان «جلی ژنایا دەردههینا»؛ یان «لاقی ژنیکیان بەرز دەکردووه» و «زۆریهکی کچهکان لهبەر کاریگەر یەکانی ئەشکەنجە شوویان نەکرد».

### **هەلمەتی ئەنقال دژی کوردان، 1986 هەتا 1989**

هەلمەتی ئەنقال زۆرتر لەبەر لەناوبردنی سەرتاسەری و پلان بۆدانراوی گوندەکان (نزیکیه: 4500 گوند)، ژمارەیی زۆر قوربانیان (نزیکیه: 182000 کەس) و بەکار هێنانی چەندجاره و مەرگیاری چەکی کیمیایی له ناوچه مەدەنیەکان، لەوانه هێرشێ کیمیایی هەلمەجه که هەزاران کەسی کوشت، ناسراوه. به لأم، هەمان شیوازی توندوتیژی سێکسی و ئەشکەنجە دژی کەسانی بەندکران به کار هێنرا. ژنان له بیوان جیا کرانەوه و چەندین جار له لایەن چەند کەسەوه لاقه کران؛ هەندیکیان به بەرچاوی کەسوکریانهوه؛ هەندیکیی تر به بەرچاوی ژنانی ترهوه. دەوتریت هەندێ له ژنەکان له ناکامی ئەم توندوتیژیه دا مردوون. 11

هەرچەند له بریارەکانی دادگای بالای عێراق دا هیچ وردەکاریهک نیه لهبارەیی بەکار هێنانی توندوتیژی سێکسی وهک ئامرازیکیی ئەشکەنجە دژی بەندکرانەوه نێرینهکان لەم بەندیخانانە دا، رەنگه هۆکاری ئەم باسەکردنە بگه‌رێتهوه بۆ شوورەیی بوون و نکوێکردن له توندوتیژی سێکسی دژی رەگەزی نێرینه له عێراق، نەمک سەلماندنی ئەوهی که شتی وه ها رووی نەداوه.

7 نووسەر له ماوهی کارکردنی له عێراق ئەم بیرورایانەیی کۆ کردووتهوه.

8 ئەمە بخوێنەوه: نادیه ئەلعەلی، توندوتیژی سێکسی له عێراق: کۆسپەکانی بەردەم سیاسەتی فیمینیسیتی ترانس ناسیونال، زانکۆی SOAS لەلندن، گوفاڕی ئەوروپیی توێژینهوهکانی ژنان، 2016، لاپه‌ری 11.

9 ئەمە بخوێنەوه، ئەلعەلی (2016)، لاپه‌ری 10.

10 کاترین رانهارتەر و گاریت ستانسفیلد، دانپێدانانی ئەو نازارانەیی که به‌هۆی توندوتیژی سێکسی و تاوان به‌فرمانی حکومەت روویان داوه: هەلسەنگەندیکیی دادگای بالای عێراق، توێژینهوهکانی رۆژ هەلاتی ناوین، 2015، به‌گێڕانەوه له بەلگه‌یی کەمپی دوجەیل ژماره 9/1 یەکەم/2005 (بەو شیوه‌یی که Mizna Management LLC تەرجومەیی کردووه)، بەلگه‌یی 3 له 6، لاپه‌ری 48، لاپه‌ری 37/38، 73 و بەلگه‌یی 4 له 6، لاپه‌ری 11 (په‌یوێنددار بەم پاراگرافه‌).

11 لیکۆلێنەوه‌یی رانهارتەر و ستانسفیلد له‌سەر هه‌ بخوێنەوه، هەر وه‌ها لیکۆلێنەوه‌یی ئەلعەلی (2016)، لاپه‌ری 12 («توندوتیژی سێکسی سبەستەماتیک له‌وانه لاقەکردنی ژنان له‌ بەندیخانەکان»)، هەر وه‌ها لیکۆلێنەوه‌یی چۆمان هەردی بخوێنەوه، بەسەر هاته‌ رەگەز یەکانی کۆمه‌لکۆژی: رزگار بووانی ئەنقال له‌ کوردستانی عێراق، 2011

جۆرهکانی تری توندوتیژی سیکسی که له رژیمی سه‌دام دا به کار هینراون بریتین له رفاندنی ژنانی گهنج و کچانی عیراقی له به‌غدا و و ده‌ستدریژی کردنه سه‌ریان له‌لایهن عوده‌ی حوسه‌ین (به‌کێک له کورمه‌کانی سه‌دام) و میلیشیایکانیه‌وه.<sup>12</sup>

#### زیاتربوونی توندوتیژی سیکسی له‌دوای هیرشی ئه‌مه‌ریکا

له‌ سالانی نیوان هیرشی سه‌ر که‌ویت و به‌که‌مین جه‌نگی که‌نداو له 1990 هه‌تا هیرشی ئه‌مه‌ریکا و روخانی رژیمی سه‌دام له 2003، گه‌مارۆ، قه‌یرانی نابووری، و زیاتربوونی پارێزکاری بوو به‌هۆی زیاتربوونی توندوتیژی ره‌گه‌زی، له‌وانه توندوتیژی نیوخیزان. دوای 2003، به‌هاتنی هیزی بیانی، لاوازیبونی ئاسایش و جیه‌جیه‌کردنی یاسا له‌لایهن حکومه‌ته‌وه، و ناسه‌قامگیری/سه‌ره‌م‌دانی به‌چاو، راگه‌یه‌ندرا که‌ حاله‌ته‌کان و جۆرمه‌کانی توندوتیژی ره‌گه‌زی له‌وانه توندوتیژی سیکسی زیادیان کردووه: «راگه‌یه‌ندرا که‌ توندوتیژی نیوخیزان، هه‌ره‌شه‌ی زمانی و جه‌سته‌یی، هه‌راساندنی سیکسی، لاقه‌کردن، هاوسه‌رگیری به‌زۆر - هه‌روه‌ها زۆرتربوونی موته‌ه یان وه‌ک ده‌وتیته‌ هاوسه‌رگیری کاتی - قاچاخی مرۆف، له‌شفرۆشی به‌زۆر، خه‌ساندنی ژنان، و تاوانی نامووسی، له‌وانه کوشتن، به‌ شۆیه‌یه‌کی به‌رچاو زیادی کردووه»<sup>13</sup>. هه‌روه‌ها راگه‌یه‌ندرا که‌ حاله‌ته‌کانی رفاندن و لاقه‌کردنی ژناتی عیراقی زۆر خه‌را زیادی کردووه.<sup>14</sup> ریکه‌راوی Heartland Alliance بێبوو که‌ توندوتیژی دژی کچان هه‌تا 2011 بوو بوو به‌ عورف.<sup>15</sup>

به‌کار هینانی توندوتیژی سیکسی و مه‌کو نامرزی ئه‌شه‌که‌نجه‌ له‌ به‌ندێخانه‌کانی حکومه‌ت و هه‌روه‌ها له‌ به‌ندێخانه‌کانی هه‌زه‌ بیانیه‌کان، وه‌ک ئه‌به‌ووقوریه‌ب، به‌رده‌وام بوو. ره‌فتاره‌ خه‌راپه‌کانی هه‌زه‌ بیانیه‌کان له‌م به‌ندێخانه‌ دا بریتی بوون له‌ هه‌ندێ جۆری شه‌رمه‌زارکه‌ری توندوتیژی سیکسی، وه‌ک به‌زۆر رووتکرده‌وه، ئه‌نجامدانی کردار یان ژسته‌ی سیکسی به‌زۆر، خۆره‌مه‌تکردنی به‌زۆر له‌به‌رچاوی سه‌ربازانی ژن یان به‌سه‌ر زیندانیه‌کانی تر دا، لاقه‌کردن (له‌وانه به‌ به‌کار هینانی چرای کیمیاوی و ده‌سه‌که‌ گسک) و هه‌ره‌شه‌ی لاقه‌کردن. زۆربه‌ی کات له‌م کردارانه‌ فیلم یان وێنه‌یان گرتووه. ئه‌م توندوتیژی له‌لایهن سه‌ربازانی پیاو و ژن به‌رانه‌ر به‌ زیندانیانی پیاو و ژن ئه‌نجام دراوه.<sup>16</sup> سه‌ربازانی ژنی ئه‌مه‌ریکی هه‌روه‌ها رایانه‌گه‌یه‌اندووه که‌ هاوکاره‌ پیاو مه‌کانیان توندوتیژی سیکسیان له‌که‌له‌یان کردووه.<sup>17</sup>

#### په‌رینه‌ی توندوتیژی به‌ر له‌ هیرشی داعش و گرتنی ناوچه‌کان له 2014

دوای چوونه‌ده‌ره‌وه‌ی هه‌زه‌ نیوده‌ له‌ ته‌یه‌یه‌کان/ئه‌مه‌ریکه‌یه‌کان له 2011، توندوتیژی و سه‌ره‌م‌دان له‌ عیراق په‌ره‌ی سه‌ند. داعش (یان هاویره‌مه‌کانی پێشووی) هیرشی زۆرتتر و زۆرتیان کرد هه‌تا 2014 که‌ ده‌ستیان کرد به‌ داگیرکردنی خاک، و به‌ شۆیه‌یه‌کی سه‌یسته‌ماتیکی توندوتیژی سیکسیان به‌ کار هینا و توندتر له‌ جاران ژنایان کرد به‌ کۆیله‌ی خۆیان. له‌م ماوه‌ی په‌ر سه‌ندنی توندوتیژی به‌ دا، له‌ به‌ندێخانه‌کانی عیراق به‌رده‌وام توندوتیژی سیکسی و مه‌کو نامرزیکی ئه‌شه‌که‌نجه‌ به‌ کار ده‌هینرا. راپۆرته‌کانی توندوتیژی سیکسی دژی ژنان و پیاوانی به‌ندکران له‌ به‌ندێخانه‌کانی و هه‌رته‌ی داد بوو به‌ هۆی ئه‌وه‌ی که‌ و هه‌رته‌ی مافی مرۆفی عیراق پشته‌راستی بکاته‌وه ئه‌م توندوتیژی به‌ «به‌ربلاو» و «سه‌یسته‌ماتیک» بووه.<sup>18</sup>

هه‌روه‌ها له‌لایهن میلیشیای بی ناو و نیشه‌نه‌وه‌ چهندین جار هیرش کرایه‌ سه‌ر پیاوانی که‌ گوامانی هاویره‌مه‌گه‌ز خواز یان لی ده‌کار، له‌وانه «هه‌لمه‌تی کوشتن له 2009» و «کوشتنی رۆژاوی خواز مه‌کان» له 2012. ئه‌مه‌ جیا له‌وه‌ی که‌ توندوتیژی ره‌گه‌زی بووه، هه‌روه‌ها هه‌ندێ لایه‌نی توندوتیژی سیکسی شی تیدا بووه، له‌وانه به‌زۆر رووتکرده‌وه و سووکایه‌تی پیکردن، خه‌ساندن، به‌زۆر

<sup>12</sup> ئه‌مه‌ بخوێنه‌وه، ئه‌لمه‌لی (2016)، لاپه‌ره‌ی 12.

<sup>13</sup> ئه‌مه‌ بخوێنه‌وه، ئه‌لمه‌لی (2016)، لاپه‌ره‌ی 16. خه‌مک باوریان و ابوو که‌ هه‌ردوو بانه‌مه‌کانی تاوان و پۆلیستی عیراق ده‌ستیان هه‌یه‌ له‌ قاچاخرکردنی مرۆف بۆ ولاته‌مه‌کانی تری رۆژه‌لاتی ناوین.

<sup>14</sup> هه‌نیئا ده‌کاک، چاره‌سه‌رکردنی توندوتیژی سیکسی، به‌ره‌فتاری و که‌مه‌کی خه‌راپه‌ له‌ وه‌رگرتن، وه‌شانی تایه‌می FMR، سالی 2007، لاپه‌ره‌ی 39 (http://www.fmreview.org/sites/fmr/files/FMRdownloads/en/FMRpdfs/FMR27/full.pdf); چاودیزی مافی مرۆف، جه‌می ترس و

توقان: توندوتیژی سیکسی و رفاندنی ژنان و کچان له‌ به‌غدا، 2003.

<sup>15</sup> Heartland Alliance، «توندوتیژی ریکه‌راوی دژی ژنان و کچان: یاسا و عورف له‌ عیراق»، 2011.

<https://www.heartlandalliance.org/international/wp-content/uploads/sites/15/2017/02/Institutionalized-Violence-Against-Women-and-Girls-in-Iraq-Laws-and-Practices-January-2011.pdf>

<sup>16</sup> ئه‌مه‌ بخوێنه‌وه، ریکه‌راوی لیبوردنی نیوده‌ له‌ ته‌یه‌یه‌، له‌ پشته‌وه‌ی ئه‌به‌و غوره‌ب: به‌ندکردن و ئه‌شه‌که‌نجه‌کردن له‌ عیراق، 2006 (<https://www.amnesty.org/en/documents/mde14/001/2006/en/>) چاودیزی مافی مرۆف، ریکه‌ی ئه‌به‌و غوره‌ب، 2004، لاپه‌ره‌ی 26 و

<sup>17</sup> ده‌سه‌مه‌ته‌کانی راپۆرتی تاگوبا (هه‌زه‌ مه‌کانی ئه‌مه‌ریکا)، ئه‌لمه‌لی (2016)، لاپه‌ره‌ی 19.

<sup>18</sup> بۆ نمونه‌، ئه‌مه‌ بیه‌یه، هه‌یلین بێنیدیکت، سه‌ربازی ته‌غیا: جه‌نگی تایه‌می ژناتیک که‌ له‌ عیراق خه‌رمه‌ت ده‌که‌ن، 2015، Beacon Press.

<sup>18</sup> سه‌یری ئه‌مه‌ بکه‌: چاودیزی مافی مرۆف، هه‌یج که‌سه‌یک پارێزراو نه‌یه: به‌ره‌فتاری له‌که‌له‌ ژنان له‌ سه‌یسته‌می داوهری تاونی عیراق دا، 2014 (https://www.hrw.org/report/2014/02/06/no-one-safe/abuse-women-iraqs-criminal-justice-system). ) وه‌رته‌ی ده‌ره‌وه‌ی ئه‌مه‌ریکا، راپۆرتی ولات سه‌مه‌رت به‌ عیراق له 2013 («له‌ راپۆرتی مانگی نایاری خۆی دا، وه‌رته‌ی مافی مرۆف راپه‌یاند سه‌ی نیده‌ای لاقه‌کردن و 13 نیده‌ای به‌ره‌فتاری سیکسی دژی ژنان، و هه‌روه‌ها 14 نیده‌ای لاقه‌کردن و 47 نیده‌ای به‌ره‌فتاری سیکسی دژی پیاوان له‌ به‌ندێخانه‌کانی وه‌رته‌ی داد تومار کراوه»).

کەتیرە/چەسب کردنە نیو کۆم (کە بووتە هۆی مەرگ) و هەروەها لاقەکردن. بەیژی راپۆرتەکان ئەم کوشتنە سیستەماتیک و بەربلوانە لەسەر بنەمای هەندئ لیست لەلایەن میلیشیاکانەوە ئەنجام دەدران و رەنگە بۆ ئەم مەبەستە فتوا درانییت<sup>19</sup>.

توندوتیژی سێکسی و بەکوێلەکردنی سێکسی لەلایەن داعشە - لە 2014 بەدواوە

لە 2014، داعش دەستی کرد بە پاکتاکردنی نژادی و داگیرکردنی خاک لە باکووری عێراق. لە حوز میرانی 2014، شاری مووسلی گرت و پاشان لە مانگی ناپ، هێرش کردە سەر شنگال. کەمینە نایینیەکان، وەک نێزەدیەکان، بەتایبەتی کرانە نامانج. کاتیک هێرش کرایە سەر گوندەکانیان، سەربازانی داعش پیاوانی پێگەشتووێیان کوشتن، و ژنان و کچانیان رەفاند بۆ نیو سیستەمەکی کۆیلەداری لە لاقەکردن، هاوسەرگیری بەزۆر و فۆرمەکانی تری توندوتیژی سێکسی لە خۆ دەگرت. داعش بازرگانیکە پلانێوانراو و سیستەماتیک کۆیلەداری بەریوە دەبات و بازاری کۆیلە سێکسی هەیە، لیستی نرخێ رسمی و رێسای دیاریکراوی هەیە بۆ فرۆشتن یان رادەستکردنی مافی خاوەنی کۆیلەکان، و ژنان و کچانی تەنانت هەفت ساڵان وەک کۆیلە بە دیاری دەدرن یان دەفرۆشێن بە چەقدارانی تر یان بازرگانانی ناوچەکە. هەندیکیان تەنانت تا 15 جار وەک کۆیلە سێکسی دەفرۆشراوە. ژنان و کچان، زۆری کات لەگەڵ منداڵە بچووکەکانیان، لە سنوورەکانەوە نەمدیو و ئەدیو کران، و زۆریکیان لەلایەن چەندین کەسەوه چەندین جار لاقە کران و بەزۆر ناچار کران شوو بکەن، منداڵ لە بار ببەن، مندالیان ببیست، نەهێلن مندالیان ببیست، و زۆر شتێزی تری ئەشکەنجە و بەدەرەفتاری لەگەڵیان کران، لەوانە بەزۆر گۆرینی نایین، لێدان، برسی راکرتن، و بەکار هێنانیان وەک قەڵحانی مروی لە بەرانبەر هێرشێ ئێم فرۆکە بفرۆکەوانانە کە ئەندامانی داعشیان دەکردە نامانج. ئەوانە کە هەمێیان دەدا هەمێیان یان خۆیان بکوژن، هەندیکیان بە لاقەکردنی گەلەیی سزا دەدران.<sup>20</sup>

چەند نموونە لە توندوتیژی سێکسی لە عێراق	
رەفاندن و لاقەکردن.	چەند نموونە لە توندوتیژی سێکسی باو لە بەندیخانەکان:
کۆیلە سێکسی، بازرگانیکردن بە ژنان و کچان.	خەسەندن، لەکارمەدان و لێدانی ئەندامی زووزی پیاوان و ژنانی بەندکران؛ سووتاندنی مەمکی ژنان.
هاوسەرگیری بەزۆر، لەوانە هاوسەرگیری مندالان.	ناچارکردنی پیاوان بە خۆرەمەتکردن. رووتکردنەوهی بەزۆری پیاوان و ژنان.
لاقەکردن بۆ مەبەستی «تەمیکردن»	رەفتاری سێکسی بەزۆر یان لاساییکردنەوهی سێکسی (لەوانە سێکسی دەم).
بازرگانیکردن بە مرووف و لەشفرۆشی بەزۆر.	ئەنجامدانی توندوتیژی سێکسی بەزۆر یان سەیرکردنی بەزۆر.
خەسەندن (و کوشتن) ی پیاوانی هاوڕەگەز خواز.	هەر شەهێ توندوتیژی سێکسی دژی کەسوکاری مێ، لەوانە کچی بەندکران وەک.
	ئەنجامدانی «پشکینی کچینی» بەزۆر.
	خەسەندی ژنان یان برینی ئەندامی زووزی (FGM).
	لەبارەدنی بەزۆر.

تییینی: لە روانگە یاسای تاوانی نیودەلەتیەوه گەنگە کە حالەتە راستەوخۆکانی توندوتیژی سێکسی لە کاتی مەملانێ و درەندەیی دا کە خالی تەریزی ئەم یاسایە (IP2)، لایەرە 11 و 18 تا 20 بخوێنەوه («توندوتیژی سێکسی وەک تاوانی جەنگ، تاوان دژی مروفایەتی، کرداری کۆمەڵکوژی یان حالەتی جددی دیکەیی پێشیلکردنی یاسای تاوانی نیودەلەتی، یاساکانی مافی مرووف یان یاسای مروفدۆستی») جیا بکەینەوه لە جۆرە بەربلوانەکانی توندوتیژی سێکسی و توندوتیژی رەگەزی کە ئەوانیش لە ماوهی ئەم مەملانێانە و دواتر زیادیان کردووه. ئەم جۆرە بەربلوانە رەنگە بەیپی یاسای نیشتمانی تاوان بن و رەنگە حالەتەگەتیک لە پێشیلکردنی مافی مرووف بن کە لە چوارچۆیە میکانیزمەکانی مافی مرووف یان دادگا مەدەنیەکان دا بە جۆریکی تر دادگایی بکریین و سزا بدریین. بۆ زیاتر روونکردنەوهی ئەمە، ئەم چەند نموونەیی خوارەوه بخوێنەوه.

<sup>19</sup> بۆ نموونە ئەمە ببینە: چاودێری مافی مرووف، ئەوان دەیانەیت لەئامان ببەن: کوشتن، ئەشکەنجە، حەزی سێکسی و رەگەز لە عێراق، 2009 (<https://www.hrw.org/report/2009/08/17/they-want-us-exterminated/murder-torture-sexual-orientation-and-gender-iraq>); IGLHRC ([https://web.archive.org/web/20131003222620/http://www.iglhrc.org/sites/default/files/Iraq%20Baseline%20Study%20\(Final%20with%20Table%20of%20Contents%201.29.13.pdf\)](https://web.archive.org/web/20131003222620/http://www.iglhrc.org/sites/default/files/Iraq%20Baseline%20Study%20(Final%20with%20Table%20of%20Contents%201.29.13.pdf))).

<sup>20</sup> وەزارەتی دەرەوهی ئەمریکا (2017) راپۆرتی وڵاتی عێراق بۆ 2015، لایەرە 52 (<https://www.state.gov/documents/organization/253137.pdf>).

رێکخراوی لیبوردنی نیودەلەتی (2014) هەڵهاتن لە دۆزەخ: ئەشکەنجە و توندوتیژی سێکسی بەرانبەر بە دیلەکانی داعش لە عێراق؛ ([https://www.amnesty.org.uk/files/escape\\_from\\_hell\\_-\\_torture\\_and\\_sexual\\_slavery\\_in\\_islamic\\_state\\_captivity\\_in\\_iraq\\_-\\_english\\_2.pdf](https://www.amnesty.org.uk/files/escape_from_hell_-_torture_and_sexual_slavery_in_islamic_state_captivity_in_iraq_-_english_2.pdf)).

UNCOI بۆ سووریا (2016) «ئەوان بۆ کاولکردن هاتنیون»: تاوانەکانی داعش دژی نێزەدیەکان. ([http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/ColSyria/A\\_HRC\\_32\\_CRP.2\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/ColSyria/A_HRC_32_CRP.2_en.pdf))

بۆ نموونه، له ماوهی سهرکوئی درندانهی دژبهرا له لایه سهدام حوسینهوه، یاسای 101 که سزای مهرگی بۆ لهشفرۆشی دهسهپاند<sup>21</sup> دژی سهدان دژبهری مئینه و هاوسهر و دایک و خوشک و کچی دژبهره پیاومکان به کار هینرا. ئهمه جوریکه له توندوتیژی رهگهزی (که رهنکه و هکو ناوانی دژی مروفایتهی ههژمار بکریت)، به لأم توندوتیژی سیکسی نیه و له بهر ئهمه ناکهوتیه چوارچیهی CARSV-هوه.<sup>22</sup> نموونهیکی تر، ریزهی ئهو باوک و دایکانهی که زوو ئامادهکاری دهکمن بۆ شووکردنی کچه مندالهکانیان له ههندئ ناوچهی ئیراق زیادی کردوه، بهتایبهت به ناوچه لادنییهکان. ههرچهند رهنکه ئهمه له بارودۆخی مملانی و ناسهقامگیری دا دیاردهیکی باو بیت، رهنکه راستهوخو جوریک له CARSV نهیت چونکه تاوانیک نیه که راستهوخو له مملانی چهکداری دا یان له پهیوهند لهگهل مملانی چهکداری دا روی دابیت (بهو شیوهی که له یاسای تاوانهکانی جهنگ دا پیناسه کراوه) وه یا هیرش دژی خهلمکی مهدنی نیه (بهو شیوهی که له یاسای تاوانی دژی مروفایتهی دا دیاری کراوه) به لکوو یهکنکه له پاشهاته نیهتالیهکانی مملانی (به لأم لیکدانهوهی وردی راستیهکان و یاساکان رهنکه بمانگهیهنیت به نهتجهیهکی جیاواز). خهساندنن ژنان (FGM) له سهرانسهری عیراق باو بووه به لأم به تاییهت له پاریزگاکانی همولیر و سلیمانی زور بووه، و لیکولینهوهیهک له 2014 نیشان دهدات نزیک به 70% له ژنان (همهو تهسهتیک) له همولیر بهر کاریگهریی ئهم دیاردهیه کهوتون (ههرچهند ژماره ی ئهو ژنانهی که لهم دواییانه خهسینراون زور کهمی کردوه، و ئهمهیش هیوامان پی دهدات بۆ نهوهی نوئ).<sup>23</sup> ئهم جوره له توندوتیژی سیکسی، ههرچهند باوه، رهنکه راستهوخو پهیوهندی نهیت به مملانی و درندهیهوه، و له بهر ئهمه ناتوانین به جوریک له CARSV پیناسه بکهین.

به ههمان ئهندازه گرنکه نامازه بکهین که له یاسای عیراق دا تهواری حالتهکانی CARSV (بهو شیوهی که له IP2 نامازهی پی کراوه) نایاسایی یان تاوان نین. ههروهها ههندئ جوری بهربلاوتری SGBV نایاسایی یان تاوان نین. بۆ نموونه، له عیراق نهگهر باوک و دایک رازی بن یان دادگا پهسهندی بکات، هاوسهرگیری کهسانی ژیر 18 سال یاساییه (له ههریمی کوردستان وهها نیه). بهپی یاسای عیراق، «جووتیوونی سیکسی» بهپی رهزامهندی به لاقه ههژمار ناکریت نهگهر قوربانی له ماوهی دهستدیزیی دا یان دواتر «شووی کردبیت» به کهسی دهستدیزیکهر. له یاساکانی عیراق دا هیچ یاساییهک دژی هاوسهرگیری بهزور نیه (به لأم له یاسای ههریمی کوردستان دا قهدهخه یه). بهپی یاسای تاوانی نیودهولتهی، لاقهکردنی هاوسهر، هاوسهرگیری بهزور و هاوسهرگیری یان رهفتاری سیکسی دژی کهسیک که ناتوانیت رهزامهندی بدات (بۆ نمونه له بهر تهسهتی) رهنکه کرداری بهمای توندوتیژی سیکسی بن و هکو تاوانی نیودهولتهی (CARSV) (به مهرجیک همهو لایهنه یاساییهکانی لهوانه لایهنه بهستنییهکان نیسات بکرین). بۆ وردهکاری زورتر له بهاری یاسای نیشتمانی له عیراق بهشی 4 (لینیهی نهوهی ههر تاکیکی تاوانکار).

#### د. کاریگهریی توندوتیژی سیکسی له عیراق

زوریه ی ئهو کاریگهریانه که له بهشی 2 (تیگهستن له توندوتیژی سیکسی)، برگی «د» له بهاری کاریگهریی توندوتیژی سیکسی (خانهی 6، لاپهره ی 25 ههتا 27) له IP2 دا باس کراوه، ههروهها عیراقیش دهگریتهوه. ههندئ کاریگهری ههن که بههوی نورمه فهرهنگی و کومه لایهتیهکان و بهستنی کومه لگای عیراق شیوای بهر جهستهکردن. له خستهی خوارهوه دا ههندئ له کاریگهریهکانی توندوتیژی سیکسی بهر جهسته کراون که تاییهتی عیراقن و لهوی زور باون. دهتوانن له خوارهوه له بهشی 7 دا زانیاری زورتر له بهاری مهترسی و ههر شههکانی سهر رزگار بووان بخویننهوه.

چهند نمونه له کاریگهریهکانی توندوتیژی سیکسی له عیراق <sup>24</sup>			
ههموو قوربانیان	قوربانیانی مئینه	قوربانیانی ئیرینه	قوربانیانی مندال
جهستهیی			
<ul style="list-style-type: none"> <li>① IP2 بخویننهوه.</li> <li>② دووگیانی نهخواراو</li> <li>③ مندالی له دایکبوو له ناکامی</li> <li>④ لاقه (له باربردن له عیراق قهدهخه یه).</li> <li>⑤ پشکنینی کچینی به</li> <li>⑥ فهرمانی دادگا (له لایهن کومیتهی پیکهاتوو له 3</li> <li>پسپوری پزیشکی</li> <li>دادوهری)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① ههروهها مهترسی</li> <li>② توندوتیژی و مهرگیان</li> <li>③ له سهره نهگهر خهلمک</li> <li>④ پینانوابیت که ئهوان</li> <li>⑤ هاورمهگهز خواران یان</li> <li>⑥ بینامووسه یان کردوه.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① زورتر بوونی مهترسی زیان پیگه یاندنی</li> <li>② جهستهیی.</li> <li>③ زورتر بوونی مهترسی زیاندبیتنی</li> <li>④ جهستهیی/مردن بههوی دووگیانی/مندالیون</li> <li>⑤ له کچانی ژیر 16 سال دا.</li> <li>⑥ «پشکنینی کچینی» (کچان).</li> <li>⑦ خوگوشتن (به ره له دهستدیزیی یان دهستهجهی</li> <li>دوای دهستدیزیی) (ئهمه سهبارت به کچانی</li> <li>که مهتهمهنی دیلی داعش راپورت دراوه).</li> </ul>	

<sup>21</sup> IICI دژی سزای مهرگه. رۆژ لهگهل رۆژ یاساکان، ههولمهکان و بیروراکانی دژی سزای مهرگ له سهرانسهری جیهان زیاتر و زیاتر دهبیت.

<sup>22</sup> ئهمه بخویننهوه، ئهلعلی (2016)، لاپهره ی 12 و 14.

<sup>23</sup> وهزارهتی دهرهوی نهمریکا، راپورتی ولاتی عیراق نو 2015، 2017، لاپهره ی 54.

(<https://www.state.gov/documents/organization/253137.pdf>). ههروهها ئهمه بخویننهوه، وهزارهتی دهرهوی نهمریکا، راپورتی ولاتی

عیراق، 2013، لاپهره ی 50، که دهنیت 58% له ژنان له همولیر و سلیمانی خهسینراون

(<https://www.state.gov/documents/organization/220565.pdf>).

به لأم ئهمه بخویننهوه، Heartland Alliance International، راپورتی لیکولینهوه له ریزهی خهساندنن ژنان، 2015، لاپهره ی 8 (ناماری به دهستههینراو له دایکهکان به ههمان شیوه بوو، به لأم خهساندنن کچان/نهوهی نوئ لهم ناوچانه به تهرتیب 16.7% و 11.2% کهمی کردوه).

<sup>24</sup> لهم خستهیه دا بهگشتی چهند نمونه ناو دهبرین که له IP2 دا ناو نهراون. چهند نمونه لهوانه که له IP2 دا ناو براون پهیوهندییان به عیراقیشهوه ههیه.

<p>① مندالانى لاقمىش رەنگە بىنە قوربانىيى كوشنتى «ناموسى».</p>		<p>① كوشنتى «ناموسى» - رېژەي لە عىراق زۆرە.</p>	
<p>دەروونى</p>			
<p>① دەتوانىت كارىگەرى دابنىت لەسەر قۇناخە گەنگەكانى گەشەكردن و بىنە ھۈي دروستىبونى كىشە لە رەفتار و پەيۈمەندى دا - لەوانە پاشۇمچون/و مگەريان. ① لە سەر مە ئەم بابەتە بخوئىنەمە: بىر كەرنەھ لە خۇكوشتن يان زىان بەخۇگەياندن. ① شەر مەزارى، تۆمەتبارى، خۇبەسووكراينىن. ① زۆر تەربوونى مەترسىي توشىبون بە ناتەواوى و كىشەي دەروونى لە گەورەمسالى دا. ① زوو پىنگەيشتن و چالاكبوونى ھەستى سىكىسى.</p>	<p>① گۆشەگىر بوون و دابران. ① دروستىبونى كىشەي كەسايەتى/ناسنامە لەروانگەي «پىاوبوون» يان «ئارەزووى سىكىسى».</p>	<p>① شەر مەزارى، تۆمەتبارى. ① بىر كەرنەھ لە خۇكوشتن، زىان بەخۇگەياندن لەوانە خۇسووتاندن و رىگەكانى ترى خۇكوشتن.</p>	
<p>كۆمەلايەتى</p>			
<p>① زۆر تەربوونى رېژە يان مەترسىي دووبارە قوربانىكردن. ① دابران لە خوئىندن. ① مندالانى لەدايكبووى لاقە بەرە لا دەكرىن يان لە خىزان و كۆمەلگا دەردەكرىن. ① ھاسەرگىرى كردن لە تەمەنى كەم دا.</p>	<p>① شورەيى و بەدناويەكى يەكجار زۆر لەبارەي قوربانىيى نىرىنەي توندوتىزىي سىكىسى ھەيە. ① گرىمان و ئەفسانەي كولتورى لەبارەي پىاوبوون و ئارەزووى سىكىسى. ① توندوتىزى و كوشتن دژى ئەو كەسانەي كە گومانى ھاورەگەز خواز يان لى دەكرىت يان بەراستى ھاورەگەز خوازن، لەوانە كوشنتى ناموسى.</p>	<p>① ۋەكوو «ناپاك»، «بىنابروو» بىنران لەلايەن خەلكەمە. ① زۆر بوونى رېژەي «توندوتىزىي ناموسى» لەوانە سووتاندن* ① كارىگەرى لەسەر ھاسەرگىرى و تونانى ھاسەرگىرى، ھەر ۋەھا ھاسەرگىرىي بەرنامەبۆدانراو ۋەكوو رىگەيەكى پاراستن (بۆ نمونە ژنان و كچان شوو دەكەن بۆ ئەوئەي تىكەلى كۆمەلگا بىنەھە و كۆمەلگا قەبووليان بكتەھە). ① ياسا ھانىيان دەدات كە لەگەل دەستدرىزىكەر ھاسەرگىرى بكنە ۋەكوو رىگەيەكى ئاشتبونەھە پاراستن.</p>	<p>① رادەي زۆر لە شورەيى كۆمەلايەتى.</p>
<p>كۆمەلايەتى-ئابوورى و ياسايى</p>			
<p>① مندالانى لەدايكبووى لاقە زۆر بەي كات ناويان تۆمار ناكرىت، سووك سەير دەكرىن و بىنەش دەكرىن. ① ياساي ھاوولائىبوون ھەندى مەرج دادەننىت بۆ ھاوولائىبوونى مندالانىك كە لە دايكىكى عىراقى و باوكىكى بىۋالات يان نەناسراوى خەلكى دەروەي عىراق لە دايك دەبن (بۆ نمونە داعش بر دووبە بۆ سووربا).</p>	<p>① بەيى ياسا سىكىس كردن لە دوواھە لە دەروەي ھاسەرگىرى ناوانە (بەيى لەسەر چاكرتنى ئەوئەي كە بە رەز امەندى بووە يان نە).</p>	<p>① بەيى ياسا سىكىس كردن لە دەروەي ھاسەرگىرى تاوان و «زىنا» بە (بەيى) لەسەر چاكرتنى ئەوئەي كە بە رەز امەندى بووە يان نە). ① لەبار بردن ناياسايىيە. ① مندالانى لەدايكبووى لاقە سووك سەير دەكرىن و تۆمار ناكرىن (بىۋاوكن).</p>	
<p>* بىگىخانى، نەزەند (2016)، توندوتىزىي ناموسى: بەسەر ھاتەكان و ستراتىي پىنچەوانە لە كوردەستانى عىراق و كوردانى تاراوگە لە پەرىتانىيا، تەيلەر و فرانسىيىس، لاپەرەي 56 و 57: چەند نمونە لە «توندوتىزىي ناموسى» و پاشەھاتەكانى: «بەرە لاكردن، بەندكردن، دەركردن لە مال، ھىرش و سزادانى جەستەيى...، چەقۇلئىدان، دەركردن لە خوئىندنگە و بىبەشكردنى تەواو لە خوئىندن، ھاسەرگىرى بەزۆر، لاقەكردن و لاقەكردن بۆ مەبەستى «تەمىكردن»، ئابرووبردن لەناو خەلك، بىرىنى لووت و گوئى ژنان، بەزۆر پىنەكردنى كچىنى، خەساندى ژنان. ... سووتاندن، خۇسووتاندنى بەزۆر، خۇكوشنتى بەزۆر و كوشنتى ناموسى.» “ژنانىك كە بە «خراپ»، بىنابروو يان ماىەي شەرم ھەزمار كراون ... راستەخۇ سزا دراون و، بە ناوى شەرەف و ناموسەمە، رووبەررووى بەدرەفتارى و ئەشكەنجەي جەستەيى، دەركالئىداخستن، كۆنرۇلى ھاتوچوو، زۆر مەلى،</p>			

بېبەشکردن له خویندن و کار، بەشوودان بە مەبەستی تەمبکردن، برینی ئەندامی لەش، جیاپوونەوی بەزۆر، لەباربردنی بەزۆر/منداڵکوشتن و لەباربردنی بەزۆر بوونەتەمە و ئەمانە وەک سزادان بە کار ھینراون.

\*ئەنستیتۆی کوردستان بۆ پزیشکی دادوهری «پشکنینی کچینی» بۆ ھەموو حالەتەکانی کوشتن، سووتاندن و خۆکوشتن ئەنجام دەدات، پاشان فایلیک دەنیریت بۆ دادگا، ئەمە کرداریکی ناپەسەندە کە پەيوەندی بە شەرف و ناموسەو ھەبە (و لە رووی زانسیتییەو نەگونجاوہ - خوارەوہ بخوینەوہ). بە وتەي دوکتور یاسین ئەمین، بەرپەوہی ئەم ئەنستیتۆ، کە خۆی لەم پرۆسەيە دا دەوری ھەبە: «60 تا 70 لەسەدی حالەتەکانی کوشتنی ژنان لە ھەریمی کوردستان پەيوەندییان بە ناموسەو ھەبە» (لایەری 62).

\*لەنێوان کانونی دووہمی 2010 و حوزەیرانی 2014، کۆی 1158 حالەتی خۆسووتاندن و سووتاندن لە ھەریمی کوردستانی عێراق لەلایەن DCVAW ھەو تۆمار کراوہ. (لایەری 61).



### بەشی 3: ریگەکانی لێپچینهوهی تاوانکاران و چارەسەرەکان

ج. لێكدانهوهی گشتی لهبارهی ریگەکانی لێپچینهوهی تاوانکاران و چارەسەرەکان بۆ قوربانیان ئەم بەشە زانیاریی گشتی دەدات لهبارهی چوارچۆه سەرەکیەکانی لێپچینهوهی تاوانکاران و چارەسەرەکان -- له ناوخوا و درهوهی عێراق -- که ڕنگه بۆ قوربانیانی توندوتیژی سێکسی له عێراق له بەر دەست بێت. زۆریهه ئهم بژاردانه (له ناوخوا و درهوهی عێراق) له ئیستا دا بۆ کاکردن له ناوخوا و لاتی، و له ناستی نیودهولەتی و درهوهی عێراق، هیچ ریگەیهکی لێپچینهوهی تاوانکاران نیه و ئەنیا چەند میکانیزمیکی کاریگەری مافی مرۆف بۆ قوربانیانی عێراقی ههیه. ههروهها، یاسای نیشتمانی عێراق نامرازی سەرەکیه که دهکریت له عێراق به کار بهینریت. ههروا له له بەشی داهاتوو دا دهیبین، یاسای عێراقی نه یاسایهکی گرن و هک یاسای تاوانی نیودهولەتی له خوا دهگریت نه ریگهی باش و گونجاو دهگریت بهر بۆ ئهوهی تاوانباران بهدروستی دادگایی بکرین و قوربانیان بهبار یزرین. جیا لهمه، یاسای عێراقی ریگه نادات که یاسای تاوانی نیودهولەتی راستهوخۆ به کار بهینریت و جیهجهی بکریت.

له عێراق به سیستهمی فیدرالی کار دهکریت که تیدا ههڕیمی کوردستان دهسهلاتی جیهجهیکردن، یاساداران و دادی تایبهت به خوا ههیه (مهگهر دهسهلاتیک تایبهتی حکومەتی فیدرال بێت).<sup>25</sup> یاساکانی عێراق له ههڕیمی کوردستان تا رادهیهک که یاساکانی ههڕیم نیاگۆریبیت کاریان پێ دهکریت. سیستهمی دادگا له ههڕیمی کوردستان تا رادهیهکی زۆر له سیستهمی دادگای فیدرالی عێراق دهچیت. جیاوازیهکانی نیوان ئهم دوو سیستهمه له خواروه به تایبهتی نامزایان پێ کراوه. ههروا که له خواروه دهتوانن ببین، ڕنگه جۆریک ناروونی و بهسهریهکداکوئن له کاری دادگاکان یان دهسهلاتی لایهنه راسپێردراوهکان دا ههیبیت. (له بەشی 1 له سهروه واتا و پیناسهی «لایهنی راسپێردراو» بخوینوه.)

ڕنگه له داهاتوو دا دادگایهکی نیشتمانی هاوبههش/دووڕهگه (که دادگاییکردنی تاوانه نیودهولەتییهکان بهشیک له دهسهلاتی بێت) یان دادگایهکی تایبهتی تاوانی نیودهولەتی یان ریکخراوی دادگای تاوانی نیودهولەتی (ICC) بتوانن دهسهلاتی زیاتر بۆ لیکۆلینهوه و دادگاییکردنی تاوان فراهم بکهن و پرۆسهیهکی گونجاوتر بۆ نهجامدانی کارهکان و پاراستنی بهلگه و شایهتییهکانی تایبهت به لێپچینهوهی حالتهکانی CARSV دا بین. ههروهها ڕنگه له داهاتوو دا عێراق، به یارمهتی نیودهولەتی یان پێ ئهمجۆره یارمهتییه، بهدواداچوون بکات بۆ جۆره غیرهتاوانهکانی بهرپر سیاریوون و سزادان/قهرهبووکردنهوه، بۆ نمونه له ریگهی دانانی کۆمیسییۆنیک بۆ دهرخستنی راستیهکان. ههروهها ڕنگه ه و لاتانی سینههیش ژمارهی کهپسهکانی تاوان و کهپسه مهدهنییهکان بۆ ئهوه تاوانانهی که له عێراق نهجام دراون زیاتر بێت (ههڕچهند بۆ ئهم مههسته له زۆریهه و لاتمهکان دا پنیسته کهسی تاوانکار له خاکی ئهوان دا بێت). ههروهها ڕنگه بکریت له داهاتوو دا میکانیزمی زیاتر بۆ داوای مهدهنی و قهرهبووکردنهوه دا بێت. شتیک که ڕنگه ئهوه به که ئهوه بهلگانهی که بهپیتی یاسای تاوانی نیودهولەتی کۆ دهکرینهوه -- و لهگهڵ مهڕهکانی ئهم یاسایه و باشترین ستانداردهکانی کارکردن (که بۆ نمونه له IP2 دا دیاری کراون) دهگونجین -- له ههڕه کۆی کۆ بکرینهوه، ههڕ جیهگی بایهخ و باوهر پیکراو دهبن.

ئهم میکانیزمانهیه که له خواروه باس کراون ئهوانهن که ههتا ئۆکتۆبهری 2017 کاریان پێ کراوه.

#### 1. شوینیه ناوخوایهکان (له عێراق)

أ. دادوهی

ا. تاوان

① **سکالای تاوان** دهکری به شیوهی سکالای زارمکی یان نووسراو دهست پێ بکات له لایهن کهسی زیانپێگهیشتهو، ههڕه کهسیک به بهپیتی یاسا دهیبته نوینهری ئهوه، یان ههڕه کهسیک که دهزانیت تاوانهکه رووی داوه. ئهگهر پۆلیس شایهتی تاوانهکه بێت، ئهوانیش دمتوانن سکالا تومار بکهن. پنیوسته سکالاکه بدریته دادوهی لیکۆلهر، لیکۆلهری [دادوهی]، بهرپرسی بنکهیهکی پۆلیس، ئهفسهریکی شوینی تاوان، یان، داوکاری گشتی، مهگهر یاسا به جۆریکی تر دیاری کردبیت. یاسای پرۆسهی دادگایی تاوان «CPC»، مادهی A1.

② **بۆ تاوانی لافهکردن**، تهغیا خودی کهسی زیانپێگهیشتهو یان کهسیک که به بهپیتی یاسا دهیبته نوینهری ئهوه دمتوانیت سکالا تومار بکات. (CPC، مادهی A3) چوارچۆیهیهکی زهمهنیی زۆر کورت بۆ دهستپێکردنی سکالا ههیه - سه مانگ لهو کاتمه که لایهنی زیانپێگهیشتهو دهزانیت تاوانی لێ کراوه یان لهو کاتی نهمانی ههڕه کۆسپیکمه که پشتر ریگر بووه له تومارکردنی سکالا. مافی تومارکردنی سکالا لهگهڵ مهڕگی لایهنی زیانپێگهیشتهو کۆتایی دیت مهگهر یاسا به جۆریکی تر بریاری دا بێت. (CPC، مادهی A6).

① چەند ریکخراوی راسپێردراو بۆ لیکۆلینەوهی تاوان هەن کە دامەزران و بە جۆریک دەسه‌لات و لێهاتوویی ئەوان هەبێت کە لیکۆلینەوهی ئەوانەکانی داغش بکەن.<sup>26</sup>

<p>ئەو لایەنەکانی کە راسپێردراو بۆ لیکۆلینەوهی تاوان لە عێراق و دەسه‌لاتی لیکۆلینەوهی ئەوانەکانی داغیان پێ دراوه (7ی سببەتەمەری 2014) کۆمیسۆنی لیکۆلینەوهی و کۆکردنەوهی بەلگە («نووسینگەی کۆمەڵکوژی»)، دادوەریکی لیکۆلینەوهی بەریۆه‌ی دەبات و دامەزراره‌ی لەلایەن کۆمیتە‌ی بالای حکوومەتی هەریە کوردستان بۆ بەرەسمی ناساندنی ئەو تاوانانە‌ی کە دژی کوردانی ئیزه‌دی و کەمیته‌ نەتەوی و نایینیەکانی تر ئەنجام دراو (تاوانە نیۆدەولەتیەکان): بواری لیکۆلینەوهی (ئەو تاوانانە‌ی کە لە ناوچە‌کە ئەنجام دراو/ئەو قوربانانە‌ی کە لە ناوچە‌کە براو یان ئەو تاوانکارانە‌ی کە لە ناوچە‌کەن)</p>
<p>(لە شوباتی 2015-هه‌وه‌ لە عێراق) CIJA (کۆمیسۆنی تاییه‌تی دادوەری و بەرپرسیاریبونی نیۆدەولەتی) – INGO لەگەڵ لیکۆلەرە ر‌اهینراوه‌ خۆجێیه‌کان، شیکارانی نیۆدەولەتی، ئامادەکردنی کەیس و ر‌اسپاردن بۆ دامەزراندن و پەرەپێدانی توانایی یه‌که‌یه‌کی خۆجێیه‌ی بەناوی یه‌که‌ی لیکۆلینەوهی تاوانەکانی داغش، کۆکردنەوهی و پاراستنی بەلگەکانی پەرەپێدنی نیوان کەسه‌کان و تاوانەکان و ئامادەکردنی فایلێ کەیسێ ئامادە‌ی لێپێچینەوهی بەپێی یاداشتێکی لیکتیکە‌یشن لەگەڵ ئەنجومەنی وه‌زیرانی حکوومەتی هەریە کوردستان. (CIJA لەلایەن حکوومەتی هەریە کوردستانه‌وه‌ ر‌اسپێردرا). DCIU بە شێوه‌ی غەیرپارێتی پ‌الێشتی لۆجستیک و ناسایشی له‌ وه‌زاره‌تی کاروباری شه‌هیدان و ئەف‌ال‌کراوانی حکوومەتی هەریە کوردستان (MOMA) وه‌ر‌ده‌گریت، بەلام له‌ کاری لیکۆلینەوهی دا بەتەواوی له‌ هەر حکوومەت و ریکخراویکی سیاسی سەر‌به‌خۆ ده‌بێت.</p>
<p>ئەنجومەنی بالای دادوەری عێراق سێ کۆمیسۆنی لیکۆلینەوهی تاییه‌تی (له‌ 3 دادوەری لیکۆلینەوهی و 1 داواکاری گشتی) دروست کرد کە له‌ سنوونی جێگیر بوون لەگەڵ یه‌که‌یه‌کی گ‌ه‌ڕ‌ال - ئەمانه‌ کەیسەکانیان ده‌نارد بۆ دادگاکی تاوان له‌ پارێزگای نه‌ینه‌وا (دادگای تاوانی مووسل).</p>
<p>دادوەرانی لیکۆلینەوهی تاوان لەو شوێنە‌ی کە تاوانکاران ده‌ست‌به‌سه‌ر کرابوون، و زۆرتر ته‌مرکیزیان له‌سه‌ر تاوانه‌ ترۆرسته‌یه‌کان بوو، بۆ نموونه‌ دادگای لیکۆلینەوهی تاییه‌تی نه‌ینه‌وا له‌بارە‌ی ترۆرسم.</p>
<p>بەریۆه‌یه‌تی به‌ر‌ه‌نگار‌بوونه‌وه‌ی توندوتیژی دژی به‌ ژنان (DCVAW) له‌ هەریە کوردستان پێیوایه‌ کە هه‌ندێ له‌ کەیسەکانی CARSV داغش ده‌که‌وتێته‌ نیو بازنه‌ی چالاکیه‌کانی ئەم ریکخراوه‌، و بەتاییه‌ت توندوتیژی پ‌له‌وه‌و له‌وانه‌ «کوشتی ناموسی»، «ه‌وس‌ه‌گری به‌زۆر»، و ه‌ت‌ده‌.</p>

① له‌ عێراق چەند جۆر دادگای تاوان هەبێت: دادگای تاوانەکان بۆ کەیسە ناگۆر‌ته‌کان؛ دادگای سەر‌پێچی بۆ کەیسە کۆر‌ته‌کان؛ دادگای پێداچوونه‌وه‌، وه‌کوو دادگایه‌کی لیکدانه‌وه‌ی دووباره‌ و تێهه‌ل‌چوونه‌وه‌؛ دادگای من‌دالان (CPC، ماهی 233) بۆ تۆمه‌تبارانی 9 تا 17 سالان؛ دادگای سەر‌بازی بۆ پێر‌وسنێلی سەر‌بازی (یاسای سزادانی سەر‌بازی، 2007). له‌ هەریە کوردستان، سیستەمی دادگاگان تا ر‌اده‌یه‌کی زۆر ه‌اوشیوه‌ی به‌شه‌کانی تری عێراقه‌ و ه‌ه‌روه‌ها هه‌ندێ دادگای پ‌سپۆر ه‌ن کە به‌پێی یاسای به‌ر‌ه‌نگار‌بوونه‌وه‌ی توندوتیژی نیوخیزان دامەزران.

ii. مەدەنی

① داوا‌ی مەدەنی بۆ «زیانی راسته‌خۆ‌ی مادی یان ئەخلاق‌ی» ده‌کریت تۆمار بک‌ریت وه‌کوو به‌شێک له‌ دۆسیه‌ی تاوان دژی کەسێکی تۆمه‌تبار یان ه‌ه‌ر‌کەسێک کە به‌پێی یاسای مەدەنی به‌ر‌پ‌سیاره‌ له‌ کردار‌مکانی کەسی تۆمه‌تبار. ئەم داوا‌یه‌ له‌ ه‌ه‌ر کاتێک له‌ ماوه‌ی کۆکردن‌ه‌وه‌ی بەلگه‌، لیکۆلین‌ه‌وه‌ی سەر‌م‌تایی، به‌ شێوه‌ی سک‌ال‌انامه‌ یان داوا‌یه‌کی زار‌مکی کە به‌ تۆماری نووسراو پ‌شتر‌است ده‌کریت‌ه‌وه‌ ده‌ریت به‌ دادگای تاوان هه‌تا ئەو کاته‌ی کە دادگا حوکم ده‌دات. (CPC، ماده‌ی 9 و 10). ه‌ه‌روه‌ها، داوا‌ی مەدەنی ده‌کریت له‌ چوار‌چۆنه‌ی یاسای مەدەنی دا (ماده‌کانی 202، 203، 205 و 2015 بخۆین‌ه‌وه‌) تۆمار بک‌ریت بۆ قه‌ر‌به‌بووکردن‌ه‌وه‌ی زیان یان برین له‌وانه‌ زیانی مەع‌نوی، ئاب‌رووی، و ه‌ت‌ده‌.

① له‌ 2014، کۆمیسۆنی بالای عێراق بۆ مافه‌کانی مر‌وف (IHCHR) و ئەنجومەنی بالای دادوەری عێراق هه‌ندێ دادگای تاییه‌تیان دروست کرد بۆ بریار‌دان له‌بارە‌ی ئیدع‌اکی پ‌ش‌ت‌ل‌کردنی مافی مر‌وف. زۆرتر له‌ 4000 دۆسیه‌ نێردراو بۆ ئەم دادگایانه‌ کە پ‌ه‌م‌و‌ند‌پیان به‌ ئیدع‌اکی 2015-هه‌وه‌ ه‌ه‌یه‌. زۆر‌یک‌یان له‌به‌ر‌ نه‌بوونی به‌لگه‌ یان کەموکوو‌ری ئیج‌رایی ر‌ه‌ت ک‌ر‌انه‌وه‌. هه‌تا کاتوونی یه‌که‌می 2016 ه‌یچ حوکمێک نه‌درا‌بوو.<sup>27</sup>

iii. ده‌ستور

① ه‌ه‌ر‌چ‌ه‌ند له‌ ده‌ستور/یاسای به‌ر‌م‌تی دا هه‌ندێ بر‌گه‌ بۆ پاراستنی تاکه‌کان هاتوه‌، وا دیاره‌ کە ه‌یچ مافی‌ک به‌ تاکه‌ک‌س نه‌دراوه‌ کە له‌سه‌ر‌ بنه‌مای پ‌ش‌ت‌ل‌کردنی ده‌ستور سک‌ال‌ا یان داوا‌ ب‌دات به‌ دادگای بال‌ا.

<sup>26</sup> تێبینی: CPC، ماده‌ی 53(B): ئەگەر تاوانه‌که له‌ دهر‌م‌وه‌ی عێراق رووی دا‌ب‌یت، ده‌بی داوه‌ریکی لیکۆلەر کە وه‌زیری داد بۆ ئە مه‌سته‌ ر‌اسپ‌اردوه‌ کاری لیکۆلین‌ه‌وه‌ له‌ تاوانه‌ ئەنجام ب‌دات. CPC، ماده‌ی 54، ماده‌ی A54. ئەگەر سک‌ال‌ایه‌ک یان ئیدع‌ایه‌ک دژی گومان‌ل‌یک‌راویک تۆمار بک‌ریت و دوو یان چ‌ه‌ند ده‌سه‌لاتداری شیاو لیکۆلین‌ه‌وه‌ له‌ تاوانه‌که بک‌ن، به‌لگه‌کانی نیو کەیس‌ه‌که ده‌بی بدرین به‌ ئەو ده‌سه‌لاتداریه‌ی کە یه‌که‌م جار سک‌ال‌اکه‌ یان ئیدع‌اکه‌ لای تۆمار ک‌راوه‌ ب. ئەگەر بۆ تاوان‌یک چ‌ه‌ند گومان‌ل‌یک‌راو ه‌ه‌ن و سک‌ال‌ایه‌ک یان ئیدع‌ایه‌ک دژی هه‌ندێ له‌وان تۆمار ک‌راب‌یت و یه‌ک ده‌سه‌لاتداری شیاو له‌بارە‌ی ئەم ک‌ه‌سانه‌ لیکۆلین‌ه‌وه‌ بکات، و دژی گومان‌ل‌یک‌راوه‌کانی تر لای ده‌سه‌لاتداریکی تر سک‌ال‌ا یان ئیدع‌ا تۆمار ک‌راب‌یت، ده‌بی به‌لگه‌کانی کەیس‌ه‌که بدرین به‌ ئەو ده‌سه‌لاتداریه‌ی کە یه‌که‌م جار سک‌ال‌اکه‌ یان ئیدع‌اکه‌ لای تۆمار ک‌راوه‌. ماده‌ی 55، ئەو ناگۆکیانه‌ی کە ده‌نێدرین بۆ دادگای پ‌داچوونه‌وه‌.

<sup>27</sup> ئەسه‌ بخۆین‌ه‌وه‌: وه‌زاره‌تی دهر‌م‌وه‌ی ئەمریکا، ر‌اپۆرتی و‌لاتی عێراق بۆ 2016، 2017، لایه‌ره‌ی 20.

ب. نیمچهدادومری (ریکخاوی نیشتمانیی مافهکانی مروّف (NHRI)، ئومبازمان، و هتد.

- ① کۆمیسۆنی بالای عیراق بۆ مافهکانی مروّف: بهینی دهستور، مادهی 102، یاسای ژماره 53ی سالی 2008 و ههروهها بهینی بنهساکی پاریس، ریکخاوی سههکیه بۆ پاراستنی ئه مافه مروّییانهی که له دهستور دا بهرسمی ناسراون. ئهرکی ئهم دادگایه بریتیه له:
- وهرگرتن، لیکۆلینهوه و بهواداچوون بۆ سکاآکانی پیشیلکردنی مافی مروّف؛
  - تۆمارکردنی سکاآ سهارمت حالتهکانی پیشیلکردنی مافی مروّف؛
  - سهردان و ههلسهنگاندنی بهندیکانهکان، ناوهندهکانی توانا پێدانهوهی کۆمه لایهتی، و ناوهندهکانی دهستبهسههکردن.
- ② **کۆمیتهی مافی مروّف له په رلهمانی ههریمی کوردستان**
- ③ وزارتهی کاروباری شههیدان و نهفالهکراوانی حکوومهتی ههریمی کوردستان: کاری قهرههوهکردنهوهی حالتهکانی دهستگیرکردن و بهندکردنی نایاسایی جیهجی دهکات. کۆمیسۆنی مافی مروّف رایگه یاند ههرچهند نزیکه ی 8000 کهیس (که زۆریکیان کهیسی کۆنن) په سهند کراون بۆ قهرههوهکردنهوه، به لام، بههۆی کهمی بوودجه حکوومهت نهیتوانیوه پاره ی قهرههوه بدات.

ج. غهیره دادومری:

- ① نووسینگهکانی مافی مروّفه و سندووقهکانی سکاآنی وهزارتهی داد
- ② لیکۆلینهوهی وهزارتهی ناوخۆ لهبارهی پیشیلکاربهکانی مافی مروّف که له لایهن هیزه تایبهتهکانهوه دژی خه لکی سیفیل له شاری مووسل نهجام دراوه (مانگی نایار ههتا ئای 2017)

## 2. میکانیزمهکانی مافی مروّف له ناستی ههریمی و نیودهولتهی

عیراق چهندین پهیماننامهی مافهکانی مروّفی په سهند کردوه یان بووه به نهندامیان لهوانه پهیماننامهی دژی نهشکهنجه (CAT)، پهیماننامهی نههیشتنی هه لواردنی نژادی (CERD)، پهیماننامهی پاراستنی هه موو کهسێک له بیسهروشوینبوونی بهزۆر (ICPPED)، پهیماننامهی نههیشتنی هه لواردن بهرانبه به ژنان (CEDAW)، پهیماننامهی نیودهولتهی لهبارهی مافه مه دنی و سیاسیهکان (ICCPR)، پهیماننامهی نیودهولتهی لهبارهی مافه سیاسی و کۆمه لایهتی و فهرهنگیهکان (ICESCR)، پهیماننامهی مافهکانی مندالان (CRC)، پرۆتۆکۆلی پهیماننامهی مافهکانی مندالان له ملمانی چه کرداری دا (AC-CRC)، پهیماننامهی مافهکانی کهسانی کهمنه نام (CRPD).

أ. دادومری:

- ① هیچ دادگاکانی مافی مروّف له ناستی ناوچهی یان نیودهولتهی دا نیه که له رووی یاساییهوه ئیلزامی بێت و دهسه لاتی دادگاییکردنی کهیسهکانی مافی مروّفی له عیراق هه بێت.

ب. نیمچهدادومری:

- ① عیراق هیچهک له ریساکانی دادگاییکردنی سکاآی تاکه کهسی له چوار چیهوه پرۆتۆکۆله ئیختیاریهکان یان پهیماننامهکانی مافی مروّف دا قه بوول نه کردوه.

ج. غهیره دادومری:

- ① عیراق ریساکانی لیکۆلینهوهی قه بوول کردوه بهینی پهیماننامهی دژی نهشکهنجه، مادهی 20 (نهگهر زانیاری جیباوهر هه بێت که نهشکهنجهی سیسته ماتیک کراوه، لیکۆلینهوهی نهینی له رنگه ی هاوکاریکردنهوه نهجام دهدریت که رنگه تیدا سهردانی لایهنهکان بکریت و له ناکام دا راپۆرتیک ناماده بکریت) و پهیماننامهی پاراستنی هه موو کهسێک له بیسهروشوینبوونی بهزۆر، مادهی 33 (نهگهر زانیاریهکان نیشان بدن که کرداری جددی، توند یان سیسته ماتیک کراوه، ئهوا دیسان دهکریت لیکۆلینهوهی نهینی له رنگه ی هاوکاریکردنهوه نهجام بدریت).
- ② «سکاآ» یان کهیسه تاکه کهسیان دهکریت پیشکش بکرین به ههریهک له پرۆسهکانی راپۆرتنووسی تایبهت و گرو کاریهکان، و ئهوه تۆتوماتیک نهجام دهدریت بێ ئهوهی پێویستی به په سهندکردنی زیاتر له لایهن حکوومهتهوه هه بێت.

- ① عیراق جارنامەى عەرەبى لەسەر مافەکانى مرۆڤى پەسەند کردووە که لە 2004 دەرکراوە. کۆمیتەیهکی چاودێری بۆ ئەم جارنامەیه دانراوە، ریکخراوەکانى کۆمەڵگای مەدەنى دەتوانن لە پرۆسەى پێداچوونەوهى راپۆرتى حکوومەت دا بەشداری بکەن.
- ② دیکە: چاودێریکردنى بەندىخانەکان لە لایەن ICRC و UNAMI-هە.

### 3. دەزگاکانى لیکۆلینەوه و دەرخستنى راستیەکان

- ① لە 14 ی ئۆگستى 2017، وەزیری دەرەوهى عیراق، نامەى نارد بۆ ئەنجومەنى ئاسایشى نەتەوه یەكگرتووەکان (UNSC) و داواى کرد که لە لیکۆلینەوه لە تاوانەکانى داعش لە عیراق دا یارمەتیی بدەن. لە 21 ی ئەیلوولى 2017، ئەنجومەنى ئاسایشى نەتەوه یەكگرتووەکان بڕیارنامەیهکی دەرکرد (بڕیارنامەى 2379 ی UNSC) بۆ ئەوهى تیمى لیکۆلینەوهى نیو دەولەتى، لە پەنۆرانی نیو دەولەتى و عیراقى، پێک بهێنریت و لە لایەن راپۆرتکارى تاییبەتى نەتەوه یەكگرتووەکانەوه سەرپەرستى بکەیت بۆ ئەوهى بەلگەکانى تاوانە نیو دەولەتیهکانى داعش کۆ بکەنەوه و بپارێزن. هەر بەلگەیهکی کۆکراو دەبێ لە «دادگا بێلایەن و سەرپەرستى و لاتی عیراق» دا بە کار بهێنریت. بۆ بەکارهێنانیان لە دادگاکانى تر، دەبێ بۆ هەریەک لە کەیسەکان عیراق بە جیا رەزامەندى بدات. بوودجەى ئەم پرۆژمیه بە شێوهى یارمەتیی خۆبەخشانه دابین دەکریت و لە هەنگاوى یەكەم دا ماوهى پرۆژمیه 2 سالی دەبێت.
- ② هەرچەند راسپاردەى کۆمیسۆنى لیکۆلینەوهى نەتەوه یەكگرتووەکان بۆ سووریا تەنیا بۆ و لاتی سووریا یە، ئەم کۆمیسۆنە راپۆرتیکی لەبارەى تاوانەکانى داعش دژی ئیزمەدیهکان ئاماده کرد. راپۆرتەکه تەمرکیزی لەسەر ئەوه بوو که ژنان و کچانى ئیزمەدى کاتێک لە عیراقەوه هینراون بۆ سووریا، چیان بە سەر هاتووه. لەسەر ئەم بنەمايه، روون نیه که میکانیزمی بێلایەن و سەرپەرستى نیو دەولەتى (IIIM) بۆ سووریا که دواتر دانراوه چۆن راسپاردەى ئەو لەبارەى ئەو تاوانانە چۆن لیک دەداتەوه.<sup>28</sup>
- ③ ئەرکی UNHRC – OHCHR بۆ لیکۆلینەوه یان دەرخستنى راستیەکان لەبارەى تاوانەکانى داعش. ئەیلوولى 2014 هەتا مارچى 2015. کارى خۆى لەبارەى دەرکردنى راپۆرت تەواو کرد.<sup>29</sup>

### 4. دادگا و تریبونیالە نیو دەولەتى و هاوبەشەکان

- ① حکوومەتى عیراق لە یاسانامەى رۆما بۆ دادگای تاوانى نیو دەولەتى (ICC) نەخدا نیه. بۆ ئەوهى ICC دەست بکات بە پرۆسەى دادگاییکردن، پێویستە عیراق یاسانامەى رۆما پەسەند بکات (هەرچەند پەسەندکردن رینگە نادات بە ICC که لێپێچینەوه بکات بۆ ئەو تاوانانەى که بەر لە کارپێکردنى یاسانامەى رۆما لە عیراق روویان داوه، واتە، پەسەندکردنى ئەم یاسانامە رابردو ناکرێتەوه)، پێویستە UNSC بارودۆخەکه ئیرجاج بکات بە نووسینگەى داواکارى گشتى (ئەم ئیرجاجە دەتوانیت رابردویش لە خۆ بگریت)، یان دەبێ عیراق بەپێى مادەى (3) 12 ی یاسانامەى رۆما دەسەلاتى دادگاییکردنى ئەو تاوانانەى که لە عیراق روویان داوه یان دادگاییکردنى ئەو عیراقیانەى که تاوانیان کردووه رابگەیهنیت (ئەم رابگەیانندنە دەتوانیت رابردویش لە خۆ بگریت).
- ② یان بەجینگەى ئەمە، نووسینگەى داواکارى گشتى دەتوانیت لیکۆلینەوه بکات لەو تاوانانەى که لە عیراق روویان داوه بە یارمەتیی کەسانێک لە ئەو و لاتیانەى که یاسانامەى رۆمایان قەبوول کردووه.
- ③ دادگای تاوانى نیو دەولەتى لیکۆلینەوهیهکی سەرمتایى ئەنجام داوه سەبارەت بە ئەو ئیدعیانەى که دەلین کارمەندانى UK Services لەئێوان سالی 2003 و 2008 دا لە عیراق هەندى تاوانیان کردووه. هەرچەند ئەم لیکۆلینەوهیه لە 2006 داخرا، لەبەر نەبوونی بەلگەى کافى بۆ زۆربەى راپۆرتەکان و هەرۆهە لەبەر ئەوهى که خوارتر لەو ئاستە بوو که بۆ رووداوه بەلگەدارەکان دیارى کراوه، لە 2014 دووبارە کرایهوه و هەتا ئێستا که ئەم نووسراوه بەلۆ دەکرێتەوه بەردەوامە.
5. هەنگاوه یاساییەکان لە و لاتی سنییم - دەسەلاتى دادگاییکردن لە دەرەوهى و لاتی لەوانە دەسەلاتى دادگاییکردنى جیهانى<sup>30</sup>

چەند نموونە هەن لەو دۆسیانەى تاوان که لە و لاتی سنییم تۆمار کراون بۆ ئەو تاوانە نیو دەولەتیهکانە که لە عیراق کراون. بۆ نموونە، لە فینلەندا، دوو دەستە کەیس هەن: (1) جەبیار سەلام عەممار، هادی حەبیب هیلال: هەردووکیان پێشتر سەربازی عیراقى بوونە و لە فینلاند دەژین، هەردووکیان مەحکوم کراون بە بێرزیکردن بە تەرمى مرۆڤ؛ و (2) دوو براى داعشى

<sup>28</sup> UNCOI بۆ سووریا (2016) "ئەوان بۆ کاولکردن هاتبوون": تاوانەکانى داعش دژی ئیزمەدیهکان.

[http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/CoISyria/A\\_HRC\\_32\\_CRP.2\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/CoISyria/A_HRC_32_CRP.2_en.pdf)

<sup>29</sup> UNHRC، «راپۆرتى نووسینگەى کۆمیسۆنەرى نەتەوه یەكگرتووەکان بۆ مافەکانى مرۆڤ لەبارەى بارودۆخى مافەکانى مرۆڤ لە عیراق لە سایهى ئەو بەدرفقاربانەى که لە لایەن حکوومەتى بەناو نیسلامى لە عیراق و شام و گروویه پەيوەنددارەکانیهوه کراون». A/HRC/28/18, 15 March 2015.

<sup>30</sup> ئەمە بخوینەوه، IP2، لاپەرەى 33، خانەى 2، دەسەلاتى دادگاییکردنى جیهانى و مکوو نامرازیک بۆ بەرەنگار بوونەوهى حیسەتى تاوانکاران.

مهحكوم کران بۆ بهرگوله‌دانی 11 سه‌ربازی چهك دامالراو، و مهكوو بهشنيك له كومه‌لكوژيی كه‌مپی سپايكه‌ر كه له مانگی حوزمیرانی 2014 رووی دا.<sup>31</sup>

هه‌روه‌ها هه‌ندئێ لێكۆلێنه‌وه‌ی جینایی، سه‌ربازی، مه‌ده‌نی و غه‌یره‌داده‌وه‌ری خه‌ریكه‌ نه‌نجام ده‌درێن سه‌بارته‌ به‌ ئه‌و رووداوانه‌ی كه له عێراق روویان داوه و هه‌یزه‌ بیانیه‌كان تێدا تێوه‌گلان. بۆ نمونه، له به‌ریتانی، هه‌ندئێ پرۆژه هه‌بوونه و مهكوو، تیمی ئیدعا میژوو به‌كهانی عێراق (كه تیمیكی لێكۆلێنه‌وه‌ی تاوانه‌)؛ پرۆژه‌ی لێكۆلێنه‌وه‌ی و مزارته‌ی به‌رگری له مه‌رگی عێراقیه‌كان (بۆ ئه‌و مه‌رگانه‌ی كه به‌ ده‌ستی هه‌یزه‌ به‌ریتانیه‌كان روویان داوه)؛ لێكۆلێنه‌وه‌ی ئه‌لسویدی، و ئیدعا مه‌ده‌نیه‌كان له‌سه‌ر به‌مه‌ی ئیدعاكانی نه‌شكه‌نجه (له‌وانه‌ توندوتیژی سێكسی).

خه‌شته‌ی خواروه ئه‌و شوینانه‌ نیشان ده‌دات كه ره‌نگه‌ قوربانیه‌ عێراقیه‌كان بتوانن سوودیان لێ وهربگرن بۆ میكانیزمه‌ جو‌ربه‌جو‌ره‌كانی داده‌وه‌ری و لێپێچینه‌وه‌ی تاوانكاران.

 ئاستی نێوده‌ولته‌ی		
هه‌ردوو	لێپێچینه‌وه‌ی حه‌كومته‌	لێپێچینه‌وه‌ی تاكه‌كس
<b>غه‌یره‌داده‌وه‌ری:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>تیمی لێكۆلێنه‌وه‌ی (هاوبه‌ش)ی نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كان بۆ تاوانه‌كانی داعش.</li> <li>كۆمیسۆنی لێكۆلێنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كان (كۆمیسۆنی لێكۆلێنه‌وه‌) و میكانیزمی بێلایه‌ن و سه‌ربه‌خۆی نێوده‌ولته‌ی بۆ سووریا (كراس-ئه‌م‌قه‌ر)</li> <li>شانده‌ی ده‌رخه‌ستنی راستیه‌كان له نووسینه‌گه‌ی نووسینه‌گه‌ی كۆمیسۆنه‌ری نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كان بۆ مافه‌كانی مرۆف، 2014 تا 2015</li> </ul>	<b>داده‌وه‌ری</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>دادگای نێوده‌ولته‌ی (ته‌نیا و‌لات نژی و‌لات)</li> </ul> <b>نیمچه‌داده‌وه‌ری</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ریساكانی لێكۆلێنه‌وه‌ به‌پێی په‌یماننامه‌ی دژی نه‌شكه‌نجه و په‌یماننامه‌ی پاراستنی هه‌موو كه‌سێك له بیسه‌ر و شوینیوونی به‌زور</li> </ul> <b>غه‌یره‌داده‌وه‌ری:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ده‌زگاکانی جیه‌جیه‌کردنی په‌یماننامه‌كانی نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كان، راپۆرته‌كانی CAT، ICCPR، CED، CRC، CERD، ICESCR، CRPD له و‌لاتان، و UPR، واته پێداچوونه‌وه‌ی ناوبه‌ناوی جیهانی (ریکه‌وتن کراره‌ كه هه‌یج رێسایه‌کی سکا‌لای تاكه‌كسه‌ی به‌ کار نه‌هێنریت)</li> <li>ریسا تابه‌ته‌كان و راپۆرتنووسانی نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كان</li> </ul>	<b>داده‌وه‌ری</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>لێكۆلێنه‌وه‌ی سه‌رته‌ایی دادگای تاوانی نێوده‌ولته‌ی له‌بار له عێراق/به‌ریتانی</li> <li>ده‌سه‌لاتی داده‌وه‌ری دادگای تاوانی نێوده‌ولته‌ی به‌سه‌ر ئه‌و شه‌رکه‌ره‌ بیانیانه‌ی كه خه‌لكی و‌لاتانی ئه‌ندامی یاسانامه‌ی رۆمان</li> <li>گوشار له ئاكامی ئیرجاع له‌لایه‌ن نه‌نجومه‌نی ئاسایشی نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كانه‌وه بۆ دادگای تاوانی نێوده‌ولته‌ی، په‌سه‌ندکردنی یاسانامه‌ی رۆما وه‌ یا راگه‌یه‌اندنی ماده‌ی (3)12 یاسانامه‌ی رۆما سه‌بارته‌ به‌ هه‌موو ئه‌و رووداوانه‌ی كه په‌یوه‌ندیان به‌ داعش/جه‌نگی ئیستاوه هه‌یه (خاله‌كانی پێشووتر بخوێنه‌وه له‌بار له به‌کار هێنان بیان نه‌هێنای ئه‌م سه‌ی كه‌نالی داده‌وه‌ریه‌ بۆ دادگاییکردنی تاوانه‌كانی رابردوو)</li> </ul> <b>غه‌یره‌داده‌وه‌ری</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>عێراق داوای کرد له نه‌نجومه‌نی ئاسایشی نه‌ته‌وه یه‌كه‌گر توو مه‌كان كه لێكۆلێنه‌وه‌ی نێوده‌ولته‌ی له‌بار له تاوانه‌كانی داعش بک‌ریت.</li> </ul>

 ئاستی هه‌رێمی														
هه‌ردوو	لێپێچینه‌وه‌ی حه‌كومته‌	لێپێچینه‌وه‌ی تاكه‌كس												
-	<b>غه‌یره‌داده‌وه‌ری:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>پروژه‌ی دیاریک‌راو له جارنامه‌ی عه‌ره‌بی دا بۆ پێداچوونه‌وه‌ی راپۆرتی و‌لاتان</li> </ul>	-												
 ئاستی ناو خۆی و‌لات														
هه‌ردوو	لێپێچینه‌وه‌ی حه‌كومته‌	لێپێچینه‌وه‌ی تاكه‌كس												
<ul style="list-style-type: none"> <li>دادگای مافی مرۆفی عێراق (له‌ کاتوونی دووه‌می 2014-ه‌وه‌).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>کۆمیتیه‌ی سه‌رته‌ایی مافه‌کانی مرۆف، له حه‌کومه‌تی هه‌رێمی کوردستان</li> </ul>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>داده‌وه‌ری</th> <th>دادگای تاوان</th> <th>داده‌وه‌ری</th> <th>دادگای سه‌ربازی</th> <th>داده‌وه‌ری</th> <th>دادگای مهن‌دی</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• ئیدعا مه‌ده‌نیه‌كان له چوارچه‌وه‌ی</td> <td></td> <td>دادگای من‌دالان</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	داده‌وه‌ری	دادگای تاوان	داده‌وه‌ری	دادگای سه‌ربازی	داده‌وه‌ری	دادگای مهن‌دی	• ئیدعا مه‌ده‌نیه‌كان له چوارچه‌وه‌ی		دادگای من‌دالان			
داده‌وه‌ری	دادگای تاوان	داده‌وه‌ری	دادگای سه‌ربازی	داده‌وه‌ری	دادگای مهن‌دی									
• ئیدعا مه‌ده‌نیه‌كان له چوارچه‌وه‌ی		دادگای من‌دالان												

<sup>31</sup> نه‌مه‌ بخوێنه‌وه، چاودێری مافی مرۆف، Q&A: یه‌که‌مین درزه‌مه‌کان له حه‌یسانه‌ی تاوانکاران دا له سووریا و عێراق، قه‌یرانی په‌نابه‌ران و که‌سه‌کانی دادگاییکردنی جیهانی له ئه‌وروپا، 2016. <https://www.hrw.org/news/2016/10/20/qa-first-cracks-impunity-syria-iraq>



## بهشی 4: لیبچینهوهی ههر تاکیکی تاوانکار

### الف. پیشهکی

#### 1. چوار چپوهی یاسایی

ولاتی عیراق ئەدامی پیمانانامهکانی جنیڤ، پرتوئۆکۆله پاشکۆکانیان و پیمانانامه کیۆمه لۆکوژی به ئیستا دا، تاوانه نیودهولتهیهکانی و مکوو کیۆمه لۆکوژی، تاوان دژی مرۆفایهتی یان تاوانهکانی جهنگ له نیو یاسای سزادان یان یاساکی تری عیراق دا و مکوو تاوان تۆمار نهکراون.

له حالیک دا دستوور بهتایهتی کارکردنی بهزۆر، کۆیلایهتی، کرین و فرۆشتنی کۆیله، بازرگانیکردن به ژنان و مندالان، و بازرگانی سیکسی قهدهخه کردوه و مادهی (37/3)، یاسای سزادان و یاساکی تاوانگهلپیک و مکوو تاوانی جهنگ، تاوانی دژی مرۆفایهتی یان کیۆمه لۆکوژی یان و مکوو تاوان دیاری نهکردوه یان باسیان لی نهکردوه. ههئدی لهم تاوانانه رهنگه له یاسای نیودهولتهی دا و مکوو CARSV ههژمار بکرین (به مهرجیک پیکهاته یاساییهکان، و بهتایهت پیکهاته بهستنیهکانی تاوانهکان ئیسات بکرین).

پیشتر، له کاتی لیکدانهوهی تاوانهکانی دواي کوودهتای 1968 ههتا کۆتایی رژیمی سهدام حوسین له 2003، یاسای دادگای بالای عیراقی (IHT) له پرۆسهی دادگاییکردن دا تاوانه نیودهولتهیهکانی له بهر چاو دهگرت (له زۆربهیان دا له پیناسهکانی یاسای عورفی نیودهولتهی که لکی و مردهگرت) (ئهگه تاوانهکان له نیوان 17 ی ته موزی 1968 و 1 ی نیاری 2003 روویان دابوو). به لآم، ئەم تاوانانه له هیچ شوینیکی تر باس نهکراون، و ئیستا به هۆی داخستنی IHT ئەم یاسایهش به سهر چوه. لهم یاسایه دا ههروهها جۆرهکانی بهر سپارتهی بو تاوانه نیودهولتهیهکان دیاری کرابوون که تا رادهیهکی زۆر یهکسان بوو له گه ل یاسانامه ی رۆمای دادگای تاوانی نیودهولتهی. له بهر ئەمه رهنگه بکریت (له ریگه ی دانانی یاسای نیشتمانیهوه) دهسه لاتی دادگاییکردنی تاوان نیودهولتهیهکانی رابردوو بدریت به دادگایهکی ناوخۆی و لآت (به لآم تیبینی خوار مه له بهاری پرینسیپی یاساییبوون و به کارهینانی یاسای تاوانی عیراقی بو تاوانهکانی رابردوو بخوینهوه).<sup>32</sup>

#### تیبینی: پرینسیپی یاساییبوون له یاساکی عیراق دا

عیراق پیمانانی نیودهولتهی له سهر مافه مهدهنی و سیاسیهکانی واژو کردوه، له انه مادهی 15 که حالتهیکی ئاوارتهی له یاسای نیشتمانی دا بو تاوانه نیودهولتهیهکان داناه: «مادهی 15.2. هیچ شتیکی نیو ئەم مادهیه نایان بگهینیت به دادگاییکردن و سزادانی ههركه سیک بو هه كردهریک یان نه كردهریک كه، له کاتی ئەنجامدانی دا، تاوان بووه به یی پرینسیپه گشتیهکانی یاسا که له لایهن کیۆمه لۆکوژی نهتهوه کانهوه بهر سهمی قهسول کراوه.»

به لآم، مادهی 15.2 له دستووری عیراق یان یاسای نیشتمانی دا نههاتوه (مادهی 19 ی دستوور، مادهی 1 و 2 ی یاسای سزادان). IHT له رووی پرینسیپیهکانی یاساییبوون، بهر ههنگاریهکی (واته چالنجیکی) لیک دایهوه له سهر بنهمای ئەههکانی له چوار چپوهی یاسای نیودهولتهی دا، له وانه پرینسیپه ئەساسیهکانی یاسای نیودهولتهی (*jus cogens*) و پایه ندیوونی عیراق به پیمانانامه کیۆمه لۆکوژی، پیمانانامهکانی جنیڤ 1 تا 4 ی سالی 1949، پرتوئۆکۆلی پاشکۆی 1 ی پیمانانامهکانی جنیڤ له سالی 1977، و چارنامه ی نهتهوه یهکگرتوو مەکان.

ئیستا که IHT داخراوه و یاسای IHT به سهر چوه، ئەم کیشهیه رهنگه دووباره روو بدات و دیسان تاوانه نیودهولتهیهکان له یاسای ناوخۆی عیراق دا بوونیان نیه.

ئهو یاسایه ی که لهم بهشه دا باس کراوه بارودۆخ له کۆتایی تشرینی یهکهمی 2017 نیشان دهدات. هه موو کاتیک دهکرتیت یاساکان هه موو بکرین و یاسای نوئ دابنرتیت. به هه مان شیهوه، دهکرتیت ریگه ی نوئ بو لیبچینهوه ی تاوانکار دروست بکریت به دانانی مادهی یاسایی نوئ بو بنه ماکان، ریسی کار و به لگه ماکان، که دهکرتیت زیاتر له گه ل یاسای نیودهولتهی بگونجیت.

له سایه ی شه ری ئەم دواییه دژی داعش له عیراق، چهند ریگه بو لیبچینهوه ی تاوانکاران سه رنجیان راکیشاوه:

- ناردن بو دادگای تاوانی نیودهولتهی له لایهن ئەنجومه نی ئاسایشی نهتهوه یهکگرتوو مەکانهوه، په سه ندردنی یاسانامه ی رۆما له لایهن حکومه تی عیراقهوه، وه با راگه یاندنیکه حکومه تی عیراق له چوار چپوهی مادهی 12 ی یاسانامه ی رۆمای

<sup>32</sup> هه مه بخوینهوه، دستووری عیراق، مادهی 95 (هیچ دادگایهکی تاییهت یان نااسایی نیه). به لآم ههئدی ژووری تاییهت و IHT له نیو سیسته می دادگاکانی عیراق دا دروست کراون.



- دادگای تاوانی نیودهولمتی لهبارهی قهبوولکردنی دهسهلاتی دادگاییکردنی دادگای تاوانی نیودهولمتی بو بارودوخیکی تایبعت (تیبیبهکانی پیشووتر بخوینمهوه لهبارهی ئهوه کهماله دادمهربانهی که ریگه دهمدن یاسا بو تاوانهکانی رابردوو به کار بهینرین).
- دادگایهکی هاوبهشی تایبعت که له ریگهی ریکهوتن لهعنوان ئهجموعهمنی ئاسایش یان کوملههی گشتیی نهتمهوه بهگرگرتوو هکان و حکومتهی عیراق دروست دهکرت.
- دانانی ژووری تایبعت له ناوخوی ولات به یارمهتی نیودهولمتی (ئهم ژووره له ریگهی دانانی یاسای نوئ له عیراقی فیدرال یان له ههریمی کوردستان دروست دهکرت).
- ههموارکردنی یاسای سزادان، یاسای پرۆسهی دادگاییکردنی تاوان و یاساکی تایبعت به بهلگه و شایهتی بو نهوهی ریگه بدریت تاوانه نیودهولمتیهکان دادگایی بکرتن و ههموها شیاوی کار و ریساکانی تایبعت به بهلگه و روتی دادگاییکردن باشتر بکرتن.
- ناساندنی چهمی تومتهی کهلهکهبوو/لهسهریهک و ریگهدان به تهفسیری دادمهربی ئازاد بو تاوانه سیکسهکان بیکهوه لهگهل تاوانه ترۆرستهکان.

## ب. پیکهاتهکانی تاوان

### تاوانه سهرهکیهکان له چوارچێوهی یاسای عیراقی پهیوهندیار به توندوتیژی سیکسی دا

تاوانهکانی توندوتیژی سیکسی که له یاسای عیراقی دا دیاری کراون تا برادهیهکی زور جیاوازان لهوانه نیو یاسای نیودهولمتی که له IP2 و پهیماننامه و یاسای عورمی نیودهولمتی پهیوهندیار دا دیاری کراون. به ههمان شیوهی تاوانه ناوخوییهکان، پهیوست ناکات ههریهکه له پیکهاته گشتیهکان یان پیکهاته بهسنتیهکانی تاوانه نیودهولمتیهکان نیهسات بکرت. جیا لهمه، زۆریک له تاوانه ناوخوییهکان تایبعتی رگهزیکن و رهنگدانهوهی بیرورا و بههاکانی کوملهگا لهبارهی نۆرمه رگهزیهکانن؛ له ناکامی ئهمه دا، جیاوازی له ههندی له سهراوهکانی یاسای نیودهولمتی، بهلام نهک ههمویان، زۆریک له تاوانه ناوخوییهکان به شیوهی یهکسان بو قوربانیان یان تاوانکارانی نیرینه و مینیبه به کار ناهینرئ – ئهمهیش بوته هوی ئهوهی که ههندی له تاوانهکان بو قوربانیه نیرینهکان، یان بو تاوانکاره مینیبهکان و هکوو تاوان ههمار نهکرتن. به ههمان شیوه، ئهوه مادانهی که زمینه بو بچووکردهوهی تاوان یان بهرگریکردن دهرمخسینن دهنه هوی کهمکردهوهی سزاکان یان ههر سزاندان لهو بارودوخانه دا که بههاکانی کوملهگی عیراقی به پیاوان ریگه دهمدن دژی ژنان توندوتیژی بکهن. دوایین شت جۆریک نادلنیایی یان ناروونی له پیکهاتهی تاوانهکانی توندوتیژی سیکسی دا ههیه به هوی ئهوهی که دهستهواژمکان پیناسه ناکرتن و زمانی دهقیق به کار ناهینرئ. چهند نمونه له دورکهوتنهوهی یاسای عیراقی له یاسای نیودهولمتی و باشترین ریکارهکان (سهبارت به CARSV) له خوارمه روون کراونهتمهوه (و به رهنگی شین دیاری کراون).

**تیبیبی:** دهسهلاتی دادگاییکردنی تاوان له چوارچێوهی یاسای سزادانی عیراقی دا له سنووری دهسهلاتی دادگاییکردنی ناوخوی تیبیر دهبیت و دهسهلاتی دادگاییکردنی کهسایهتی چالاک و ناچالاک دهرگرتمهوه – یانی ئهوه تاوانههیش دهرگرتمهوه که له لایهن هاوولاتیانی عیراقی یان دژی ئهوان له دهرمهوهی خاکی عیراق ئهجمادراون.<sup>33</sup> ههموها، رهنگه عیراق دهسهلاتی دادگاییکردن به کار بهینرئ بو ههندی تاوان که له دهرمهوهی ئهم ولاته ئهجمادراون، کاتیک که ئهجمادهری تاوانهکه دپته نیو خاکی عیراق.<sup>34</sup> بازرگانیکردن به ژنان، مندالان و کۆیله یهکیک لهم چهشنه تاوانه یه، که رهنگه پهیوهندی ههینت به هنداامانی داغشوه که ژنان و مندالانی نیزههیدیان و هکوو کۆیله له سووریا راگرتهبوو و دواتر هاتنه نیو خاکی عیراق یان ئهوه کهسانهی که توری قاچاخی مروقیان لهسهر سنوورمکان دانابوو.

### تاوانهکانی توندوتیژی سیکسی له یاسای سزادان دا (ههموارکراو تا مانگی نازاری 2010)

**لاقهکردن: مادهی (1)393** «سیکس کردن لهگهل ژنیک بهی رهماندیی ئهوه»؛ یان «سیکسی دواوه کردن لهگهل ههرکهسینک بی رهماندیی ئهوه».

بارودوخی سهخت، لهوانه: نهگهر تهمنی قوربانی ژیر 18 سال بیت؛ تاوانکار خزمی قوربانی بیت تا نهوه یان دهرمهوهی سئ؛ تاوانکار سهر پهست، بهخوکهس یان قهیمی قوربانی بیت یان دهسهلاتی به سهر قوربانی دا ههینت؛ قوربانی خزمهتکاری کهسی تاوانکار بیت؛ تاوانکار بهرپرسیکی حکومتی، ریهیری نایینی، یان دوکتور بیت و له متمانهی پهوپایهی خۆی یان متمانهی خهپک به خۆی کهلکی خرابی وهرگرتبیت؛ دوو یان چهند کهس تاوانهکیان ئهجمادبیت بو نهوهی بتوانن زال بن بهسهر قوربانی دا و ئهوه نعتوانبیت بهرگری له خۆی بکات، یان نهگهر ئهوان چهند جار تاوانهکیان ئهجمادبیت؛ نهگهر قوربانی له ناکامی دهستدریژی دا توشی نهخوشی سیکسی بیت؛ یان له ناکام دا، قوربانی کچینی خۆی له دهست بدات.

نهگهر تاوانهکه بینه هوی مهگی قوربانی، سزاکهی زیندانی ههتاهاهایی دهبیت.

نهگهر قوربانی کچ بووبیت، دهبی دادگا فهزمان بدات که ئهوه قههبووی گونجاو وهربگرت.

تیبیبی:

- زمانی رگهزی له یاساکان دا ناسکرا وای دادهینت که قوربانی مینیبه یه و ئهجمادهری تاوان نیرینه یه، و ئهوه کردارانهی که رهنگه تاوانکارانی مینیبه ئهجمامیان بدن و ههموها چهندین جۆر توندوتیژی سیکسی دژی قوربانیاانی نیرینهی له بهرچاو نهکرتوو.

<sup>33</sup>همه بخوینمهوه، یاسای سزادانی عیراق، مادهی 6 تا 15.

<sup>34</sup>همه بخوینمهوه، یاسای سزادانی عیراق، مادهی 13.



<p>- «سینکس کردن» به واتای چوونناوموهی چووک له زین پیناسه دهکرتیت و هه موو جۆر هکانی چوونناوموهی سینکسی له بهر چاو نهگرتووه بهی شیوهی که دادگای تاوانی نیودموآمتی و یاسای نیودموآمتیی گشتی پیناسه یان کردووه، بۆ نموونه سینکسی دهم بیان دواوه و پیداکردنی شت.</p> <p>- ئه کردارانهی که دژ به قوربانیانی تیرینه دهکرتین و «سینکسی دواوه نین» له بهر چاو نهگیردراون (سینکسی دواوه پیناسه نهگراوه بهلام وا دانراوه که بانی بردنناوموهی چووک له کومی مروف).  - پیناسه کردنی بیکهاتهکانی تاوان دهبیته هوی نادانیایی.  - ههروهها، بهشیک له زمانهیی که به کار هینراوه رنگه بهناوکس بیت، وه تهرکیز کردن لهگهل کچینی لهگهل پتوره نیودموآمتیهکان ناگونجیت و رنگه له ناکامی دا پرسپاری نهگونجاو و نازاردهر له قوربانی بکرتیت بیان «پشکنینی پهرده» ی بۆ بکرتیت.</p>
<p>سینکس کردن لهگهل ژنیک له دهرهوهی هاوسهرگیری/سینکسی دواوه به رهزامهندی: مادهی (1)394 «ههرکسینک که له دهرهوهی هاوسهرگیری لهگهل ژنیک سینکس بکات به رهزامهندی ئه یان لهگهل کسینک سینکسی دواوه بکات، به رهزامهندی ئه ی.» ههمان بارودۆخی سهخت که له مادهی 393 دا هاتووه.</p> <p>تیبینی:</p> <p>- سینکس کردنی دوو کسهی گهره پیکهوه به رهزامهندی ههردوولا له دهرهوهی هاوسهرگیری به تاوان دهرانیت.  - روون نیه که بوونی رهزامهندی چون نیسیات دهکرتیت.  - لیدوان و بۆچوونهکانی سهرموه بخوئنهوه.</p>
<p>پهلاماری سینکسی: مادهی (1)396 «ههرکسینک که پهلاماری سینکسی بۆ پیاویک یان ژنیک دهدات یان ههولئ پهلامار دهدات بۆ رهزامهندی ئه یان کسه و به پهنابردن بۆ زۆر، ههر شه، خهلتاندن یان نامرزی تر.»</p> <p>تیبینی: پیناسه کردنی دهستهواژهی «پهلاماری سینکسی» دهبیته هوی نادانیایی و ناروونی، بۆ نمونه: دهستهواژهی «بۆ رهزامهندی» چ واتایهکی هیه، بهتایبیت که بههوانیدا نووسراوه «و به پهنابردن بۆ زۆر، ههر شه، خهلتاندن یان نامرزی تر»؟ روون نیه که نایا نهمه هه موو بارودۆخی ناچاری دهگرتیهوه بهی شیوهی که له یاسانامهیی رۆما و یاسای عورفی نیودموآمتی دا پیناسه کراوه یان نه.</p>
<p>کرداری بیشهرمانه بۆ رهزامهندی: مادهی 400 «ههرکسینک که کرداریکی بیشهرمانه لهگهل پیاویک یا ژنیک ئه انجام دهدات بۆ رهزامهندی ئه ی.»</p> <p>تیبینی: روون نهگراوتهوه که به چ کرداریک دهرانیت «کرداری بیشهرمانه».</p>
<p>کرداری بیشهرمانه ی ناشکرا: مادهی 401 «ههرکسینک که ناشکرا کرداریکی بیشهرمانه دهکات.»</p> <p>تیبینی: لیدوان و بۆچوونهکانی سهرموه بخوئنهوه.</p>
<p>نزیکبوونهوهی بیشهرمانه: مادهی (a)402(1) «ههرکسینک که به شیویهکی بیشهرمانه له پیاویک یان ژنیک تر نزیک دهبیتهوه.»</p> <p>تیبینی: روون نهگراوتهوه که به چ کرداریک دهرانیت «نزیکبوونهوهی بیشهرمانه».</p>
<p>هیرشی ناشکرا به شیوهی بیشهرمانه: مادهی (b)402(1) «ههرکسینک که ناشکرا/به بهر چاوی خهلهکه به شیوهی بیشهرمانه هیرش دهکاته سهر ژنیک به قسه، کردار یان ئیشاره.» سزای تاوانباریک که دووباره ی بکاتهوه قورستر دهبیته.</p> <p>تیبینی: روون نهگراوتهوه که «به شیوهی بیشهرمانه هیرش کردن» بانی چی. نهم مادهیه تعنیا بۆ ژنانه و ئه یان پیاوانه ناگرتیهوه که ناشکرا/به بهر چاوی خهلهکهوه هیرش دهکرتیه سهریان، و تعنیا بۆ ژنانه.</p>
<p>مندال لهباربردن به زۆر: مادهی (1)418 «ههرکسینک که نهقهست دهبیته هوی ئهوهی ژنیک بۆ رهزامهندی خۆی مندالهکه لهبار بیات.»</p> <p>ئهگهر له ناکامی نهمه دا قوربانی بمریت یان کسهی تاوانکار دوکتور، دهرمانساز، کیمیزان، مامان، یان یاریدهری کسینکی و هها بیت، سزاکه ی قورستر دهبیته.</p>
<p><b>توندوتیژی سینکسی دژی مندالان له یاسای سزادان دا</b></p>
<p>تووشی مهترسی کردنی مندالیک: مادهی (1)383 «تووشی مهترسی کردنی مندالیک ژیر 15 سال به شیوهی راستهوخۆ یان ریگهی کسینکی تروه.»</p>
<p>نزیکیی جهستهیی لهگهل کچی ژیر تههمنی یاسایی: مادهی 385 «ههرکسینک که لهگهل کچیک که لهگهل زبواجی نهگردوه سینکس بکات، بۆ رهزامهندی ئه ی، وه کچهکه نهگهشتیته تههمنی 18 سال. ئهگهر بهزۆر لهگهل قوربانی سینکس بکرتیت یان ئه کچینی له دست بدات یان له ناکام دا نهخوشیهکی سینکسی بگرتیت، یان ئهگهر کسهی تاوانکار بهر پرسپاری گهره کردن یان سهر په سنیکردن قوربانی بیت یان به جۆریک دهسهلاتی بهسهری دا ههبیته، ئه ی سزاکه ی قورستر دهبیته.</p> <p>تیبینی:</p> <p>- زمانی رهگهزی لهم یاسابه دا بهروونی وای دادهتیت قوربانی مینینه یه و ئهجامدهری تاوان تیرینه یه.  - نهم مادهیه کوران ناپارتیت (له تاوانکاری تیرینه یان مینینه).  - کچانی ژیر 18 سال که شوویان کردوه ناپارتیزین، تهناست کاتیکیش که کردار مه بۆ رهزامهندی ئهوان بیت.  - نزیکیی جهستهیی «پیناسه نهگراوه.  - تهرکیز کردن لهسهر کچینی رنگه بیته هوی بهناوکردن یان ههلسوکهوتی زیانبار لهگهل قوربانی.</p>
<p>لاکه کردنی سهخت: مادهی (1)393 بهشی سهرموه بخوئنهوه – ئهگهر تههمنی قوربانی ژیر 18 سال بیت تاوانهکه سهختتره.</p>
<p>سینکسی سهخت لهگهل ژنیک له دهرهوهی هاوسهرگیری/سینکسی دواوه «بۆ رهزامهندی»، مادهی (1)394 لهسهرموه – ئهگهر تههمنی قوربانی ژیر 18 سال بیت، تاوانهکه سهختتره.</p> <p>تیبینی: چونکه نهم مادهیه بهگشتی سهبارته به پهمونیی سینکسی به رهزامهندی ههردوولا له دهرهوهی هاوسهرگیری یان له لیدوان پیاوان، نهم فاکتوره که تاوانهکه سهختتر دهکات وای دادهتیت که کسهی ژیر 18 سال دهرانن رهزامهندی بدن.</p>
<p>پهلاماری سینکسی سهخت: مادهی (1)396 لهسهرموه – ئهگهر تههمنی قوربانی ژیر 18 سال بیت تاوانهکه سهختتره.</p>
<p>پهلاماری سینکسی بۆ مندال (بۆ زۆر کردن) مادهی 397 – ههرکسینک که پهلاماری سینکسی دهدات بۆ کوریک یان کچیک ژیر 18 سال بۆ پهنابردن بۆ زۆر، ههر شه یان خهلتاندن به بهندکردن سزا دهرانیت.</p>



<p><b>رفاندنی منڊال:</b> ياسای سزادان مادهی 422 «همر کسئیک که خوی یان لمر ږگه می په کیکی تره وه بی بهکار هینانی زور یان خهلمتاندن کسئیکی ژیر 18 سال دمر فینیت». بهینی فاکتور مکانی نیو مادهی 421 رنگه سزاکه قورستر بییت و لموانه به سزای مهرگیشی بو ببرد ږتته مه.</p>
<p><b>رفاندنی ژنیک:</b> ياسای سزادان مادهی 423 «که سئیک که خوی یان لمر ږگه می کسئیکی تره وه ژنیکي گومرتر له 18 سال دمر فینیت به بهکار هینانی زور یان خهلمتاندن، به مهرگ سزا ددریت. نهگمر هاوکات لهگمل رفاندن لهگمل قوربانی سیکس بکريت یان ههولنی سیکس کردن لهگمل نهو بدریت، تاوانکار به مهرگ یان زیندانی همتاهتایی سزا ددریت.»</p>
<p><b>دایینکردنی شوین بو بهندکردنی نایاسایی:</b> ياسای سزادان مادهی 425 – «همر کسئیک که شوین دابین بکات بو بهندکردن یان دمسئبه سمرکردنی نایاسایی، له حالیک دا لمر راستیه ناگاداره.»</p>
<p><b>ياسای ژماره 28 ی 2012 بو بهر هنگار بو نهوه ی بازارگانیکردن به مروفه وه (به وتی ریکخراوه ناحکوومیهکان هیشتا بوودجه می تهواوی بو دابین نهکراوه یان جیبه جی نهکراوه) مادهی 1</b> «کوکردنه وه، گواستنه وه، نیشته جیکردن یان وەرگرتنی خهلمک به زور، همر مشه ی بهکار هینانی زور، یان ږگه می دیکه، لموانه زور مملی، رفاندن، فرتوفیل، خهلمتاندن، خراب بهکار هینانی دسه لات، دانوسانی پاره، یان دانی نیمتیار به کسئیکی کاریگر بو نهوه ی کسائی بازارگانیکراو بفروشن و کلهکی خرابیان لئ و مر بگرن له ږگه می لهشفروشی، بهدر فقاری سیکسی، بیگاری، کاری نیجباری، بهکولمکردن، سوالکمری، فزشتتی نهندامی لهش، تاقیکردنه وه ی پزیشکی.»</p> <p><b>حاله می سهخت (ماده ی 2) (5)</b> (1) بهکار هینانی همر جوره زور مملی لهوانه شت لیسندن به زور، همر شه وه یا دمسئبه سمر داگرتنی بهلگه می سهفر یان بهلگه می رسمی. (2) بهکار هینانی ساختماری بو خهلمتاندن یان بهقوربانیکردنی قوربانیان. (3) دان یان وەرگرتنی پاره یان نیمتیار له بهر انبهر وەرگرتنی پهسند یان نیزن له کسئیک که دسه لات یان مافی سمر پهرستی به سمر کسئیکی قوربانی دا هه میه.»</p> <p><b>فاکتوره سهخته کانی تر (ماده ی 6)</b> (1) نهگمر تمه می قوربانی ژیر 18 سال بیت، (2) نهگمر قوربانی له رهگزی مینینه، یان کمه ندم بیت. (3) نهگمر تاوانه که له لایم گروویکی تاوانی ریکخراو یان نیوده له تمه وه نهجام درابیت، (4) نهگمر تاوانه که له ږگه می رفاندن یان نهکسکه نهجه وه نهجام درابیت، (5) نهگمر کسئیکی تاوانکار خزمه ی پلیمیک یان پلهوو، سمر پهرست، یان هاوسه می قوربانیه که بیت، (6) نهگمر رفاندن بو بیته هوی نهخوشی مهرگبار یان کمه ندم می همیشه می قوربانی، (7) نهگمر بازارگانیکردن لهسمر چمند کس کاریگر ی دانابیت یان چمنین جار لهسمر کسئیک کاریگر ی دانابیت، (8) نهگمر بازارگانیکردن له لایم کارماندیکي حکومت یان کسئیک که بهلیندنه می جیبه جیکردنی خزمه تیکي حکومتی بووه نهجام درابیت، (9) نهگمر کله که کاریگر یی یان لاوازی یان پیداویستی کسئیکی قوربانی وەرگیر ابیت.»</p> <p><b>بوونه هوی مهرگ، ماده ی 8:</b> سزای هم تاوانه مهرگه.</p> <p><b>تاوانه په یوه ننداره کان:</b> ماده ی 7 (1) دانان یان بهر یو مبردی مالپهریکي نینته رنیتی بو بازارگانیکردن به مروفه وه، (2) تپوه گلان یان ناسانکاریکردن بو گریه سئیکي بازارگانیکردن به مروفه وه، له ږگه می نینته رنیتته وه.</p> <p><b>رهزامه ندی ناکریت وهکوو کارتیکي بهرگری به کار بهنریت: ماده ی 9</b></p>
<p><b>ياسای تروریسمی 2005 (له دادگایکردنی تاوانه کانی داعش دا به کار ده هینریت):</b> په یو نندارترین ماده کان لیره نو سرون</p>
<p><b>ماده ی (1) 2:</b> «توندوتیز یان همر شه به نامانجی توفاندنی خلک یان دروستکردنی مترسی لهسمر ژبان، نازادی و ناسایشی هموان یان لهسمر پاره و مالیان، بی لهسمر چاوغرتنی نیعت و مبهستی هم کاره که له نهجامدانی کرده میه کی تروریستی دا که تاکه کسئیک یان چمند کس پلانیان بو داناهو دیتته دی.»</p>
<p><b>ماده ی (3) 2:</b> «همر کسئیک که کاری ریکخستن، ریبرایتی یان بهشداریی کردوه له گروویکی تروریستی چهکدار دا که کار ده کم و پلان مدن بو کاری تروریستی و ههروه ها پارمته دهنه و بهشداریی ده کم تپدا.»</p>
<p><b>ماده ی (8) 2:</b> «رفاندن یان ریگرتن له نازادی تاکه کان یان دمسئبه سمرکردن یان به نیعتی وەرگرتنی پاره ی زور مملی بو بهر ژومندی سیاسی، تاقیفه گری، نهتمه می، نایینی یان نژادی که هم کاره همر شه دروست دهکات بو ناسایش و بهکیه تیی نیشتمانی وه پهره ده دات به تروریسم.»</p>
<p><b>نهو یاسا و ههوار کردنه وانه ی که ته نیا له همر می کوردستان کاریان بی دهکريت</b></p>
<p><b>ياسای همر می کوردستان بو بهر هنگار بو نهوه ی توندوتیز یی نیوخیزان:</b></p> <p><b>ماده ی بهک، سیمه</b> «توندوتیز یی نیوخیزان: همر کرده وه و قسه پیک یان همر شه ی کردنی هم کرده وه یان وتنی هم قسه می لهسمر بنه می رهگزی له نیو هم په یو مندی خیز انپانه دا که لهسمر بنه می هاوسه گیری یان خوین تا دهر مه می چواری خزمایه تی دروست بوونه یان بهر انبهر به همر کسئیک که بهینی یاسا نهندامی خیز انه که به، به جوریک که رنگه هم کرده میه یان قسه می زبانی جهسته می، سیکسی و دهر وونی به کسئیک بهگه مینیت و بیبه می بکات له نازادیه کانی.»</p> <p><b>ماده ی دوو، په کم:</b> «همر کسئیک که گری دراوه به په یو مندی خیز انیه وه، ږگه می پی نادریت که توندوتیز یی نیوخیزان نهجام بدات لهوانه توندوتیز یی جهسته می، سیکسی و دهر وونی له نیو خیزان دا. هم کردارانه ی خواره وه و مکوو نمونه ی توندوتیز یی نیوخیزان همر مار دهکرتن:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. هاوسه گیری به زور، 2. ژن به ژن یان هاوسه گیری منڊال، 3. هاوسه گیری بهجگه می خوینبه ها 4. خساندنی ژان، 5. ته لاقی به زور، 6. برینی په یو مندی خزمایه تی و بیبه شکردنی نهندامی خیزان، 7. ناچار کردنی ژن به لهشفروشی له لایم میزده وه، 8. ناچار کردنی نهندامی خیزان بو نهوه ی به پیچمه وانه می معلی خوین کار بکن یان دهست له کاره میان هملبگرن، 9. ناچار کردنی منڊالان بو نهوه ی کار یان سوالکمری بکن و دهست له خویندن هملبگرن، 10. خو کوشن له ناکامی توندوتیز یی نیوخیزان، 11. منڊال لهیار چوون له ناکامی توندوتیز یی نیوخیزان، 12. لیدانی منڊالان و نهندامی خیزان به همر پاساوت، 13. په لاماردان، سووکایه تی پی کردن و جنودان به نهندامی خیزان، و هکوو ژیر دهست سمرکردن یان، نازار گیمانن به هموان، دانانی گوشاری دهر وونی لهسمر یان، پینشیلکردنی مافه کانیان و سیکسی به زور له نیوان ژن و میزد دا.» <p><b>تیبینی:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- سزاکانی نیو هم یاسایه زور زور کمهن (6 مانگ همتا لانی زور 3 سال).</li> <li>- همر چمند چاومروان دهکرتن دادگایه کی تابهت بو هم مبهسته هه بیت، هیشتا هیچ ریسه یه کی کاری، بهلگه، دادومر و کارماندی پسپور و تابهت بو هم مبهسته دابین نهکراوه.</li> </ul> </li></ol>

- یاسا تەنکیب دەکاتە سەر گرنگی نیویژیوانی و ناشتکر دنهوه، که کار یگسریکمی به هیز لاسس کار مکان دادەنیت و له زور حالت دا دتوانی بپیتە هوی زیانگەشتنی زۆر تر به قوریانی.<sup>35</sup>

یاسای تاییبەت به هوسەرگیری بهزۆر له هەرمی کوردستان، دەپیتە هوی هەموارکردنی یاسای باری کەسیتی: مادهی 6: «بایەخی پاراگرافەکانی 1 و 2 له مادهی 9 یاساکە دەبی هەلسپێردریت و ئەمە هەموو بخریتە جیی:

1. هیچ کەسواریک یان بیگانەیک مافی ئەوەی نیه کەسێکی نیرینه یان مێیینە ناچار بکات بێ رەزامەندی خۆی هوسەرگیری بکات. ئەگەر دوو کەسەکه به کردوه نەبووبیتە ژن و میرد (واته جووت نەبووبیتن)، گریبەستی هوسەرگیری بهزۆر بەتالە. تەنانت ئەگەر بووبیتە ژن و میردیش، گریبەستی هوسەرگیری دەبی هەلسپێردریت. هەر وها، ئەگەر بەیادی مادەکانی ئەم یاسای هوسەرگیری به دوو کەس شیاوی ئەوه بن پیکهوه هوسەرگیری بکەن هیچ خزمیک یان کەسێکی تر مافی ئەوهی نیه رێگەیان لێ بگریت.
2. خزمیکی دەرجه یەک که مەرجهکانی پاراگرافی 1 ی ئەم مادەیه پیشیل دەکات، به دوو تا پینج سال زیندان سزا دەدریت [لانیکەم دوو سال و لانی زۆر پینج سال]. ئەگەر ئەو کەسە که ئەم مادە یاساییه پیشیل دەکات خزمی دەرجه یەک نەیت، به زیندانیکردن سزا دەدریت و ماوهی زیندان دەکرێ له لانیکەم سێ سال هەتا لانی زۆر ده سال نیت/».

## یاسای عێراقی - جۆرهکانی بهرپرسیارهتی

جۆرهکانی بهرپرسیارەتی تان له یاسای عێراقی دا دەبی بهراورد بکریت لهگەڵ جۆرهکانی بهرپرسیارەتی که له یاسانامە هێ رۆمای دادگای تانانی نیودولەتی دا دیاری کراوه: IP2، بەشی 4، خانە هێ 7 (لایەر هێ 54).

بهرپرسیارەتی تانانی تاکهکەس له یاسای سزادانی عێراقی دا

پێکهاته سههرهکیهکانی بهرپرسیارەتی تان له یاسای عێراقی دا
<p>دوو لایەنی سههرەکی له بهرپرسیارەتی تاکهکەسی بو تان هەیه: (1) کردار یان نەکرداری کەسەکه له پهيووند لهگەڵ تانانەکه (که ناسراوه به <i>actus reus</i>) و (2) زانیاری یا نیهتی ئەو له پهيووند لهگەڵ کردارەکانی یان نەکردارەکانی یان تانانەکه (که ناسراوه به <i>mens rea</i>).</p> <p>کردار:</p> <p>رەنگه کرداریک یان نەکرداریک بیت له لایەن کەسی تومەتیار موه. یاسای سزادان، مادهی (4) 19.</p> <p>پێکهاتهی فیزیکی تان بریتیه له ئەو رەفتاره تانانکارانه که له کاتی ئەنجامدانی کرداریکی تان دا دەکریت بهو شێوهی که له یاساکه دا دیاری کراوه یان ئەنجامنەدانی کرداریک بهو شێوهی که له یاساکه دا دیاری کراوه. یاسای سزادان، مادهی 28.</p> <p>مروفت بهرپرسیار ناییت له تانانیک که ناکامی رەفتاری تانانکارانهی ئەو نیهیت به لایم بهرپرسیار دەبیت لێی ئەگەر، لهگەڵ رەفتاری تانانکارانهی ئەو دا، هۆکاریکی پیشووتر، هاکات یان دواتر، رۆلی هەبیت له ئەنجامدانی تانانەکه دا، تەنانت ئەگەر مروفتەکه ناگادار نیهیت له بوونی ئەو هۆکاره. به لایم، ئەگەر ئەو هۆکاره به تەنیا خۆی بس بیت بو بەدیھاتی دەرئەنجامی تانانەکه، ئەوا لەم حالەته دا کەسی تانانبار تەنیا بهرپرسیاره له ئەو کرداری که خۆی کردوویەتی. یاسای سزادان، مادهی 29.</p>
<p>نیهت:</p> <p>یاسای سزادان، مادهی 33 - (1) نیهتی تانانکارانه واته نیهت بو ئەنجامدانی کاریکی تانانکارانه له مێشکی تانانبار دا بووه و ویستوویه ئەو دەرئەنجامی تانانە که روهی داوه یان هەر دەرئەنجامیکی تانانکارانهی تر به دی بهینت.</p> <p>(2) نیهت رەنگه ساده یان بیرلێکر او بیت.</p> <p>(3) بیرلێکر دنهوه واته هزرینی جددی لهبارە هێنجامدانی تانانیک بهرلهوهی ئەنجام بدریت و بهتەواوی جیاوازه له توورەبوونی لەناکاو یان تێکچوونی بیرو هوش.</p> <p>(4) بو سەلماندنی ئەوهی که تانانبار بیری له تانانەکه کردووتەوه، دەتوانین ئەوه لیک بەدیهوه که نایا نامانجی تانانبار کەسێکی تاییبەت بووه یان بس کەسێک که ببیویه یان چاوی پێی کەوتوه یان نیهتی تانانبار وابەسته بووه به روودانی شتیکی یان پیشهاتی بارودۆخیک.</p> <p>یاسای سزادان، مادهی 34 - ئەگەر تانانبار نیهتی تانانکارانهی هەبووبیت، تانانەکه بیرلێکر او بووه. کەوایه، تانانەکه وەکوه بیرلێکر او هەژمار دەکریت ئەگەر:</p> <p>(1) ئەگەر یاسا یان ریکوتنیک نیلزامی لهگەڵ کەسێک ئەو تانانە هێ قەدەخه کردیبت به لایم کەسەکه پابەند نیهیت بهو یاسایه یان ریکوتته، و نیهتی ئەوه بیت که تانانیک بکات که راستەخۆ له ناکامی ئەم پابەندنهبوونه روو دەدات.</p> <p>(2) ئەگەر تانانبار دەرئەنجامی تانانکارانهی کردارەکهی خۆی پیشیینی بکات و به قەبوولکردنی مەترسی ئەنجامدانی، هەمو ل بەدات که ئەنجامی بەدات.</p> <p>یاسای سزادان، مادهی 35 - تانانەکه وەکوه بیرلێکر او هەژمار ناکریت ئەگەر دەرئەنجامی تانانکارانهی له ناکامی هەلمەیک له لایەن تانانبار موه روو بەدات، ئیتر ئەو هەلمەیه به هوی کەمتەر خەمی، کەمبیر و هوشی، وریانەبوون یان لەبەرچاوانەگرتنی هەر جۆره یاس و ریسا و رینۆنییک بووبیت یان نەبووبیت.</p>

<sup>35</sup> مەسه بینه Heartland Alliance (2011) توندوتیژی ریکخراو دژی ژنان و کچان: یاسا و عورف له عێراق، لایەر هێ

ئەم كەسانەى كە بەلگە كۆ دەكەنەمە پىويستە دۇنيا بىن كە بەلگەى كافى كۆ دەكەنەمە بۆ ئەمەى پەموندىى نىوان كەسى گومانلىكر او يان تۆمەتبار و تاوانەكە نىشان بەدن. جۆرە سەرەكپەكانى بەر پىرسىار مەتى تاوانى تاكەكەسى لە ياساى عىزاقى دا ئەمانەى خوارەمەن:

جۆرەكانى بەر پىرسىار مەتى: ياساى سزادانى عىراق		
جۆرى بەر پىرسىار مەتى	مادەى ياساى سزادان	وردەكارى
تاوانبارى سەرەكى	مادەى 47	(1) ھەر كەسبىك كە خۆى بە تەنىيا يان لەگەل كەسانى تر تاوانىك دەكات. (2) ھەر كەسبىك كە بەشدارى دەكات لە ئەنجامدانى تاوانىك دا كە پىك ھاتوۋە لە چەند كىردارىك و ئەنقەست لە ماۋەى ئەنجامدانى تاوانەكە دا يەككىك لەم كىردارانە دەكات. (3) كەسبىك كە بە ھەر شىۋەمەك ھانى يەككىكى تر دەدات بۆ كىردنى كىردارىك كە كۆمەك دەكات بە ئەنجامدانى تاوانىك، ئەگەر ئۇ كەسە بە ھىچ شىۋەمەك بەر پىرسىارى جىنايى تاوانەكە نەبىت.
تاوانبارى سەرەكى – يارمەتيدەرى تاوان لە تاوانەكە دا يان لە ھەر كىردارىك دا كە كۆمەك دەكات بە ئەنجامدانى تاوانەكە ئامادە يە	مادەى 49	ئەگەر ئۇ ئامادە بىت لە ماۋەى ئەنجامدانى تاوانەكە يان ئەنجامدانى ھەر كىردارىك كە كۆمەك دەكات بە روودانى تاوانەكە.
تېزەدان – بەر پىرسىار مەتى يارمەتيدەرى تاوان	مادەى (1) 48	ھانى يەككىكى تر دەدات.
پىلانگىرى – بەر پىرسىار مەتى يارمەتيدەرى تاوان	مادەى (2) 48	لەگەل كەسانى تر پىلانگىرى دەكات (يانى لانىكەم دوو كەسى تر بەشدارن). ھەرۋەھا مادەى 55 و 65 تاوانى پىلانگىرى (كە تەنىيا پىويستى بە بوونى يەك كەسى تر ھەيە) بخوینەمە.
يارمەتيدان و ھاۋدەستىكرىدن – بەر پىرسىار مەتى يارمەتيدەرى تاوان	مادەى (3) 48	ئاگاھانە چەك يان ئامىر يان ھەر شتىكى تر دەدات بە تاوانبارى سەرەكى تاوانىك بۆ ئەمەى تاوانىك ئەنجام بەدات يان ئەنقەست بە ھەر شىۋەمەكى تر يارمەتىى ئۇ دەدات بۆ ئەمەى ئۇ كىردارانە بكات كە بۆ كىردانى يارمەتى ۋەرگرتوۋە.
ھەولدان	مادەى 30	ئەمە يانى دەستىكرىدن كىردارىك بە نىمەتى ئەنجامدانى تاوانىكى گەرە يان تاوانىكى بچووك كە پوچەل دەكرىتەمە يان رىگرى لى دەكرىت لەبەر ھۆكار گەلنىك كە پەموندىيان بە نىمەتى كەسى تۆمەتبار مە ۋە نىە. ھەولدان بۆ ئەنجامدانى تاوانىك برىتتە لە ھەموو ئۇ كىردارانەى كە مومكىن نىە ئەنجام بەرىن و ھەولى ئەنجامدانىيان دەكرىت بە نىمەتى كىردنى تاوانىكى گەرە يان تاوانىكى بچووك، چ لەبەر ھۆكارىك بىت يان نەبىت كە پەموندىى ھەيە بە تۆبجىكتى تاوانەكە يان ئۇ كەسستانەى كە تاوانەكەيان پى دەكرىت، بە مەرجىك تاوانكار بەھۆى خراپ تىگەشش يان ئەزانىى ئەۋاۋ وا بىر نەكاتەمە كە دەسەلاتى ئەمەى ھەيە كە بگات بە ئامانجى تاوانەكە. نىمەتى ئەنجامدانى تاوانىك يان ئامادەكارى كىردن بۆ ئەم مەبەستە بە تەنىيا خۆى ۋەكوو ھەولدان ھەشمار ناكىت مەگەر ياساى بە جۆرىكى تر دىبارى كىردىت.

**مادەكانى تر:**

**مادەى 50 – (1)** ھەر كەسبىك كە ۋەكوو تاوانكارى سەرەكى يان يارمەتيدەرى تاوان لە ئەنجامدانى تاوانىك دا بەشدارى دەكات بەم سزايەى كە بۆ ئەم تاوانە دىبارى كراۋە سزا دەكرىت، مەگەر ياساى بە جۆرىكى تر دىبارى كىردىت.

**(2)** يارمەتيدەرى تاوان بەم سزايەى كە ياسا دىبارى كىردوۋە سزا دەكرىت، تەننەت ئەگەر نىمەكانى سزادانى تاوانكارى سەرەكى نەبىت بەھۆى نەبوونى نىمەتى تاوانكارانە لەلايەن ئەمە يان بەھۆى ھەر باروۋخىكى تر كە پەموندىى بە ئەمە ۋە ھەبىت.

**مادەى 51 –** ھەندى باروۋخى گىرنگ لە تاوان دا ھەن كە بەپىى سىروشتىيان دەبنە ھۆى زۆرتر بوون يان كەمتر بوونى سزا، و لەبەر ئەمە كارىگەرى دادەنن لەسەر ھەموو كەسانى بەشداربوو لە تاوانەكە، تاوانكارى سەرەكى يان يارمەتيدەرى تاوان، چ ئەوان ئاگانى لەم باروۋخە ھەبىت چ نەبىت. ئەگەر ھەندى باروۋخى شەخسىى سىخت بىنە ھۆى ئاسانكارى بۆ ئەنجامدانى تاوانەكە، ئۇ باروۋخە لەسەر ھىچ كەسبىك غەيرى كەسى پەموندىدار كارىگەر نابن، مەگەر كەسەكەى تىرش ئاگادار بووبىت لە بوونى ئەم باروۋخە. ھىچ باروۋخىكى تر كارىگەرى دانانىت لەسەر كەسى پەموندىدار، چ باروۋخەكە سەخت بىت چ ئاسان.

**مادەى 52 –** ئەگەر ھەر بەرگىەكى شەخسى ھەبىت كە يەككىك لە لاينەكانى تاوانەكە، واتە تاوانكارى سەرەكى يان يارمەتيدەرى تاوان، ئازاد بكات لە سزاي تاوانەكە يان سزا كەم بكاتەمە، ئۇ بەرگىە تەنىيا لەسەر كەسى پەموندىدار كارىگەرى دادەنىت. ھەر بەرگىەكى گىرنگ كە بىتتە ھۆى ئازاد كىردنى لاينىك لە سزاي تاوانەكە يان سزا كەم بكاتەمە، ھەموو لاينەكانى بەشداربوو لە تاوانەكە دەكرىتەمە.

**مادەى 53 –** ھەر لاينىكى تاوانەكە، چ تاوانكارى سەرەكى بىت يان يارمەتيدەرى تاوان، تەنىيا بە سزاي دىبارىكر او بۆ ئەم تاوانەى كە بەراستى ئەنجام دراۋە سزا دەكرىت، تەننەت ئەگەر ئۇ نىمەتى ئەنجامدانى تاوانەكەى نەبووبىت، بە مەرجىك ئۇ تاوانەى كە كراۋە مومكىن بىت دەرنجامى بەشدارىكرىدى ئەم لە تاوانەكە بىت.

**مادەى 54 –** ئەگەر نىمەتى يان زانىارى لاينىكى تاوانەكە، تاوانكارى سەرەكى يان يارمەتيدەرى تاوان، دەربارەى تاوانەكە جىۋاۋز بىت لە نىمەتى يان ئاستى زانىارى لاينەكەى تر لەبارەى تاوانەكە، ھەر يەك لەوانە بەپىى نىمەتى ئاستى زانىارى لەبارەى تاوانەكە سزا دەكرىت.



هەر کەسێک کە، وەکۆ ئەنجامدەری سەرەکی یان بەشدار بوو، هەر یەک لەو کارە ترۆرستیانهی ئەنجام داوە کە لە مادە ۵۵ و سێی ئەم یاسایە دا ناو براون. سزای مەرگ.	مادە ۴(۱)	ئەنجامدان
سزای مەرگ.	مادە ۴(۱)	تێزەدان
سزای مەرگ.	مادە ۴(۱)	پلاندانان
سزای مەرگ.	مادە ۴(۱)	دابینکردنی پاره
سزای مەرگ.	مادە ۴(۱)	پارمەتیدان
هەر کەسێک کە ئەنقەست هەر کردووەیەکی ترۆرستی دەشارنێتە یان پەنا دەدات بە ترۆرستیک بە مەبەستی شاردنەوی. سزای زیندانی هەتا هەتایی.	مادە ۴(۲)	پارمەتیدان و هاو دەستیکردنی دواتر

سەرەرای ئەم چۆرە تاکە کەسیانەیی بەرپرسانی مەتیی تاوان، هەندێ تاوانی جودایش هەین کە پەيوەندیبیان هەیه بە تاوانی ئەسلی، بۆ نموونە، پیلانگیری (خانە خوارووە بێنە) و پارمەتی نەدانی قوربانی ناوانیک: «هەر کەسێک کە، بێ پاساو، خۆی بەزێتەوه یان دوو دەلی بکات لە پارمەتیدانی قوربانی کارمەتیک یان تاوانیک.» یاسای سزادان، مادە ۳۷۰(۲) (سزای بچووک).

پیلانگیری		
پیلانگیری بۆ ئەنجامدانی تاوانیک خۆی بە تەنیا تاوانیکی جیاپە. یاسای سزادان، مادە ۵۵ تا ۵۹		
• «پیلانگیری تاوانکارانە» = ریکمۆتن لەنێوان دوو یان چەند کەس بۆ ئەنجامدانی تاوانیکی گەرە... چ تاوانیکی دیاریکراو بێت یان نەبێت چ ناکامی کردار گەلێک بێت کە پارمەتی ئەنجامدانیان دەدریت و... تاوانیکی بچووک کە هانی ئەنجامدانی درابیت، هەر چەند ئەم ریکمۆتنە لە قوناخە سەر مەتاییەکانی پلاندانانی دا بێت یان تەنیا بۆ مارهێکی کورت کرابێت. ئەم ریکمۆتنە وەکۆ ریکمۆتنیکی تاوانکارانە هەژمار دەکریت چ نامانجی کوتایی ئەمە بێت کە تاوانیت بکریت، یان ئەمە کە بە ئەنجامدانی ئەم تاوانە بگەن بە مەبەستی قانۆنی و رەوا.		
• <b>چۆرەکانی بەرپرسانی مەتیی بۆ پیلانگیری: (۱)</b> هەر کەسێکی بەشدار لە پیلانگیری تاوانکارانە، تەننەت ئەگەر هەوڵیشی نەدایت ئەم تاوانە بکات کە پلانیان بۆی داناو، (۲) هەر کەسێک کە هەوڵ دەدات پیلانگیری تاوانکارانە دابەزێت یان دەورێکی سەرەکی تێدا هەیه، (۳) هەر کەسێک کە پارمەتی دەدات بە کەسی پیلانگیر یان ئاسانکاری دەکات بۆ کۆبوونەوی گرووپیکی لە پیلانگیرەکان یان سەر پەنایان بۆ دابین دەکات یان بە هەر شیوێک پارمەتیان دەدات لە حالیکە دا کە نامانجی پیلانگیر بەکە دەزانیت.		
• <b>بەرگری:</b> خێرا دەسەڵاتدارانی ناگادار کردبێتەوه لە بوونی پیلانگیریەکی تاوانکارانە و بەشداربووەکانی پێش ئەوەی کە هیچ چۆرە تاوانیک لە ناکامی ئەم پیلانگیریە دا بکریت و بەر لەوەی دەسەڵاتداران دەستیان کردبێت بە لیکۆلینەوه لەبارە ی تاوانکارەکان. ئەگەر دەسەڵاتداران دوا ئەوەی کە دەستیان کرد بە لیکۆلینەوه ناگادار بکرینەوه، ئەم کەسە نابەخشیتریت لە سزادان مەگەر زانیاریەکانی بێتەوهی دەستگیرکردنی پیلانگیرەکان.		

**تێبینی:** ئەم جیاوازیە گەرانی کە لەنێوان یاسای ناوخۆی عێراق و یاسای تاوانی نیو دەولەتی دا هەیه پەيوەندیبیان بە حالەتەکانی رێبەراییەتەوه هەیه – بۆ فەرماندان و دەستووردان یان بەرپرسانی مەتیی سەرپەل و بالادەست. ئەم چالاکوانانە کە لە عێراق کار دەکەن رەنگە ناچار بن بێر لە بەکار هێنانی تاوانەکانی «تێزەدان»، ئەنجامدانی تاوان (لەگەڵ کەسانی تر) یان پیلانگیری بەکەنەوه، لە کاتی هەلگرتنی هەنگاوی یاسایی بەرپرسانی مەتیی تاوان دژی ئەم کەسانە کە پەلە و پێگەیی رێبەراییەتی دا ن و رەنگە لە شوێنی ئەنجامدانی تاوانە کە نەبووبێت، لەوانە هەر فەرماندەییەکی (سەربازی) یان سەرپەلێکی (غەیر سەربازی، بۆ نموونە، مەدەنی).

بەرگری لە خۆ لە چوار چۆرە یاسای سزادانی عێراقی دا (کە بەگشتی لەو بەرگریانە ناچیت کە لە یاسای نیو دەولەتی دا بە وردی دیاری کراون):

ئەم بەرگریانە کە لە یاسای عێراقی دا هەن		
بەرگری و مادە یاسایی	پێکەتەکان	تێبینیەکان
<b>هاوسەرگیری کردن</b> <b>لەگەڵ قوربانی:</b> یاسای سزادان مادە ۳۹۸	ئەگەر ئەم تاوانبارە کە لەم بەشە دا باس کراوە دواتر بە شیوێ یاسایی لەگەڵ قوربانی هاوسەرگیری بکات، هەموو هەنگاوه یاساییەکان دژی ئەم بەتال دەبنەوه و هەر چۆرە لیکۆلینەوه یان پرۆسە یاسایی دژی ئەم کوتایی پێ دەهێنریت و، ئەگەر پێشتر بۆ کرداری ئەم سزایەکی بردرابێتەوه، هەڵدەهێنریتەوه. ئەگەر لە ماوهی ۳ سالی دوا ی راکرتتی هەنگاوه یاساییەکان دژی تاوانبار، بەپێی بارودۆخ، مێردەکە بێ هیچ پاساویکی یاسایی ژنەکە تەلەق بەدات یان لەبەر کردار یان رەفتاری خرابی مێردەکە دادگا فەرمانی تەلەق دەربکات، هەنگاوه یاساییەکان دژی ئەم دەست پێ دەکەنەوه یان ئەم سزایە کە بەر لە زیواج بۆی بردرابوو هەموو دووبارە چالاک دەکریتەوه.	لە یاسای نیو دەولەتی دا رێگە بەم چەشنە بەرگریە نادریت.
<b>بەکار هێنانی مافیکی یاسایی:</b> یاسای سزادان، مادە ۳۹ و ۴۰	ئەگەر کردار مەکە لە کاتی بەکار هێنانی مافیکی یاسایی دا ئەنجام درابیت هیچ تاوانیک رووی نەداوه. ئەم حالەتەکانی خوارووه وەکۆ بەکار هێنانی مافی یاسایی هەژمار دەکریت:	ئەمە پێگە و بارودۆخی ئافرەت یان ژن وەکۆ هاوسەر لە کۆمەڵگای عێراق دا نیشان دەدات.

<p>هیچ ناماژ میهک به بهکار هینانی هیز له لایهن بهریرسی حکومی، ریساکان و تهناسوبی نیوان شتهکان نهکراوه.</p>	<p>(1) تمهیکردنی ژن له لایهن پیاوهوه، نهدهبکردنی مندالیک له لایهن باوک و دایک و ماموستای مندالکوهه که له ژیزر دهسه لاتیان دایه، له چوارچیوهی ههندئ سنوور دا که بهیپی یاسا یان عورف دیاری دهکرنیت. (4) همر جوره توندوتیژی دژی کهسیک که له کاتی نهجامدانی تاوانیکی گهوره یان بچووک دا دهسگیر دهکرنیت نهگمر توندوتیژی بو گرتتی نهی به کار هینرایت.</p>	
	<p><b>مادهی 39</b> – نهگمر کردار که له کاتی جیبهجیکردنی نهکرنیکی دیاریکراو له یاساکه دا روو بدات، تاوان نیه. <b>مادهی 40</b> – نهگمر کردار که له لایهن بهریرسیک یان کارمندیکی حکومیهوه له بهکیک لهم بارودوخانهی خواروه دا روو بدات تاوان نیه: (1) نهگمر نهی به نیازپاکی بو جیبهجیکردنی نهکری یاسایی خوی کردار که بکات یان نهگمر پییوابیت که دهسه لاتی یاسایی نهوهی ههیه که نهی کرداره بکات. (2) نهگمر نهی کردار که بکات به فهرمانی کهسیکی سمرتر له خوی که دهیی گوژیرایلی بیت یان پییوابیه دهیی گوژی رایلی بیت. لهم بارودوخانه دا دهیی بسلمینریت که باوهری تاوانبار به یاساییبونی کردار که لهگهل عمقل دهگونجیت و نهی تمنیا دواي هوشیاری و پاریزی پیویست کردار کهی کردوه. همر وهه، هیچ سزایهک بو حالتهی دووهم نیه نهگمر یاساکه دهرفتمی نهوه نهدات به بهریرسه حکومیهکه که پرسپار بکات لهبارهی نهی فهرمانهی که پیی دراوه.</p>	<p><b>نهرکه گشتیهکان:</b> یاسای سزادان، مادهی 39 و 40</p>
	<p><b>مادهی 43</b> – مافی بهرگری له خو کردن به شیوهی یاسایی ریگه نادات کهسیک نهقهست بکوژریت مهگمر بو خودورخستهوه یان خورزگار کردن له بهکیک لهم بارودوخانهی خواروه بیت: (1) کرداریک که له ناکامی دا به حکومی عمقل ترسی نهوه ههیه که مهرگ یان برینداربونی جددی روو بدات. (2) لاقمکردن یان سیکسی کوم لهگهل پیاویک یان ژنیک بهیچهرانهی ویستی خوی. (3) رفاندن. <b>مادهی 45</b> – مافی بهرگری یاسایی ریگه نادات که زیاتر له رادهی پیویست زیان به کهسیک بگهینریت و نهگمر کهسی پیوهندیار سنوورکهانی نهی مافه بهمزینیت، نهقهست یان نانهقهست، یان به ههله پییوابیت که له دوخیک دا یه که دهتاوانیت بهرگری یاسایی له خوی بکات، نهوا بهریرسیار دهیتت له نهی تاوانهی که کردویهتی. لهم حالته دا، دادگا تمنیا ریگه پیی دهکرنیت که سزای دیاریکراو بو تاوانی بچووک بسهینیتت بو تاوانیکی گهوره و سزای دیاریکراو بو پیشیلکاریی توند بسهینیتت بو تاوانیکی بچووک. <b>مادهی 46</b> – مافی بهرگری یاسایی ریگه نادات به هیچ کهسیک که له بهرانهر نهجامیکی دهسه لاتی حکومیی دا که خهریکی جیبهجیکردنی نهکرمکانیهتی خوراکری بکات تمنانیت نهگمر نهی کهسه سنوورکهانی نهکری خوی بهمزینیت له حالیک دا که به نیازپاکی کار دهکات، مهگمر به حکومی عمقل ترسی نهوه ههینیت که له ناکامی کرداری نهی دا مهرگ یان برینداربونی جددی روو بدات.</p>	<p><b>بهرگری له خو:</b> یاسای سزادان، مادهی 43 و 45 و 46</p>
	<p><b>لهدهستدانی ژیری یان نیراده</b> <b>مادهی 60</b> – همرکهسیک که له کاتی نهجامدانی تاوان دا ژیری یان نیرادهی له دست دابیت بههوی شیتی یان تیکچوونی هزر یان لهدهستدانی بیروهوش له ناکامی بهکار هینانی مادیهکی مهستکس یان هوشبهر که بهیچهرانهی خواستی خوی پیی دراوه یان نهیزانیوه که چیه، یان لهبهر ههر هورکاریکی تر که بیته هوی نهوهی مرؤف باور بکات نهی ژیری یان نیرادهی له دست داوه، نیتر نهی بهریرسیار نیه له تاوانهکه. بهلام، نهگمر نهی توشی تیکچوونی هزر نهووبیت یان له ژیزر کاریگهریی هیچ مادیهکی مهستکس یان هوشبهر یان مادهی تر نهووبیت بهلکوو تمنیا له کاتی نهجامدانی تاوانهکه دا توشی ناتهاویهکی ژیری یان نیراده بووبیت، نهوا دهیته هوی کهسکردنهوه له سزاکه. [مهگمر خوی مادهی مهستکس یان هوشبهری به کار هینرایت.]</p>	<p><b>شیتی، لهدهستدانی ژیری یان نیراده:</b> یاسای سزادان، مادهی 60 و 61</p>
	<p>همرکهسیک که به زور یان له ژیزر همرشه دا ناچار بکرنیت تاوانیک بکات به جوریک نهتاوانیت خوراکری بکات، بهریرس نیه له تاوانهکه.</p>	<p><b>ناچاربوون:</b> یاسای سزادان، مادهی 62</p>
	<p>نهگمر کهسیک تاوانیک بکات بی نهوهی پیویست بیتت بو پاراستتی خوی یان کهسانی تر یان ملک و مالی یان ملک و مالی کهسانی تر له مهترسیهکی گهوره یان نزیک و خوی نهقهست نهی مهترسیهیی دروست</p>	<p><b>پیویستبوون:</b> یاسای سزادان، مادهی 63</p>





هنگاونیکي دژ سسر همدان يان له لايين هيزره داگير کسره کانهوه.	تری تونونيزی سینکسی؟	جورمکانی تری تونونيزی سینکسی؟	کرداری نامرؤفانهی تر؟	گهياندنی زیانی جهستیی یان دروونی جددی به نهدامانی گرووپهکه؟	مادهی 383(1) دروستکردنی مغزسی بؤ مندالیک؟ مادهی 393(1) به هوی تمسن سزاکه قورستر دهبیت به لام لهگهلی هاوسرگیری دهکات - مادهی 398 باسای حکومتی هریمی کوردستان دربارهی بهر هنگار یونوهی تونونيزی نیوخیزان مادهی 2؛ هاوسرگیری بمزور 36؟	مادهی 421 رفاندن و بهدکردنی نایاسایی، که په لاماری سینکسی و سوولتوهرگرتنی دارایی سزاکه قورستر دهکات؟ مادهی 423 سزای رفاندنی ژنیک ژیر 18 سال قورستره؟ یاسای ژماره 28 (2012) بازرگانی کردن به مرفهوه، که همدنی فاکتور و هکو تمسن، هاوسر بوون، رمگهر سزاکه قورستر دهکاتوه؟ یاسای تروريسم، مادهی 2 تونونيزی، به شداری له باندی تروريسی و رفاندن؟
له ماوهی کوشناری سپسهماتیکي پیاوانیک که به باومری نهران هاورمگهر خواز بوونه، میلینسیا پیاونیک دهر فینن و به زور جهسپ دهکتن نیو کومی، که دهبیت هوی مردنی.	(بی هیچ ململانیهکی چه کرداری)	لاقهکردن؟ جورمکانی تری تونونيزی سینکسی؟ نمشکنجه؟	نمشکنجه؟ کوشتنی نمقسهست؟ بهدکردنی نایاسایی؟ چهوساندنوه ؟ کرداری نامرؤفانهی تر؟	مادهی 396 په لاماری سینکسی؟ مادهی 400 کرداری بيشهرمانه بی رهماندی؟	مادهی 412 تا 415 په لامار؟ مادهی 405 تا 406 کوشتنی نمقسهست؟ مادهی 421 رفاندن و بهدکردنی نایاسایی - په لاماری سینکسی سزاکه قورس دهکاتوه؟ نهگهر بتوانیت بیسلمینیت که تاوانکار بهر پرس یان کارمندی حکومتی بووه، مادهی 322 و 333 نمشکنجه و رفتاری ببیز مبیانه له لايين بهر پرس یان کارمندی حکومتیوه؟	

## د. ريساکانی تاييهت به پروسهی دادگایی و بهلنگه

نم بهشه باسی همدوی یاسا و عورفی (زارمکی) له عیراق دهکات. به لام، پنیوسته نمو راستیه له بهرچاو بگرین که کهیسهکانی تونونيزی سینکسی له دادگاکانی عیراق زور کهمن، به هوی نمو بهنداویهی که له بارهی نم بابته ههیه، نهوهی که دهبی قوربانی یان خیزانهکی سکاالا پيشکesh بکمن و نهوهی که خملک پبیان باشتر که کیشهکه له ریگهی قهربووکردنوه/ریکهوتنی نافر می به یارمیتی نیویژیان «چار سسر بکریت». هسروههها پهیداکردن و دهسگهیشتن به تومارمکانی نم جوره کهیسانه له دادگا که نیشان ددهمن نم کهیسانه چون دادگایی دهرکین، زور زهمسته.

### 1. رهماندی

① هسرهچند له یاسای سزادان دا چهکی «بی رهماندی» نووسراوه، هیچ رینماییهک نیه له بارهی چونیتمی پیناسهکردن یان تفسیرکردنی نم چهکه له دادگا. له یاسای سزادان دا هسروههها نووسراوه په لاماری سینکسی «بی رهماندی و به

<sup>36</sup> لاینکهم له هریمی کوردستان، له چوارچیوهی باسای تونونيزی نیوخیزان دا، هاوسرگیری بمزور (وهکو کهیسهکانی داعش) دهرکیت هملبو مشینرتهوه و نایاسایی هسرمار بکریت. هسرهجوره تونونيزی سینکسی که له ماوهی هاوسرگیری بمزور دا ننجام بدریت وهکو تونونيزی نیوان ژن و میرد سسر ناکریت.

به‌کاره‌بینانی زور، همره‌شه، خه‌لمتاندن یان نامراز مکانی تر» که وا ده‌گه‌یغیت ئهمانه تا راده‌یه‌ک جیاوازن و له چه‌مکی «بی رزمه‌ندی» دا ناگونجین.

- ① چونکه سیسته‌مه‌که وها دانراوه که ده‌بی قوربانی سکالا پیشکش بکات له نیستا دا ژماریه‌کی زور کهم له که‌یسه‌کانی توندوتیژی بی و بتوانیت سمردانی پولیس بکات که سکالا پیشکش بکات. له نیستا دا ژماریه‌کی زور کهم له که‌یسه‌کانی توندوتیژی سیکسی ده‌چنه دادگا، و له راستیدا هیچیه‌ک له‌وان مه‌کووم کردن و سزاندانی تومنتیاری تاوانی سیکسی لی ناکه‌یته‌وه. که وایه، به کرده‌وه زانیاری زور کهم هه‌یه بو ئه‌وهت بزانی ئهم چه‌مه‌که چون ته‌فسیر ده‌کریت یان دادگا چون له‌گه‌ل بایه‌تی «رزمه‌ندی» مامه‌له ده‌کات.<sup>37</sup>
- ② دادومر مکان له همریمی کوردستان رایانگه‌یاندوه که به‌لگه‌ی سهر مکی له که‌یسه‌کانی توندوتیژی سیکسی دا راپورتی پزیشکی دادومر به‌یه — که ده‌توانیت ئه‌وه بگه‌یغیت که نه‌وان به دوا‌ی نیشانه‌ی ره‌فتاری به‌زور دا ده‌گهرن.<sup>38</sup>
- ③ له یاسای سزادان یان یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان دا هیچ نامازیه‌ک به بارودۆخی ناچاری نه‌کراوه (IP2)، خانه‌ی 10، لاپه‌ره‌ی 59 بخوینه‌وه). به‌لام، ره‌نگه‌ پاریزمر له دادگا بتوانیت دادگا رازی بکات که له‌مژوره بارودۆخانه دا نه‌گهر هه‌بوونی رزمه‌ندی به‌تاله.
- ④ له یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان دا هیچ ریسایه‌کی تایه‌ت بو که‌یسه‌کانی توندوتیژی سیکسی نیه، و هیچ سنووریکی راسته‌قینه نیه بو ئه‌و پرسیارانه‌ی که ده‌کرئ له دادگا له قوربانیه‌کان پهرسن، هه‌روه‌ها هیچ ریسایه‌ک له‌باره‌ی رزمه‌ندی نیه.

## 2. نیسباتکردن

- ① به‌یچه‌وانه‌ی ئه‌و روانگه‌ی که له پرۆسه‌ی دادگاییکردنی تاوانی نیوده‌ولته‌ی دا هه‌یه، له عیراق، نیسباتکردن پئویسته‌ بی هیچ جیاوازیکردنه‌ی بو که‌یسه‌کانی توندوتیژی سیکسی. (شایانی دووپاتکردنه‌وه یه که له یاسای نیوده‌ولته‌ی دا، نیسباتکردنی به‌لگه‌ بو تاوانه‌کانی توندوتیژی سیکسی و هه‌کوو بابه‌تیک‌ی یاسایی پئویست نیه، هه‌رچه‌ند کوکرده‌وه‌ی ئهم چه‌شنه به‌لگانه به‌پتی یاسای نیوده‌ولته‌ی و باشترین ریکار مکان ده‌توانیت له کوتایی دا یارمه‌تیده‌ر بیت.)

نیسباتکردن له چوارچیه‌ی یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان له عیراق (و ههریمی کوردستان)
<p>یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان له عیراق و ههریمی کوردستان، ماده‌ی 213 الف: «له هه‌ر که‌یسه‌ک دا دادگا له‌سه‌ر بنه‌مای رازیبوونی له‌و به‌لگانه‌ی که له هه‌ر قوناخیک‌ی لیکۆلینه‌وه یان دانیشتنی دادگا دا پیشکش کران بریار ده‌دات. به‌لگه‌ بریتیه له راپورتی دانیشدانیان، شایه‌تنامه، توماری نووسراوی لیکۆلینه‌وه، روونکردنه‌وه قه‌مه‌کانی تر، راپورتی پسیوران و ته‌کنیکزانان، زانیاریه‌کانی رابردوو و به‌لگه‌ سه‌لمنێراوه یاساییه‌کانی تر.</p> <p>ب. یه‌ک دانه شایه‌تی کافی نیه بو حوکمدان نه‌گهر به زانیاریه‌کانی رابردوو یان به‌لگه‌ی رازیکه‌ری تر یان دانیشدانیان تومنتیار بشته‌ست نه‌کرته‌وه. حالته‌ی ئاوارته‌ بو ئهم حوکمه‌ کاتیکه که یاسا ریکه‌یه‌کی تایه‌ت بو سه‌لماندنی که‌یس دیاری ده‌کات، که ده‌بی به‌هه‌ر یه‌ر موی لی بکریت. ج. دادگا ته‌نیا کاتیک ده‌توانیت دانیشدانیان قه‌بوول بکات که لێی رازی بیت.</p>

## 3. هه‌لسوکه‌وتی سیکسی پیشتر و دواتر

- ① سنووری زور کهم دانراوه بو پرسیارکردن له قوربانیه‌ی توندوتیژی سیکسی. ته‌نانه‌ت له ههریمی کوردستان، که به‌پتی یاسای به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی توندوتیژی نیوخیزان دادگای تایه‌ت دانراوه، هیچ ریکار و رینمایه‌کی تایه‌ت یان ته‌نانه‌ت دادومر و کارمندی دادگای به‌تایه‌ت راهینراو بو ئهم مه‌به‌سته نیه.

برگه و ماده‌کانی نیو یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان له عیراق له‌سه‌ر پرسیارکردن له شایه‌ت‌ه‌کان
<p><b>قوناخی دادومر لیکۆلینه‌وه</b></p> <p>یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان له عیراق و ههریمی کوردستان، ماده‌ی 64 «الف. بی ئیزنی دادومر لیکۆلینه‌وه یان لیکۆله‌ری دادومر نابی هیچ پرسیاریک له شایه‌ت‌ه‌کان بکریت و نابیت پرسیاریک که په‌وه‌ندی به که‌یسه‌که‌وه نیه یان سنووری که‌سانی تر ده‌به‌زینیت، له شایه‌ت بکریت. نابی به زمانی ئاشکراکه‌ر یان تانه‌لیدان له‌گه‌ل شایه‌ت قسه بکریت و هیچ نیشاره و نامازیه‌ک به‌رانبه‌ر به ئه‌و نه‌کریت که بیته‌هه‌ی ترساندن، سه‌رلێشێواندن یان په‌ریشاندنی.</p> <p>ب. نابیت ریکاری بکریت له شایه‌ت‌یدانی شایه‌ت و هه‌روه‌ها نابیت له کاتی شایه‌ت‌یدان دا قسه‌کانی لی به‌بردیت، مه‌گهر نابیت له‌سه‌ر بابه‌ت‌ه‌لێک به‌روات که په‌وه‌ندیان به که‌یسه‌که‌وه نیه یان باسی شت‌ه‌لێک بکات که سنووری که‌سانی تر به‌به‌زینیت، نابرووی گشتی له‌کدار بکات یان زیان به ئاسایش بگه‌یغیت.»</p> <p><b>قوناخی دادگاییکردن</b></p>

<sup>37</sup>مه‌هه‌م بخوینه‌وه، Heartland Alliance، توندوتیژی ریکخراو دژی ژنان و کچان: یاسا و عورف له عیراق، 2011.

<https://www.heartlandalliance.org/international/wp-content/uploads/sites/15/2017/02/Institutionalized-Violence-Against-Women-and-Girls-in-Iraq-Laws-and-Practices-January-2011.pdf>

<sup>38</sup>پسیوری UK PSVI، عیراق، تشرینی دووه‌می 2016.

یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان له عێراق و ههریمی کوردستان، ماده‌ی 168 «الف» به‌رله‌شایه‌تیدان له ههر شایه‌تیک داوا ده‌کریت که ناوی ته‌موا، پیشه، ته‌مهن، شوینی کارکردن و جووری خزمایه‌تی یان په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ لایه‌نه‌کانی که‌یسه‌که‌ ب‌ئیت. به‌رله‌شایه‌تیدان، په‌یوسته‌ سویند بخوات که راست ده‌لێت و هیچ شتیک جگه‌ له راست ناییت. ب. شایه‌ت به‌ شیوه‌ی زاره‌کی شایه‌تی ده‌دات و ناییت له‌ کاتی شایه‌تیدان دا قسه‌کانی ببردیت. ئه‌گه‌ر له‌بهر که‌مه‌نه‌دای نه‌توانیت قسه‌ بکات، دادگا ری‌گه‌ی په‌ ده‌دات که شایه‌تیه‌که‌ی بنووسیت. دوا‌ی ته‌موا یوونی شایه‌تیدان، دادگا ده‌توانیت ههر پرسیاریک بکات بۆ ده‌رخستنی راستیه‌کان. « داواکاری گشتی، سکالاکهر، سکالاکهری مه‌ده‌نی، به‌رپرسی مه‌ده‌نی و که‌سی تۆمه‌تبار ده‌توانن له‌باره‌ی شایه‌تیه‌که‌ قسه‌ بکه‌ن و پرسیار بکه‌ن و داوا‌ی روونکردنه‌وه‌ بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی راستیه‌کان ده‌ریکه‌ون.

① به‌ له‌بهر چاوگرتنی ئه‌وه‌ی که له‌ده‌ستدانی «کچینی» و مکوو بارودۆخیک‌ی دژوار که‌ر هه‌ژمار ده‌کریت، له‌ یاسای عێراقی دا پرسیارکردن له‌باره‌ی هه‌لسوکه‌وتی سیکسی له‌ رابردوو له‌ زۆریه‌ی که‌یسه‌کانی توندوتیژی سیکسی دا په‌یوه‌ندیداره. ئه‌مجۆره‌ پرسیارکردنه‌ له‌باره‌ی هه‌لسوکه‌وتی سیکسی ده‌توانی بۆ که‌سی رزگار یو زینبار یان په‌ریشانه‌که‌ر بێت. دادگا ده‌توانی فه‌رمای پشکنینی جه‌سته‌یی له‌ لایه‌ن پزیشکی دادوهریه‌وه‌ بدات، و زۆریه‌ی کات له‌م فه‌رمانه‌ دا داوا «پشکنینی کچینی» بپشکیت. هه‌روا که‌ له‌ IP2 دا باس کرا، ئه‌مجۆره‌ پشکنینه‌ «سووکایه‌تیکه‌ر، جیاوازیدانه‌رانه‌ و نازانستین» (ری‌کخراوی تهن‌دروستی جیهانی، گرووی سه‌ره‌خۆی پسه‌ورانی پزیشکی دادوهری).<sup>39</sup> ئه‌م پشکنینه‌ ئیجباریانه‌ خۆیان و مکوو توندوتیژی سیکسی و پشکینکردنی جددی مافه‌کانی مرۆف هه‌ژمار ده‌کرین. بۆ زانیاری زۆرتر بابه‌ته‌کانی خواروه‌ له‌ به‌شی 7 بخوینه‌وه‌.

پشکنینی کچینی – یاسا و عورف له‌ عێراق
<p>یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان له‌ عێراق و ههریمی کوردستان، ماده‌ی 70 - « له‌ که‌یسه‌ی تاوانی گه‌وره‌ یان تاوانی بچووک دا رهنه‌گه‌ دادوهری لیکۆلینه‌وه‌ یان لیکۆله‌ری [دادوهری] سکالاکهر یان تۆمه‌تبار ناچار بکه‌ن که‌ هاوکاری بکات له‌ پشکنینی جه‌سته‌یی یان وینه‌گرتن، یان له‌ گرتنی په‌نجمه‌ز یان پشکنینی خوین، موو، نینۆک یان شنه‌کانی تر بۆ مه‌به‌ستی لیکۆلینه‌وه‌. پشکنینی جه‌سته‌یی ژنان ده‌بی له‌ لایه‌ن ژنانه‌وه‌ نه‌جما بدریت.»</p>
<p>یاسای عێراقی له‌باره‌ی پزیشکی دادوهری (هه‌موارکراو له‌ 2013) فه‌زی کردوه‌ که‌ کۆمیتیه‌یک له‌ سێ پسه‌وری پزیشکی دادوهری پشکنینی دادوهری و پشکنینی نه‌دای زاوزی نه‌جما بدن و پاشان راپۆرتیک‌ی هاوبه‌ش ده‌ریکه‌ن. له‌ دوهۆک، به‌ فه‌رمای دادوهری پێداچوونه‌وه‌ ئه‌م ریسایانه‌ گۆردراون.</p> <p>به‌پێی راپۆرته‌ زاره‌کیه‌کانی پسه‌ورانی پزیشکی دادوهری له‌ ههریمی کوردستان، هه‌ندێجار دادگا فه‌رمای پشکنینی نه‌دای زاوزی ده‌دات له‌ حالیک‌ دا هیچ په‌یوه‌ندیه‌کی زانستی نیه‌، و هه‌روه‌ها زوو زوو فه‌رمای پشکنینی «کچینی» (له‌ری‌گه‌ی پشکنینی نه‌دازه‌ یان کراوه‌یی په‌رده‌) ده‌دات که‌ دیسان ئه‌مه‌ هیچ بایه‌خ یان نامانجیک‌ی زانستی نیه‌. وا دیاره‌ کارمه‌دانی به‌ دادوهر مه‌کانیشه‌وه‌، هیچ نازانن یان که‌م ده‌زانن له‌باره‌ی ده‌رنجانه‌کانی پشکنینی پزیشکی دادوهری یان په‌یوه‌ندیان به‌ که‌یسه‌کانه‌وه‌، وه‌ هه‌روه‌ها پسه‌ورانی پزیشکی دادوهری له‌ دانیشتی دادگا دا ئاماده‌ نابن که‌ راپۆرته‌کانی خۆیان یان بابه‌ته‌ زانسته‌یکان روون بکه‌نه‌وه‌.<sup>40</sup></p>
<p>رێنماییه‌ عێراقیه‌کان بۆ به‌ری‌وه‌بردنی کلینیک‌ی حاله‌ته‌کانی لاقه‌کردن (2016) ده‌لێت ته‌مانه‌ت له‌م حاله‌تانه‌ دا که‌ ده‌سته‌بجی دوا‌ی لاقه‌کردن ئیمکانی پشکنینی نه‌دای زاوزی هه‌یه‌، ته‌نیا له‌ که‌متر له‌ 50% که‌یسه‌کان دا ده‌توانن ده‌رنجما یان برینی ئاشکرا بۆزینه‌وه‌ (به‌پێی ئاماره‌ زانسته‌یکه‌ له‌ 30% حاله‌ته‌کان دا برینداربوون روو ده‌دات). له‌ پشکنینه‌کان دا ده‌بی هه‌ر جۆره‌ دران، رووشان، شینبوونه‌وه‌، جی‌چنگ، شوینه‌برین و ترۆمای دیکه‌، برین یان هه‌م‌کردن ده‌ستپیشان بکریت. پشکنینی په‌رده‌ بۆ دۆزینه‌وه‌ی دران، رووشان، شینبوونه‌وه‌ یان بزمه‌ته‌ ده‌کریت. رێنماییه‌کان ده‌لێن، «قه‌باره‌ی شانه‌ی په‌رده‌ و نه‌دازه‌ی کونی زێ نیشانه‌یه‌کی ده‌قیق بۆ چوونه‌ناوه‌ نین. پشکنین به‌ قامک نه‌جما مه‌دن (واته‌ کردنی قامک به‌نیو کونی زێ دا بۆ مه‌زنده‌کردنی نه‌دازه‌ی).»</p>

#### 4. هه‌نگاو مه‌کانی تر بۆ پاراستن

- ① چوارچۆیه‌یی (ستراکچراول): هه‌ر چه‌ند ئامازه‌ ده‌کریت به‌ دادگاکانی تاییه‌تی توندوتیژی نیوخیزان له‌ ههریمی کوردستان، ئه‌م دادگا یانه‌ ریسای کاریان جیاواز نیه‌ و کارمه‌ند یان دادوهری تاییه‌ت به‌ کار ناهێنن که‌ راهێنان یان نه‌زمونی تاییه‌تیان له‌ به‌ری‌وه‌بردنی تاوانه‌کانی توندوتیژی سیکسی یان ر‌مگه‌زی، یان له‌ به‌ری‌وه‌بردنی شایه‌ته‌ ترۆمایدراوه‌کان و دۆخاسکه‌کان دا هه‌بێت. له‌ سیسته‌می دادوهری دا پیاوان و ژنان به‌ شیوه‌یه‌کی دادپه‌روهرانه‌ نوینه‌رایه‌تی ناکرین.
- ② پاراستنی جه‌سته‌یی شایه‌ت/پاراستنی شایه‌ت له‌ ده‌رمووی دادگا: له‌ یاسای عورف دا هیچ هه‌نگاو و ریکاریک بۆ پاراستنی شایه‌ت له‌ ده‌رمووی دادگا نیه‌. به‌پێی راپۆرته‌ زاره‌کیه‌کان، هه‌ندێجار خزمه‌تی گواسته‌وه‌ بۆ دادگا بۆ رزگار بووان دا بین ده‌کریت. وه‌زاره‌تی کار و کاروباری کۆمه‌لایه‌تی (MOLSA) حکوومه‌تی ههریمی کوردستان هه‌ندێ پناگه‌ی هه‌یه‌ بۆ ژنانیک‌ که‌ گیانیان که‌وتووته‌ به‌ر هه‌ر شه‌ه، به‌ فه‌رمای دادگا ده‌توانن ئه‌م پناگه‌یانه‌ به‌ کار به‌هێنن (به‌لام ئه‌م پناگه‌یانه‌ هه‌میشه‌ بیمه‌ترسی و پارێزراو نه‌بوونه‌).
- ③ پاراستنی شایه‌ت له‌ پرۆسه‌ی دادگایی/له‌ دادگا: هه‌روا که‌ له‌سه‌روه‌ باس کرا، له‌ یاسای پرۆسه‌ی دادگایی تاوان دا هیچ پاراستن یان ریکاریکی تاییه‌ت بۆ که‌یسه‌کانی توندوتیژی سیکسی نیه‌.

<sup>24</sup> ئه‌مه‌ بخوینه‌وه‌، IP2، لاپه‌ره‌ی 62، خانه‌ی 12.  
<sup>40</sup> پسه‌وری UK PSVI، عێراق، تشرینی دووه‌می 2016.



## بهشی 7: زیان مهگهیهنن

### A. چهمهکه سهههکیهکان

#### 1. زیان

چهمهکه سهههکیهکان و جوړه گشتیهکان و سهههچاومکانی زیان که له IP2، بهشی 7 دا دیاری کراون، کارکردن له غیراقیش دهگر یتهموه. نامانجی نهم بهشه لهم پاشکوږیه نهوهیه که تیشک بخاته سههه همدئ لهو زیان و معترسی و بهستینههه که تاییهتی عیراقن و رهنکه یو بهلگهکو کمر موهکان، لیکولههرا و کهسانی رزگار بوو له CARSV و جوړهکانی تری توندوتیژی سیکی روو بدات.

کی زیان دهگهیهنیت به قوربانیان/رزگار بووان له توندوتیژی سیکی له عیراق؟

چهند نمونه له عیراق	جوړهکانی زیان/کی دهبیته هوکریان
<ul style="list-style-type: none"> <li>① کردارهکانی توندوتیژی سیکی که راسته خو دینه هو ی بریندار بوونی جهسته وه یا مهرگ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① زیانی جهستی دهستیجهی</li> <li>① نهجامدهرانی تاوان</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>① کوشتن و توندوتیژی «ناموسی» (لهوانه دژی قوربانیان نیرینه یان نهوانه کی گومانی هاورمهگه خواز بوون یان له دهگریت.</li> <li>① خوسوتاندن یان سووتاندن</li> <li>① خو کوشتن.</li> <li>① پشکنینی کچینی.</li> <li>① مندال لهبار بردنی نیاسایی.</li> <li>① چار سههه یزیشکی ناکاریگر یان بیههشبوون له چار سههه یزیشکی (کوسپهکان لهوانه بهدناوی و شهههزاری).</li> <li>① نیویژیوانی/بهینهخوشکردن یان هوسههگری کردن لهگهل نهجامدهری تاوان وهکوو «ریگهچاره» بهک دهنانیت کهسانی رزگار بوو توشی معترسی قوربانیبوونی زورتر بکات (ههم جهستی ههم دهروونی).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① زیانی جهستی پلهوو</li> <li>① نهجامدهرانی تاوان</li> <li>① ریکخراومکان لهوانه</li> <li>① پزیشکان و پرؤسه</li> <li>① دادومهکان</li> <li>① خیزان و کومهلگا</li> <li>① چالاکوانان</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>① ترؤما له ناکامی توندوتیژی سیکی.</li> <li>① نهوونی خزمهتی تمدروستی دهروونی سپؤرانه و پالپشتیکهه بو رزگار بووان.</li> <li>① پر به دل ههست به بهدناوی و شهههزاری کردن.</li> <li>① خو کوشتن (خیزان یان کومهلگا هاندی دهدات)</li> <li>① بهدناوی.</li> <li>① پشکنینی کچینی.</li> <li>① دیمانهکردنی چهند چاره و نهگونجاو لهگهل قوربانیان له لایهن نهو کهسههه کی بهلگه کو دهکهنهوه که نههه خو دیهبیته هو ی زیندووکردنهوهی نازار و ترؤما بی نهوهی هیه کاریک بو چار سهههکردن و وهلامدانهوهی بگریت.</li> <li>① نیویژیوانی/بهینهخوشکردن یان هوسههگری کردن لهگهل نهجامدهری تاوان وهکوو چار سههه رهنکه نازاری دهروونی زورتر به قوربانی بگهیهنیت.</li> <li>① خراب بهر یوه بردن یان بهجینههینانی چاوهروانیهکان، بهواداچوون نهکردن و نهتیجه نهگرن له کوکردنهوهی بهلگه، یان بهلینی درؤ دایین - نهمانه دینه هو ی لهدهستدانی متمانه و باوهه به خهک، ریکخراومکان و سیستهههکان.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① زیانی دهروونی</li> <li>① نهجامدهرانی تاوان</li> <li>① ریکخراومکان لهوانه</li> <li>① پزیشکان و پرؤسه</li> <li>① دادومهکان</li> <li>① خیزان و کومهلگا</li> <li>① چالاکوانان</li> <li>① میدیا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>① بهدناوی.</li> <li>① تهههکردن و دوورخستههوه له خیزان یان کومهلگا، که دهبیته هو ی لهدهستدانی پالپشتی کومه لایهتی و نابووری، و ریگرتن له دامههزان و خویندن.</li> <li>① نهپاراستنی بازنهه تاکه کهسهه، نهپنی یان پیوهه ناکاریهکان له لایهن بهلگهکو کمر موهکانهوه، لهوانه میدیا - که دهبیته هو ی زراندن و پاشههاتی خراب.</li> <li>① نهوونی قهرههوه - بهرتیل یان سههه بههه دهدریت بو نهوهی ژنان یان کچانی رفیندراو نازاد بگرین.</li> <li>① هوسههگری ریکخراو/بهزور بو تیکه لیبوونی دووباره لههینو کومهلگا و قهههولکران له لایهن کومهلگاوه.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① نازاری کومه لایهتی نابووری.</li> <li>① ریکخراومکان لهوانه</li> <li>① پزیشکان و پرؤسه</li> <li>① دادومهکان</li> <li>① خیزان و کومهلگا</li> <li>① چالاکوانان</li> <li>① میدیا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>① بهتاوان زانینی سیکیس کردن له دهرووهی هوسههگری، بی لهههه چاوگریتی نهوهی که به رههههههندی بووه یان نه.</li> <li>① پاساوهینانهه یان بوونی همدئ مادهی یاسایی که تاوانهکه بچووک دهکهنهوه و هانی نهوه دهدن که قوربانی و تاوانکار پیکهوه هوسههگری بکهن. فشاری کومهلگه و خیزان بو دوزینهوهی ریگهیهکی «ناشتهوایی» لهگهل تاوانکار «بو ریگرتن له شهههزاری و نابرووچوون» بی نهوهی قوربانی بیاریزرت.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① زیانی یاسایی</li> <li>① ریکخراومکان لهوانه</li> <li>① پزیشکان و پرؤسه</li> <li>① دادومهکان</li> <li>① خیزان و کومهلگا</li> <li>① چالاکوانان</li> </ul>

<p>① بەزۆر پشککینی ئەندامی زاوژن بە فەرمانی یاسا و پشککینی کچینی بە فەرمانی دادگا (کە هیچ بابەختیکی زانستی نیه).</p> <p>② نەبوونی هیچ ریکاریک بۆ پاراستنی شایەتەکان لە ماوەی دادگاییکردن دا.</p> <p>③ نەبوونی کارمەندی شارەزا و بەتایبەت رازینراو لە دادگاگان لەوانە دادوەرەکان.</p> <p>④ نەبوونی هەماهەنگی لەنێوان هەولەکەکانی بەلگەکوژدەنەوه و لیکۆلینەوه کە دەبێتە هۆی ئەوەی کە چەند جار لەگەڵ قەربانیەک دیمانە بکەیت و زانیاری نێو دیمانەکان چۆنەک نەبێت.</p> <p>⑤ نەبوونی مادە یاسایی گەرم و کافي بۆ روونکردنەوه و سزادانی تاوانەکانی CARSV.</p> <p>⑥ بەدناوی، کە دەتوانیت کاریگەری خراپ دابنیت لەسەر ئەوانەش کە لە پرۆسە یاسایی دا یارمەتی رزگار بووان دەدەن.</p> <p>⑦ نەبوونی تۆماری لەدایکبوون و پاراستنی یاسایی بۆ منداڵانی لەدایکبوی لاقە.</p>	
--	--

### هەندێ تێبینی لەبارە بەدناوی و بیروراکان لەبارە ی توندوتیژی سیکسی لە عێراق

بەدناوکردن پرۆسەیکە کۆمەڵایەتیە کە دەبێتە هۆی پەراوێزخستن یان ناوینتەکلینانی تاکەکان یان گرووپەکان. بەدناوکردن بریتییە لە داوەر یکردن، سەرکۆنەکردن، جیاوازیدان، سزادان یان شەرمەزارکردنی تاکەکان، گرووپەکان یان کۆمەڵگەکان لەبەر تاییبەتەندیک، بیرورایەک یان بەسەر هاتیک کە بە جۆریک «لادان» لە پێوەرەکانی کۆمەڵگەیان یان کۆمەڵگەیان هەژمار دەکەیت. بەدناوی پەيوەست بە توندوتیژی سیکسی تەنیا نیشانەری بەها و باوەر و تێروانیی شەخسی نیه؛ بەلگەو نیشانەیکە بەهیزی ئەو نۆرمە کۆمەڵایەتیانە یە کە لە کۆمەڵگایەک دا لە رێگە رەفتارەکان و کردارەکانی گرووپەکانی خەلک و ریکخراوەکانەوه دروست دەکەیت. ئەمە پەرسەندوو یان درێژکراوی ئەو بەدناویە یە کە بەر لە جەنگ و مەلانییش هەبوو. ئەو بەدناویە یە کە لە ناکامی CARSV دروست دەبێت، لە رووی کۆمەڵایەتی و فەرهەنگیەوه پەيوەندی هەیه بە نایەکسانیی رەگەزی، و چاوەروانیەکان یان پروانگەکانی کۆمەڵگا لەبارە روول و رەفتار و بەرپرسیارەتیەکانی دوو رەگەزی نێر و مێ لە کۆمەڵگای کۆن دا، بۆ نمونە ئەوەی کە ژنان و کچان هەلگری نابوو و شەرفی خێزان و پیاوان و کوران پارێزر و سەرپەرستن.

[ئەمە بە گۆرانکاریەوه وەرگیراوه لە چالاکیی جیهانی بۆ چارەسەرکردن و مامەڵەکردن لەگەڵ کێشە ی بەدناوی پەيوەست بە CRSGBV، ئەیلوولی 2017]

لە عێراق، باوەرە فەرهەنگی و کۆمەڵگایەکان بە شێویەکی زۆر بەهیزی پالێشتی دەکەن لە پروانگە نێرسالارانه و جیاکردنەوهی روولی هەریەک لە دوو رەگەزی نێر و مێ و ئەو چاوەروانیانە ی کە لە هەریەک لە ئەوان هەیه. ژنان هەلگری شەرفەن، کە دەبی لەلایەن پیاویکی زالمه پیاوێزین، ئەرکی ئەو پیاوه پاراستن و بەرزراگرتنی شەرف و نابرووی خێزانەکیەتی. بابەختیکی بەکجار زۆر دەرنیت بە «پاکی» یان کچینی رەگەزی مێ. رەفتاری ژنان دەبی بە توندی پابەند بێت بە چاوەروانیەکانی کۆمەڵگا لە «شەرف»؛ و ئەندامانی نێری خێزان بەرپرسیارن کە ئەو رەفتارە کۆنترۆل بکەن و «هەنگاوی پێویست» هەلبێگرن بۆ بەدەستپێنانەوهی «شەرف» ی لەدەستچوو. هەروەها، ئەندامانی دیکە ی خێزان، بە تاییبەت ژنی گەوره ی خێزان، دەوریان هەیه لە پاراستن و بەدەستپێنانەوهی «شەرف» (خەسەندی ژنان، خۆسووتاندن و سووتاندن، هاندان بۆ خۆکوشتن، و هتد).

نازادی ژنان لە هەلبێزاردن و سەر بەخۆبیان لە بریاردان تا رادەیکە زۆر سنووردار دەکەیت، لەوانە رەزامەندیی ژن لەبارە ی پەيوەندیەکانی لەگەڵ مەرفەکان، دانوسنانه شەخسیەکانی و کردارە سیکسیەکانی، بۆ نمونە، نایا شوو بکەن، کە ی شوو بکەن و شوو بە کێ بکەن، نایا پەيوەندی سیکسی یان هەبێت، کە ی هەیانینت و لەگەڵ کێ هەیانینت، و هەروەها بریاردان لەبارە ی تەندروستی و چۆن کارکردنی ئەندامی زاوژینان. بەهۆی ئەوەی کە «شەرف» و «پاکی» گرێدراون بە کچینی ژنانەوه، و لە پەيوەندی سیکسیه «ناساییەکان» دا هەمیشە بە رەزامەندی بوون یان بە زۆر بوونی پەيوەندیەکە لە بەرچاوی ناگێردیت، بە هەر حال، قوربانیانی توندوتیژی سیکسی وەکوو «ناپاک» یان «بێ نابوو» سەیر دەکەیت هەرچەند ئەوان هیچ روولیکی چالاکیان نەبوو لەو شتە ی کە رووی داوه و هیچ رەزامەندییان لەسەری نەبوو.

لیکۆلینەوهیک سەبارەت بە بیرورای پیاوان لە عێراق لەبارە ی ژنان کە لە 2011 ئەنجام دراوه، لە بەشی 2 دا هاتوو و بە وردی باسی ئەوه دەکات کە خەلک بەگشتی پێیانویە کە رەفتاری ژنان و کچان دەبی بە زۆر و توندوتیژی کۆنترۆل بکەیت. پێویستە نامازە بکەیت کە ئەم بیرورایانە بە تێبەروونی کات دەگۆرین، و کۆمەڵیک فاکتۆری تر کاریگەری لەسەریان دادەنیت (ناسراوه بە نێوانبەشینی (intersectionality)، بۆ نمونە، توانایی خویندن، کاریگەری کۆمەڵایەتی، نابووری، سیاسی و هەریمی - لەوانە گۆرانکاری لە پروانگە نایینیەکان.<sup>45</sup>

ئەم پروانگە کۆمەڵگایانە لە یاساکانی دا رەنگ دەدەنەوه، و کاریگەری دادەن لەسەر هەموو لایەنەکانی ژانی روژانە ی رزگار بووان و لەسەر تەفریبەن هەموو کاردانەوهکانی ریکخراوەکان و تاکەکان لە بەرانبەر بابەتی توندوتیژی سیکسی. بۆ نمونە، بەزۆر بەشوودان، هاوسەرگیری منداڵان و لاقەکردنی ژن لەلایەن مێردەکیەوه وەکوو تاوان هەژمار ناکرین. بەلام، سیکس کردن لە

45 ئەمە بۆتێمە، نەلەلی (2016)، لاپەری 4 تا 9.





کۆمەڵگەیی ئیزەدی دا کراوه. هەروەها، پێویستە وا گومان نەکەین کە هیچ جۆریکی تری بەدناوی دژی رزگاربووان لەم کۆمەڵگەدا نیە.<sup>46</sup>

جیا لەمە، سەرەرای قەبوولکردنی رزگاربووان لە ناستی کۆمەڵگە دا، رادەدی نازاری ناشی لە کاریگەریهکانی بەدناوی لەسەر قوربانیانی توندوتیژی سێکسی داعش، لەگەڵ فاکتۆرمەکانی تر وەک، لەدەستدانی ئەندامانی نێرینهی خیزان، بووتە هۆی ئەوەی کە پێویست بێت بەرنامەیی تایبەت بۆ چاودێری و پاراستنی رزگاربووان دا بنرێت، لە هەندێ حالت دا، پێویستە کەسەکە بگوازێتەوه بۆ دەرەوەی عێراق. ئەم رێکارە رادیکالیە پێویست بوو بۆ چارەسەرکردنی رێژەی زۆری بێرکردنەوه لە خۆکوشتن و کێشه دەرۆنی و کۆمەڵایەتیە توندەکانی تر کە قوربانیان تووشی دەبوون، وەکۆ لەدەستدانی مافی هاوسەرگیری، هەژاری و نەبوونی دەرەفتی خۆپێندن یان کار.

مەترسیی پەيوهست بە کەڵکۆمرگرتن لە نیوژیوانی لە کەیسەکانی توندوتیژی سێکسی لە عێراق

ریسای کاری ستانداردی GBV بۆ ناوهند و باشووری عێراق و هەرمی کوردستان
<p>«نیوژیوانی پرۆسەیکە کە زۆر بەی کات لە یاسای عورفی دا بە کار دەهێنرێت بۆ چارەسەرکردنی ناکوکیهکانی نیوان ئەندامانی کۆمەڵگا، خیزانەکان و ئەندامانی خیزان. کەیسەکانی IPV [توندوتیژی هاوسەر] و توندوتیژی نیوخیزان هەندێجار لەلایەن رێبەرای سونەتی یان ناینیەوه «چارەسەر» دەکرێن، چونکە ئەم کەیسەکانە وەکۆ بابەتی تایبەت و ناوخۆیی خیزان سەیر دەکرێن. بەگشتی، نیوژیوانی بۆ چارەسەرکردنی کەیسەکانی IPV پێشنیار ناکرێت چونکە دەبێتە هۆی دروستبوونی مەترسی بۆ کەسی رزگاربوو. ئەو رزگاربووانە کە هەول دەدەن یارمەتی وەر بگرن لە ئەو رێکخراوانە کە دەچنە هانای حالتەکانی توندوتیژی رەگەزیەوه، رەنگە بیانەوت کەیسەکەیان لەرێگە نیوژیوانیەوه چارەسەر بکەن چونکە دەیانەوت توندوتیژی بوەستیت و رەنگە پێیان وابێت کە نیوژیوانی ناسانکاری دەکات بۆ ئەم مەهەستە. لە هەندێ کەیس دا، رەنگە داوا بکەن کە یاریدەری کۆمەڵایەتی ئەرکی نیوژیوانی بەجێ بهێنێت. لەبەر ئەمە، گەڕنگە کە رێکخراوەکان هەندێ رێنمایی رۆنیا نەهێت لەبارە ی ئەوەی کە بە شیویەیک وەلامی ئەم داواکارانە بدرێتەوه کە ئەو لەوێت بە کەسی رزگاربوو بدرێت. لە زۆر بەی کەیسەکانی توندوتیژی رەگەزی دا نیوژیوانی پێشنیار ناکرێت چونکە ئەگەر کەمە کە بێتە هۆی وەستانی توندوتیژی لە درێژماوه دا و مومکینە بێتە هۆی زیاتر بوونی توندوتیژی، و زۆرتر زیان دێتی کەسی قوربانی.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• پرۆسە نیوژیوانی خۆی دەبێتە هۆی پاراستن و بەردەوامبوونی دەسەلات و کۆنترۆلی دەستدریژیکەر بە سەر قوربانی دا. لە پرۆسە نیوژیوانی دا وای دادەن کە هەردوولا دەتوانن بە شیویەیک نازاد و نەهینی پارێز و بیمەترسی قسە بکەن. بەلام بە لەبەر چاودێری ئەو تاکتیکانە کە دەستدریژیکەر بە کاری دەهێنێت بۆ دەسەلات و کۆنترۆل بەسەر قوربانی دا، و ئەو نۆرمە کۆمەڵایەتیانە کە رەنگە توانایی ئەو نەدەن بە ژن کە نازادانە قسە بکات یان هەست بکات بێرورای هەردوولا وەکۆ یەک قورسای و باخەیی هەیه، ئەگەری کەمە کەسی رزگاربوو هەست بکات کە دەتوانێت نازادانە و بێ ترس لە پاشهاتەکان قسە بکات. هەروەها، هەر ناردن بۆ نیوژیوانی خۆی بە تەنیا دەتوانێت زیان بە کەسی رزگاربوو بگەینێت. رەنگە دەستدریژیکەر توورە بێت لەوەی کە ژنەکە کەسانی تری سەبارەت بە توندوتیژیەکە ئاگادار کردووەتەوه.</li> <li>• زۆر کەم نیوژیوانی دەبێتە هۆی کۆتاییهاتن بە توندوتیژی لەلایەن دەستدریژیکەرەوه، و لەر استیدا دەتوانێت بێتە هۆی زۆرتر بوونی توندوتیژی.</li> <li>• لە پرۆسە نیوژیوانی دا مەترسیی ئەوەی کە کەسی رزگاربوون خەتبار بکەن زۆرە. ئەنجامدەری تاوان کە ناساییانە کەسی رزگاربوو تۆمەتبار دەکات، سەکۆیکە هەیه بۆ ئەوەی هەلوێستی خۆی دەر بێت، و بە لەبەر چاودێری ئەو نۆرمە فەرەنگی و کۆمەڵایەتیانە کە هەن، و ئەو راستیە کە رەنگە قوربانی بترسێت لە وەلامدانەوه، لەوانەیه توانای قانعکردنی دەستدریژیکەر زۆرتر بێت. لەوانەیه، لە کەسی رزگاربوو داوا بکەن کە رەفتاری بگۆرێت وەکۆ مەجێک بۆ کەمکردنەوهی توندوتیژی.»</li> </ul>

تێبینیک لەبارە ی پاشهاتە یاساییەکان بۆ کەسانی رزگاربوو لە CARSV لە عێراق

هەر واکە لەسەرەوه باس کرا، ژمارەیک مادە یاسایی هەن کە ئەگەری ئەو میان هەیه قوربانیانی توندوتیژی سێکسی بکەن بە تاوانبار.<sup>47</sup> ئەوانەمی کە بەلگە کۆ دەکەنەوه دەبێ ئاگاداری ئەم مەترسیە ی و رێکاری گونجاو بۆ بەرگرتن و کۆنترۆلکردنی مەترسی دا بین و بەکاری بهێنن بۆ ئەوەی زیان بە کەس نەگات.

<sup>46</sup> ئەمە بۆتەوه، بنهاسانی چالاکی جیهانی بۆ چارەسەرکردنی بەدناوی پەيوهست توندوتیژی سێکسی لە کاتی مەلانی دا، لاپەرە ی 23 تا 23، 38. <https://www.gov.uk/government/publications/launch-of-the-principles-for-global-action-on-tackling-the-stigma-of-sexual-violence-in-conflict>

<sup>47</sup> ئەمە بۆتەوه، Heartland Alliance، توندوتیژی رێکخراو دژی ژنان و کچان: یاسا و عورف لە عێراق، 2011، لاپەرە ی 21، 25. <https://www.heartlandalliance.org/international/wp-content/uploads/sites/15/2017/02/Institutionalized-Violence-Against-Women-and-Girls-in-Iraq-Laws-and-Practices-January-2011.pdf>



- ① «زینا» (پیناسه نهکراوه؛ نایا کرداری سیکسی بی زمامندی لهگهل کهسک که هاوسس نیه هس زینا به؟): بۆ ژن له ههموو حالهتیک دا تاوانه؛ بۆ میترد تهنیا کاتیک تاوانه که له مالی شوینی ژبانی لهگهل هاوسس مکهی دا بیکات. (یاسای سزادان، مادهکانی 377 تا 379). یاسای ههریمی کوردستان، ژماره 9ی 2001، نهمه ی گۆرا بۆ نهوهی بۆ ههر دوولا یهکسان بئیت – واته پیاوان له دهرهوهی مالی خۆشیا زینا بکمن ههر تاوانه (Heartland Alliance، 2011، لاپهره ی 21).
- ② سیکس کردن له دهرهوهی هاوسسگری (هیچ نامازهیک به بوون یان نهبوونی زمامندی لایهنهکان نهکراوه).
- ③ دهرهوتن له شوینی گشتی بی جلوبهرگ به شیوهیهکی نهشیاو (هیچ شتیک لهباره ی مهیست یان نارهوومهندانه بوون یان نهبوونی نهمه نهترواره): ههتا 10 رۆژ بهندکردن و سزای نهختی که ناییت له 5 دینار زۆرتر بئیت. (یاسای سزادان، مادهی 501).
- ④ جیا لهمه، لهباربردن («مندال لهباربردن») له یاسای عیراقی دا نایاساییه (یاسای سزادان، مادهی 417)، بی لهبارچاوگرنتی نهوهی که هۆکاری دووگیانبوون لاقهکردن بووه یان نه. «لهباربردنی مندال بۆ رزگاربوون له شهرمهزاری» حالهتیکه که له روهی یاساییهوه سزاکهی کهمتره.
- ⑤ ههندی لهو ژنامهی که به زۆر هاوسسگریان پی کرا یان مندالانتیک له لهایمن دا عشهوه ریفیندران بهند کراون و تومتهبار کراون به ترۆریسم چونکه پهیوهندیان به دا عشهوه ههیه.

## ب. زمامندی ناگاهانه

یاسای عیراقی لهباره ی زمامندی ناگاهانه و تهمهن

تیبینی: «ههروهها که له IP2 دا تهکید کراوه، کارکردنی راستهخۆ لهگهل کهسانی ژیر 18 سأل بۆ مهیستی کۆکردنهوهی بهلگه پنیوستی به زانیاری و شار مزایا پسیپورانه ههیه. ههروهها، پنیوسته یاسا و رینماییه عیراقیهکان له بهرچاو بگیردین بۆ ههلبژاردنی باشترین ریگه یاساییهکان بۆ بهدمستهینانی زمامندی ناگاهانه له کاتی کۆکردنهوهی بهلگه لهباره ی CARSV یان ههر تاوانیکی تر له لایمن یان دژی مندالان یان ههر حالهتیک که به جۆریک پهیوهندی به مندالانهوه ههیه.

① یاسای مهدهینی عیراق، مادهی 93 تا 103، و 106 لهباره ی توانایی نهجامدانی ریکهوتن، تهمهنی یاسایی (18 سألان) و رۆلی باوک و هکوه سهرپرستی یاسایی.<sup>48</sup>

له ههموو عیراق، بۆ مندالانی ژیر 18 سأل دهبی زمامندی باوک/دابیک یان بهخۆکهر (یان گهره ی بهرپرستی تر) وهربگیردریت. ریساستانداردمکانی کارکردن لهسهر کهیهسکانی توندوتیژی رهگهزی له ههریمی کوردستان (له 2017 نوئ کراوتهوه) و ریساستانداردمکانی کارکردن لهسهر کهیهسکانی توندوتیژی رهگهزی له ناوهراست و باشووری عیراق (2017) ههندی ریهمایان تیدا یه بۆ وهرگرنتی زمامندی ناگاهانه بۆ رزگاربوونی ژیر 18 سأل. لهم رینماییه دا باشترین ریکاره نیودمهولهتیهکان و مهرحه یاساییهکانی عیراق دیاری کراون؛ بهلام ئهوه کهسانه ی که بهلگه کۆ دهکهنهوه و لهم بواره دا شارهزاییان ههیه و دهیانوهیت راستهخۆ لهگهل مندالان کار بکمن، دهبی ناگاداریهکانی IP2 لهباره ی کارکردن لهگهل مندالان بخویننهوه.

### ریساستانداردی کارکردن لهسهر توندوتیژی رهگهزی - ههریمی کوردستان (له 2017 نوئ کرایهوه)

بهشی 4.7.1

«له کاتی کارکردن لهگهل مندالانی رزگاربوون له توندوتیژی رهگهزی، دهبی وهرگرنتی زمامندی بهم شیوازه ی خوارهوه بئیت:

- زانیاریهکان دهیبت به زمان و فورماتیک بدریت که بۆ تهمهن و توانایی تیگهیشتنی مندالهکه گونجاو بئیت. دابیکهمران بهرپرستیان که به شیوازیکی مندالۆستانه قسه و ههلسوکوت بکمن و دهبی هانی مندالهکه و باوک و دابیکی بدهن پرسیارگهلیک بپرسن که یارمهتییان دهدات لهباره ی بارودۆخی خویان بریار بدن.
- بۆ مندالانی ژیر 18 سأل دهبی زمامندی باوک/دابیک یان بهخۆکهر (یان گهره ی بهرپرستی تر) وهربگیردریت. بهلام، نهگهر مندالهکه گهیشتیته تهمهنی 15 سأل و باوک/دابیک یان بهخۆکهری ئهوه نهمتن یان نهیانوهیت زمامندی بدن، دهکریت بهجیگه ی زمامندی نهوان، زمامندی ناگاهانه له خودی مندالهکه وهربگیردریت. دهن دهبی به نیزن وهرگرنت له مندالهکه، باوک/دابیک یان بهخۆکهر له پرۆسهکه دا بهشدار بن.
- قابلبوونی ناگاهانه واته نامادهیی دهربرین بۆ بهشداریکردن له خزمهتیهکان، و له مندالانتیک وهردهگیردریت که بهپی یاسا یان سروشت مندالتر لههون که زمامندی ناگاهانه بدن، بهلام ئهوهنده گهره همن که تیگهن و قهبول بکمن له خزمهتیهکان دا بهشدار ی بکمن. مندالانتیک که تهمهنیان لهنیوان 6 و 15 سأل دا یه دهمتن قابلبوونی ناگاهانه بدن؛ بهلام، ریگهپدانی باوک/دابیک یان بهخۆکهریش پیوسته.

48 ههروهها نهمه بیبیه یاسای بهخۆکردنی مندال ژماره 1980/78، مادهکانی 27 ههتا 33؛ یاسای خوشگوزهرانی مندالان، مادهکانی 3 ههتا 5.

- هەر چه‌ند رهنه‌گه مومکین نه‌بیت که ره‌زامه‌ندی یان قابیلوونی ناگاهانه له مندا‌لانی که‌مه‌منتر وهر‌بگرن، هەر ده‌بی هه‌ول بدریت به زمانی گونجاو بۆ ته‌مه‌نی ئه‌و بۆی روون بکریته‌وه که ده‌یان‌ه‌ویت چ زانیاریه‌کی لێ وهر‌بگرن، زانیاریه‌کان بۆچی به کار ده‌هینرێن، و چۆن ده‌درێن به کهسانی تر.
- ره‌زامه‌ندی ده‌کریت به شیوه‌ی زارمکی یان نووسراو وهر‌بگيردریت؛ به‌لام، له هه‌ر کۆی مومکین بیت ده‌بی ره‌زامه‌ندی نووسراو وهر‌بگيردریت.
- مندا‌لان و به‌خێوکه‌ران ده‌بی ناگادار بکریته‌وه له هه‌ر مه‌رجی راپۆرتدانی ئیجباری که په‌یوه‌ندی به ئه‌وانه‌وه هه‌بیت.
- ره‌نگه هه‌ندێ که‌یس هه‌بن که تێدا وهر‌گرنتی ره‌زامه‌ندی له باوک/دایک یان به‌خێوکه‌ر گونجاو نه‌بیت، بۆ نمونه کاتیک به‌خێوکه‌ر خۆی ئه‌نجامده‌ر یان هاوده‌ستی ئه‌نجامده‌ری به‌دیه‌هه‌که بیت، یان کاتیک که مندا‌له‌که ته‌نیاپه و که‌سوکاری له‌گه‌ڵ نه‌یه. له‌م جۆره که‌یسه‌نه‌دا، له هه‌ر کۆی مومکین بیت، ده‌بی هه‌ول بدریت بۆ مندا‌لانی ژیر 15 سا‌ل ره‌زامه‌ندی گه‌وره‌یه‌کی جیه‌مه‌نه‌ی تر وهر‌بگيردریت (بۆ مه‌یه‌ستی ئه‌م رێسا ستاندارده‌ی کارکردن، «گه‌وره‌ی جیه‌مه‌نه‌» واته گه‌وره‌یه‌کی خزم، یان به‌خێوکه‌ری گه‌وره که مندا‌له‌که پێش‌نیاری کردبیت). بۆ مندا‌لانی گه‌ورتر له 6 سا‌ل، ده‌بی خۆی مندا‌له‌که له دیاریکردنی ئه‌م که‌سه‌دا به‌شدار بیت. ئه‌گه‌ر که‌سیکی وها بوونی نه‌بیت، ره‌نگه به‌ری‌وه‌یه‌ری که‌یس ناچار بیت بۆ مندا‌لانی ژیر 15 سا‌ل ره‌زامه‌ندی بدات.
- هه‌ر به‌ریاریک بۆ وهر‌گرنتی ره‌زامه‌ندی له هه‌ر که‌سیکی تر جگه له باوک/دایک، به‌خێوکه‌ر، سه‌ره‌په‌ستی یاسایی یان گه‌وره‌ی جیه‌مه‌نه‌ی پێش‌نیارکراو، ده‌بیت له‌لایه‌ن که‌سیکی شیواو/چاودیزه‌وه په‌سه‌ند بکریت. په‌یوه‌سته خۆی ئه‌م پرۆسه‌یه‌ش له‌نیو فۆرمی ره‌زامه‌ندی دا تۆمار بکریت.
- به‌گه‌شتی، نێزنی به‌ری‌وه‌ردنی که‌یس (و کارمکانی تری که‌یس) ده‌بی له مندا‌له‌که، و هه‌ر وها له به‌خێوکه‌ر یان گه‌وره‌یه‌کی گونجاوی تر وهر‌بگيردریت (به‌شی خواره‌وه بخوینه‌وه).

## به‌شی 6.6

- «بۆ مندا‌لانی ژیر 18 سا‌ل ده‌بی ره‌زامه‌ندی باوک/دایک یان به‌خێوکه‌ر (یان گه‌وره‌ی به‌ر په‌رسیاری تر) وهر‌بگيردریت. بۆ مندا‌لانی 15 تا 17 سا‌ل، ئه‌گه‌ر باوک/دایک یان به‌خێوکه‌ری ئه‌و نه‌توانن یان نه‌یان‌ه‌ویت ره‌زامه‌ندی بده‌ن، ده‌کریت به‌جیه‌گه‌ی ره‌زامه‌ندی ئه‌وان، ره‌زامه‌ندی ناگاهانه له خۆی مندا‌له‌که وهر‌بگيردریت.
- بۆ مندا‌لانی که‌مه‌منتر، ده‌بی قابیلوون یان ناماده‌یی ناگاهانه بۆ به‌شداریکردن له ئه‌وان وهر‌بگيردریت، و بۆ مندا‌لانی گه‌ورتر ده‌بی داوای ره‌زامه‌ندی ناگاهانه بکریت (بۆ وهر‌ده‌کاری زۆرت‌ر به‌شی خواره‌وه بخوینه‌وه)؛
- ره‌نگه هه‌ندێ که‌یس هه‌بن که تێدا وهر‌گرنتی ره‌زامه‌ندی له باوک/دایک یان به‌خێوکه‌ر گونجاو نه‌بیت، بۆ نمونه کاتیک به‌خێوکه‌ر خۆی ئه‌نجامده‌ر یان هاوده‌ستی ئه‌نجامده‌ری به‌دیه‌هه‌که بیت، یان کاتیک که مندا‌له‌که ته‌نیاپه و که‌سوکاری له‌گه‌ڵ نه‌یه. له‌م جۆره که‌یسه‌نه‌دا، له هه‌ر کۆی مومکین بیت، ده‌بی هه‌ول بدریت بۆ مندا‌لانی ژیر 16 سا‌ل ره‌زامه‌ندی گه‌وره‌یه‌کی جیه‌مه‌نه‌ی تر وهر‌بگيردریت. بۆ مندا‌لانی گه‌ورتر له 6 سا‌ل، ده‌بی خۆی مندا‌له‌که له دیاریکردنی ئه‌م که‌سه‌دا به‌شدار بیت. ئه‌گه‌ر که‌سیکی وها بوونی نه‌بیت، ره‌نگه به‌ری‌وه‌یه‌ری که‌یس ناچار بیت بۆ مندا‌لانی ژیر 16 سا‌ل ره‌زامه‌ندی بدات؛
- مندا‌لان و به‌خێوکه‌ران ده‌بی ناگادار بکریته‌وه له هه‌ر مه‌رجی راپۆرتدانی ئیجباری که په‌یوه‌ندی به ئه‌وانه‌وه هه‌بیت (به‌شی تاییه‌ت به په‌یوه‌ستی راپۆرتدان بخوینه‌وه).

### 6.6.1 مندا‌لی ساوا و کۆریه (ته‌مه‌نی 0 هه‌تا 5 سا‌ل):

- ره‌زامه‌ندی ناگاهانه بۆ مندا‌لانی ئه‌م ته‌مه‌نه‌ ده‌بی له به‌خێوکه‌ری مندا‌له‌که یان گه‌وره‌یه‌کی جیه‌مه‌نه‌ی تر که له ژبانی مندا‌له‌که‌دا ده‌وری هه‌یه وهر‌بگيردریت، نه‌ک له مندا‌له‌که. مندا‌لان زۆر که‌م ته‌مه‌ن توانایی ئه‌و میان نه‌یه له‌باره‌ی به‌خێوکردن و چاره‌سه‌رکردنی خۆیان به‌ریار بده‌ن.
- به سه‌ر ئه‌مه‌ش دا، په‌یوه‌سته دایه‌نکه‌ر هه‌ول بدات به رێگه‌ی زۆر ساده و گونجاو ئه‌و شتانه‌ی که روو ده‌ده‌ن بۆ مندا‌له‌که روون بکاته‌وه.

### 6.6.2 مندا‌لی که‌مه‌منتر (ته‌مه‌نی 6 هه‌تا 11 سا‌ل):

- ناساییانه، مندا‌لانی ئه‌م ته‌مه‌نه له رووی یاساییه‌وه نه‌ ده‌توانن نه‌ ئه‌وانده پێگه‌یه‌شتوون که ره‌زامه‌ندی ناگاهانه بده‌ن بۆ به‌شداریکردن له خزمه‌ته‌کان. به‌لام، ئه‌وان ده‌توانن ناگاهانه قابیلوون یان ناماده‌یی خۆیان بۆ به‌شداریکردن ده‌ربهرن.
- مندا‌لانی که له‌م ته‌مه‌نه‌دا ن، ده‌بی داوای نێزنیان لێ بکریت بۆ جیه‌جیه‌کردنی ئه‌و خزمه‌ت و کارانه‌ی که راسته‌وخو کاریکه‌ری له‌سه‌ریان داده‌ن. ده‌کریت ئه‌م نێز نه‌به شیوه‌ی زاره‌کی له مندا‌له‌که وهر‌بگيردریت و مه‌ک خۆی له‌نیو فۆرمی ره‌زامه‌ندی ناگاهانه‌دا تۆمار بکریت. بۆ مندا‌لانی که له‌م ته‌مه‌نه‌دا ن، ره‌زامه‌ندی ناگاهانه‌ی باوک/دایک یان به‌خێوکه‌ر په‌یوه‌سته، له‌گه‌ڵ قابیلوونی ناگاهانه‌ی خۆی مندا‌له‌که.

### 6.6.3 مێر مندا‌لی که‌مه‌منتر (ته‌مه‌نی 12 هه‌تا 14 سا‌ل):

- مندا‌لانی که له‌م ته‌مه‌نه‌دا ن خه‌ریکن هه‌ندێ توانایی به‌ ده‌ست ده‌هینن و تێگه‌یه‌شتنیان باشتره‌، و ره‌نگه ئه‌وانده پێگه‌یه‌شتنیان که به‌ریار بده‌ن و ناگاهانه قابیلوون و/یا ره‌زامه‌ندی ده‌ربهرن بۆ درێژدان به‌ خزمه‌ته‌کان.
- به‌پێی چاره‌چێوه‌ی ستانداردی کارکردن، ده‌بی جیه‌جیه‌کردنی که‌یس هه‌ول بدات قابیلوونی ناگاهانه بۆ به‌شداریکردن له خزمه‌ته‌کان به‌ شیوه‌ی نووسراو له مندا‌له‌که وهر‌بگيردریت، و هه‌ر وها ره‌زامه‌ندی نووسراو له باوک/دایک یان به‌خێوکه‌ر وهر‌بگيردریت.
- به‌لام، ئه‌گه‌ر جیه‌جیه‌کردنی که‌یس په‌یوه‌ستی که‌ به‌شدارکردنی به‌خێوکه‌ر له پرۆسه‌که‌دا مه‌ترسی هه‌یه یان به‌ته‌واوی له به‌رژوه‌ندی مندا‌له‌که‌دا نه‌یه، ده‌بی هه‌ول بدات گه‌وره‌یه‌کی جیه‌مه‌نه‌ی تر که له ژبانی مندا‌له‌که‌دا ده‌وری هه‌یه په‌یدا بکات بۆ ئه‌وه‌ی ره‌زامه‌ندی ناگاهانه‌ی بدات، و هه‌ر وها قابیلوونی مندا‌له‌که به‌ شیوه‌ی نووسراو وهر‌بگيردریت. ئه‌گه‌ر ئه‌مه‌ مومکین نه‌بیت، و جیه‌جیه‌کردنی که‌یس په‌یوه‌ستی که مندا‌له‌که به‌ ئه‌ندازه‌ی کافی پێگه‌یه‌شتووه، ده‌کریت قابیلوونی ناگاهانه‌ی مندا‌له‌که به‌ته‌نیا به‌س بیت. له‌م جۆره بارو‌دوخانه‌دا، ده‌بی جیه‌جیه‌کردنی که‌یس له‌گه‌ڵ چاودیزی خۆی راوێژ بکات و رێنمایی وهر‌بگيردریت.

### 6.6.4 مێر مندا‌لی گه‌ورتر (ته‌مه‌نی 15 هه‌تا 17 سا‌ل):

- میزمندا لانی گهور متر، تهمسنى 15 و سهر تر، به گشتى نهمونده پنگه بشتوو همن كه بتوانن بریار بدن. جیا لهمه، له عیراق به كهسانى 18 سال رینگه دهرت كه لهباره ی بهخو كردن و چار سه كردنى خو یان بریار بدن، به تاییهت بؤ خزمهته كومه لایه تیهكان و خزمهتهكانى چاودیری تهندروستی زاوژیی.

میزمندا لانی گهور متر دهوانن بهیمی یاسای خوژیی قابیلونى ناگاهانهی خو یان دهر برن. له باشتترین حالت دا، نهم بهخو كمرانهی كه پالیشتی مندال كه دهكن و نازاریان نهداوه ههر له سهر متاوه له بریار مكانى بهخو كردن و چار سه كردن دا بهشدار دهرترین و نهمانیش ره زمانه ندی ناگاهانهی خو یان دهدن.»

### یاسای عیراقی و رینماییهكانی لهباره ی راپورتدانى نیجباری

یاسای عیراقی هه ندی ماده ی تیدایه كه له سهر هه ندی كهمس فهرز دهكن نهمو نهمو زانیار یانه ی كه نیشان دهدن تاوانیک كراوه راپورت بدن. تو چالاكو ان بیت یان كو كهموه ی به لگه، نهم یاسایانه ی تاییهت به راپورتدانى نیجباری كاریگه ی داده ن له سهر شیوازی مامله كرددن له گهل رزگار بووان. زانیاریان به كهسی رزگار بوو لهباره ی نهرکی راپورتدانى نیجباری بهشینی زور گرنگه له پرۆسه ی ره زمانه ندی ناگاهانه و دهبی لهباره یهوه قسه بكریت بهر لهوه ی كهسی رزگار بوو ههر جوره زانیاریهك بدر كنینت. نهم بهشه نهم ماده یاسایانه و ههروه ها نهم رینماییهكانی تیدایه كه له رینماییه عیراقیهكان بؤ بهر یه مبردنى كلینیکی حالتیهكانی لاقه كردن، ریسا ستاندار دهكانی كار كردن له سهر توندوتیژی ره گهزی له ههریمی كوردستان (نویكراو له 2017) و ریسا ستاندار دهكانی كار كردن له سهر توندوتیژی ره گهزی له ناوه راست و باشووری عیراق (2017) دا روون كراوه تهوه.

### یاسا لهباره ی راپورتدانى نیجباری تاوان

① **یاسای سزادانى عیراق: ماده ی 247** «ههر كهسێك كه بهیمی یاسا بهر پر سیاره كه بهر پر سینی حكومى ناگادار بكتاوه له بابتهك یان بابتهگهك كه خهبرى لیبان ههیه، نهگهس نهقهس بهر پر سهكه ناگادار ناكاتوه بهو شیهه ی كه دیاری كراوه یان لهو كاته دا كه یاسا دیاری كردهوه، نهما به پاره یان بهنكر دن سزا دهرت. هه مان سزا دهرتیهوه بؤ ههر بهر پر سینی حكومى كه بهر پر سیاره له لیکۆلینهوه یان رینگرتن له تاوانیک بهلام كه متهر خهسى دهكات له راپورتدانى تاوانیک كه ناگادار كراوه تهوه لئی.»

① **یاسای سزادانى عیراق: ماده ی 498** «ههر چالاكو اتیكى شار مزای بزیشكى كه له كاتی پشكین و بهر ستاریكردن له كهسێك كه به توندی بریندار بووه ههر شتیك بدۆز تیهوه كه نیشان بهدات مهرگ یان بریندار بوون له ناكامی نهجامدانى تاوانیک بووه، یان نهگهس بهلگهیهك هه بیته هوی گومانی نهم له هوكاری مهرگ یان بریندار بوون، بهلام نهم دهسه لاتداری شیاو ناگادار نهكاتوه، به زیندانیکردن بؤ لانی زور 3 مانگ یان سزادانى نهختی به لانی زور 30 دینار سزا دهرت.»

① **یاسای پرۆسه ی دادگایی تاوان له عیراق و ههریمی كوردستان: ماده ی 48** «ههر كار مهنديكى حكومى، له كاتی نهجامدانى نهر كهكانى دا یان له ناكامی نهجامدانى نهر كهكانى دا، بزانیته تاوانیک كراوه یان گومان بكات كه تاوانیک كراوه و ههنگاوی یاسایی لهباره ی تاوانه كهوه دهستی بئ كرددیت بئ نهمی سكالایهك هه بیته، ههروه ها، ههر كهسێك كه وهكوو كار مهنديكى بزیشكى خزمته ی پشكشه كرددیت له كهسێك دا كه تیدا هه ندی هوكار هه بوو بیت بؤ نهمی گومان بكات تاوانیک رووی داوه، وه ههروه ها ههر كهسێك كه له شوینی نهجامدانى تاوانیک ناماده بیت، دهبی دهسته جی بهكێك لهو كهسانه ی كه له ماده ی 47 دا دیاری كراوه ناگادار بكتاوه.»

① **یاسای بهر ههنگار بوونهوه ی توندوتیژی نیوخیزان له ههریمی كوردستان، ژماره 2011/8، ماده ی 3، بهندی 2** «نهم كهسانه ی كه له بواری چاودیری تهندروستی، بهر ورده و كه رته فهرمیهكان دا كار دهكن، مافی نهمه یان ههیه كه یسهكان راپورت بدن بؤ نهمی یار مهتی قوربانیاى توندوتیژی نیوخیزان بدن.»

### رینماییهكانی «بهر یه بردنى كلینیکی حالتیهكانی لاقه كردن» (CMR) كه له عیراق كاریان بئ دهرت (2016)

نهم پرۆتوكولی CMR-ه دان بهوه دا دهنت كه كردهكان و/یا ریسكانی راپورتدانى نیجباری رهنگه كو سپ دروست بكن بؤ دهسنگه بشتن به خزمته تهندروستیه ژیا نپاریزهكان، بئ له بهر چاوگرتنى نهمه ی كه نایا رزگار بووان دهیانمونت سهبارت به كه یسهكه یان ههنگاوی یاسایی هه لگرتن یان نه، و نایا پویسته دا بینكهرانى خزمته ی بزیشكى كه یسهكه راپورت بدن به پویس یان نه.

لهم پرۆتوكولی CMR-ه دا، نهم ریسا و كردهكانه ی خواروه به كار دهینرین بؤ نهمه ی دلنیا بین نهمه یهت دهرت به دا بینكردنى خزمته تهندروستیه ژیا نپاریزهكان بؤ رزگار بووان وه ههروه ها لایمهكان پابه ند دهن بهو پرینسیپانه ی كه رزگار بوو به بهما و نهماس داده نین. «1- رزگار بووان له توندوتیژی سبکی، لهوانه رزگار بووان له لاقه كردن، بئ له بهر چاوگرتنى نهمه ی كه دهیانمونت ههنگاوی یاسایی هه لگرتن یان نه، دهبی دهسته جی خزمته ی بزیشكى یان بؤ دا بین بكریت، لهوانه: پشكین كردنى پشكینى بزیشكى، دا بینكردنى دهر مان بؤ رینگرتن له ههوكردن و دووگیانی نهخوارا و نیر جاعكردن یان بؤ بهشه پسپوریهكانی تری نهخوشخانه، به ره زمانه ندی خو یان، لهوانه پشكینى بزیشكى داوه ری (نهگهس داوا بكریت)، وه ههموو نهمانه دهبی بهیمی خواست و بریار و ره زمانه ندی رزگار بووان بكریت. 2- رزگار بووان له توندوتیژی سبکی نای رینگریان لئ بكریت بؤ دهسنگه بشتن به خزمته ی تهندروستی له بهر نهمه ی كه رازی نین كه یسهكه یان راپورت بدریت به پویس. هه میشه دا بینكردنى خزمته ی تهندروستی كافی و بهو مخت بؤ رزگار بووان نهمه یهتی یهكهمه. 3- كار مهنديكى بزیشكى لیهاتوو و شاره زا له بواری CMR دهوانن راپورتیكى بزیشكى سهر متای ناماده بكن و راپورت تهكه له لایه ن نهمه ی پسپوره كلینیکیهوه كه بهر ستاری دهكات له كهسی رزگار بوو ناماده دهرت و له شوینیكى پاریزراو به نهینی دهمینتهوه. 4- ههموو نهمه ی كار مهنده تهندروستیانه ی كه بهر ستاری له رزگار بووان دهكن دهبی له سهر بهمای ره زمانه ندی ناگاهانه ی كهسی رزگار بوو، پاراستنى نهینی، سهلامهتی، جیاوازی دانمان، ریزگرتن و پابه ند بوون به پرینسیپ نهمه یهتدان به رزگار بوو كار ههكانى دا بینكردنى خزمته

و ئیرجاعکردن ئەنجام بدەن. پێداویستیەکان، خواستەکان و باشتترین بەرژمەندیەکانی کەسی رزگاربوو ئەولەویەتییان ھەبە بەسەر ھەر جۆرە راپۆرتدانی ئیجباری بە دەسەلاتداران.

5- کارمەندانی تەندروستی دەبێت لە کاتی ئەنجامدانی پشکنینی جەستەیی زیاتر، کۆکردنەوەی بەلگەیی پزیشکی دادومەری، داوێنکردنی گەواھیی پزیشکی، ئاگادارکردنەوەی رزگاربوو لە خزمەتەکانی تر (وەک راوژبەکاری) و ئیرجاعکردن دا پابەند بن بە پزینسییەکانی رێنمایی لەبارەیی توندوتیژیی رەگەزیی کە دەلێن پێویستە لە کاتی داوێنکردنی خزمەتەکانی چاودێری پزیشکی دا ئەولەویەت بە کەسی رزگاربوو بدریت. ئەگەر ھەبێت، دەبێت بە کەسی رزگاربوو پێشنیار بکەیت کە فەرمانبەران تەندروستی کۆمەڵگا دەتوانن لەگەڵی بچن بۆ لای ئەو خزمەتەکانی تر کە ئیرجاعیان بۆ دەکەیت.

6- ئەگەر کەسی رزگاربوو بڕیار بدات کە ھەنگاوی یاسایی ھەلبەریت، دەکەیت لە زانیاریەکانی نیو گەواھیی پزیشکی کەلک وەر بگرن بۆ پرکردنەوەی فۆرمە یاساییەکانی تر، ھەركات داوا بکەیت، دوا ئەو ئەو کە خزمەتی پزیشکیی گونجاو بۆ ئەو داوێن دەکەیت.

7- دەبێت خزمەتی بەدواداچوونی تەندروستی جەستەیی و دەروونی بۆ کەسانی رزگاربوو لە توندوتیژیی سیکسی داوێن بکەیت بۆ لەبەر چاوەڕوتنی ئەو کە دەیانەوێت ھەنگاوی یاسایی ھەلبەرگن یان نە. ھەمیشە داوێنکردنی خزمەتی تەندروستی نەھێنی و ژيانپارێز بۆ رزگاربووان لە توندوتیژیی سیکسی ئەولەویەتی ھەبە بە سەر ھەموو چوارچۆیە ئیجباری و یاساییەکان دا.

## رێسا ستانداردەکانی کارکردن لەسەر توندوتیژیی رەگەزی لە ھەریەکە کوردستان و رێسا ستانداردەکانی کارکردن لەسەر توندوتیژیی رەگەزی لە باشوور و ناوەراستی عێراق (2017)

«پێویستە ھەمیشە ئەولەویەت بدریت بە پاراستنی نەھێنی و رەزامەندی ناگاہانە. بەلام، رێساکانی راپۆرتدانی ئیجباری بە جۆریکە ئەو چالاکوانانە کە لەبارەیی ھەندێ جۆری تاییبەت لە توندوتیژی زانیاری کۆ دەکەنەوە، یاسا یان سیاسەتی ریکخراوەکیان ناچار یان دەکات کە راپۆرتی ئەم زانیاریانە بدن بە پۆلیس. بەر لە دەستگیرکردنی دیمانە، گرنگە کە زانیاری بدریت بە رزگاربووان لەبارەیی ئەم رێسایانەیی راپۆرتدانی ئیجباری، جۆری ئەو زانیاریانە کە رەنگە پێویست بێت بدرین پۆلیس، و دەرنجامە ئیختەمالیەکانی راپۆرتدان. دوا دانی ئەم زانیاریانە بە کەسی رزگاربوون، رەنگە ئەو بڕیار بدات کە ھەندێ زانیاری لەبارەیی رووداو کە ئاشکرا نەکات (بۆ نموونە پێشە تاونکارە نەھێنی)، کە مافی ئەو ھەبە. بەلام خزمەتەکان ھەر دەبێت بەپێی ئەو زانیاریانە کە دەدرین و ھەر ھەبە بەپێی خواست و ئاواتی کەسی رزگاربوو داوێن بکەیت.

بەپێی مادە 48 لە یاسای پزۆسەیی دادگاییکردنی تاون لە عێراق، ژمارە 23 ی 1971، لەسەر ھەموو کارمەندانی حکومەتی فەرزە کە ھەموو تاونە بچووک و گەورەکان راپۆرت بدن، لەوانە حالەتەکانی لاقەکردن. ھەر کارمەندی حکومەتی کە لەسەری فەرزە راپۆرت بدات بەلام نەمەقسەت نایەت، بەپێی مادە 247 لە یاسای سزادانی عێراق، ژمارە 111 ی 1969 بە بەندکردن یان پارە سزا دەدریت. بەپێی پزۆتۆکۆلی CMR ی وەزارەتی تەندروستی لە 2017-ھەو، رێسای پشینیارکراو بۆ کارکردن بەم شێوە دەبێت کە «خزمەتەکانی فریاکەوتنی پزیشکی دەستبەجێ بۆ رزگاربووان داوێن بکەیت ئەو ھەموو مەشرووت بکەیت بە سیاسەتی راپۆرتدانی ئیجباری یان ئەو رێسایانە کە دەبێت کۆسپ بۆ وەرگرتنی ئەم خزمەتانە. ھەر ھەو، ئەگەر بێتو کەسی رزگاربوو بڕیار بدات کە ھەنگاوی یاسایی ھەلبەرگەیت، ئەمە نابێت ھێچ کاربەرەکی نەبێت لەسەر دەستگەیشتنی ئەو بە خزمەتە تەندروستیەکان ھەبێت. ھەمیشە داوێنکردنی خزمەتی تەندروستی ژيانپارێز، بەوخت و نەھێنی بۆ رزگاربووان ئەولەویەتی یەکەمە. ئەگەر کەسی رزگاربوو بڕیار بدات کە ھەنگاوی یاسایی ھەلبەرگەیت، دەکەیت لە زانیاریەکانی نیو گەواھیی پزیشکی کەلک وەر بگرن بۆ پرکردنەوەی فۆرمە یاساییەکانی تر، ھەركات داوا بکەیت، دوا ئەو ئەو کە خزمەتی پزیشکیی گونجاو بۆ ئەو داوێن دەکەیت. ھەركاتی رێنماییەک لەلایەن وەزارەتی داد یان وەزارەتی ناوخی حکومەتی فیدرالی ھەو دەکەیت بۆ کارکردن بەم رێسا پشینیارکراوانە، ئەو دەچنە بواری جێبەجێکردنەو. ھەتا ئەو کاتە، کارمەندانی تەندروستی دەبێت دەستبەجێ خزمەتی تەندروستی داوێن بکەن، یەکەم شت بەر لەو ھەو پۆلیس بکات.»

## ج. کەمکردنەوەی زیان

### 1. ھەلسەنگاندنەکانی ھەر ھەو و مەترسی لە عێراق

**ھۆشدار:** ئەو مەشق و چالاکییە کە لەم بەشە دا ھاتوو تەنیا بۆ مەبەستی روونکردنەوە و تەئکیدکردنە سەر چەند نموونە لە ھەر ھەو و مەترسیە گەورەترکانە کە تاییبەتی عێراقن، بۆ ئەو چالاکوانان زیاتر ئاگاداریان بن. ئەم زانیاریانە تەواو نین و رەنگە لە ھەموو شوێن و ناوچەییە ھەو نەبن. زۆر گرنگە کە ھەریەک لە چالاکوانان ھەلسەنگاندنی تەواو، ورد و بەر دەوام لەبارەیی ھەر ھەو و مەترسیەکانی پەویەست بە کاری خۆی بکات، و دەبێت بەر لە ئەنجامدانی ھەر راسپاردە و چالاکیەک یان پەویەندیکردن لەگەڵ قوربانی یان شایەتەکان لە ھەر ناوچەییەک یان لە ھەر شوێنێک کە لەو جێ کار دەکات، ئەم ھەلسەنگاندنە ئەنجام بدات. ھەر ھەو و مەترسیەکان بۆ ھەر شوێن و کات و رۆژ و کەس و ریکخراو و چالاکی و قوربانیەک جیاوازی، و رەنگە لە بارودۆخیکەو بۆ بارودۆخیکی تر زۆر جیاوازی بن. ھەرچەند ئەم پاشکۆیە چوارچۆیەیی گشتی داوێن دەکات، دەبێت ھەلسەنگاندنی مەترسی لە نەساسەو بەپێی زانیاریی بەرۆژ و تاییبەتی ھەر کار و راسپاردەییە ئەنجام بدریت.

ئەم خشتەییە چەند نموونەیی تێدا یە کە ئاستی رێژمیی ئەو ھەر ھەو و مەترسیانە کە رەنگە ھەبە نیشان دەدەن. ئەمە تێکەڵێکە لە فۆرمەکانی 1 و 2 ی نیو پاشکۆی 2 ی IP2. ئەمە ئاستی ھەر ھەو ھەلسەنگان بەر لە کەمکردنەو میان نیشان دەدات. ئەمانە تەنیا نموونەن و نایبیت چالاکوانان پشینیان پێ ببەستن -- چالاکوانان دەبێت خۆیان ھەلسەنگاندنی ورد و ھەمەلایەن لەبارەیی ھەر ھەو و مەترسیەکان ئەنجام بدن و بە وریایی ستراتیژی و بەرنامە بۆ کەمکردنەو میان داوێن و جێبەجێ بکەن بۆ ئەو خۆیان دوور بگرن لە ھەر ھەو و مەترسیەکان یان کەمیان بکەنەو.

ئەو ھەر مەشائەتی كە رەنگە ھەين، بەيئى سەر چاۋە و مەترسى بۇ كەسى رزگار بوو						
مەترسى/ھەر مەشە	لەلەين بارودۇخى	لەلەين گرووپە	لەلەين خىزان و كۆمەلگەۋە	لەلەين ژىنگەۋە	لەلەين رېكخرا و مەكانەۋە	لەلەين پروسەى بەيەلگەكردنەۋە
بۇ كەسى رزگار بوو	ھەيۋونى بەردەوام چەكدارانى داغش. جەنگى ناوبەناو و توندوتىژى لىزە و لەۋئ. تەقەمەنى يا بۆمبى نەتەقبو/ پائىماۋەى شەر (UXO) مەترسى ھېرش و مەترسى سەفەر بەيئى ناۋچە و شوئىن.		بەدناۋى. كوشتنى نامووسى. رەتكردنەۋە.		بەدناۋى، ئەمگەر ئاشكرا ببېت. دووبارە مەكارى. پشككىنى كچىنى بە فەرمانى دادگا. بەئاوانكردن. نەمگرتەمەرى باشترىن رېنگە بۇ پاراستن. ئاشكرا بوون/ نەپاراستنى نەيئى.	
بۇ خىزان و كۆمەلگا		بە دىلى ھېشتنەۋە؛ مەترسى تۆلەكردنەۋە، نەمگەر بېتوۋ بزانن كەسى رزگار بوو لەگەل پروزەى كۆكردنەۋەى بەلگە/ لىكۆلېنەۋە ھاۋكارى دەكات.	بەدناۋى. «ئابروو چوون».			
بۇ كار مەندان			بەدناۋى دەستەدوۋ.			نرۇمى دەستەدوۋ (ئاستەكانى توندوتىژى سېكىسى)
بۇ بەلگە/ زانىارى						يەكەنگرتى زانىارىمەكانى نيو چەند تومار يان دووبارە مەكارى

ئاستەكان:

- مەترسى
- زور مەترسى
- ▲ مەترسى
- ▲ مامناۋەند
- مەترسى
- ✱ مەترسى كەم قەبوول نەكردەنى
- مەترسى كەم قەبوول نەكردەنى
- زور زور

## 2. كېشەكانى ھەماھەنگى لە باكوورى عىراق

ھەر ۋەھا كە لە IP2 دا باس كرا، ھەماھەنگى كەردنى ھەلەكانى بەيەلگەكردن و لىكۆلېنەۋە زور گرنەگە. زور بەيەى كات، لەم ناۋچانەى كە دەمترىت CARSV زور روى داۋە، چەندىن لەيەن ھەلەى كۆكردنەۋەى بەلگە و زانىارى دەدەن. بەتايىت، لە باكوورى عىراق، لە ئىستا دا، ژمارەيەكى زور كۆكروەى بەلگە (لە راھىنراۋ و رانەھىنراۋ، شارمزا و ئاشارمزا)، راسپىردراۋ (لە بەشى 1 لە سەروە وانا و پىناسەى «لەيەنى راسپىردراۋ» بخوئىنەۋە) و رانەسپىردراۋ چالاكانە و بە شىۋازى جۆر بەجۆر خەرىكى بەلگەكۆكردنەۋەن (كە زور كېكان زىنبارن بۇ كەسى رزگار بوو و دادپەرومى لە داھاتوو دا) - رەنگە ھۆكارى ھەيۋونى ئەم ھەموۋە لەيەنە چالاكە ئەۋە بېت كە نىگەرانيەك ھەيە لەبارەى نەبوونى بەلگە بۇ دەستپىكردنى ھەنگاۋە ياسايەكان يان ئان ئەۋەى كە زور پىك لە رىكخراۋەكان/چالاكوانان پىنناۋايە كە پىۋىستە يارمەتى بەدن بۇ ئەۋەى مىكانىزمىكى دادومرىى كارپەگەر دابنرىت. بۇ نمونە، كۆمەلېك ھەول دراۋە بۇ پالېشتىكردن لە ناردىنى كەيسەكان بۇ دانگاي تاۋانى نىۋدەۋەلتى. بەلام، بەشىكى زور لەم كارانە ناھەماھەنگ بوۋە، بۇ مەبەستىكى تايىت بوۋە، بى ئەۋەى پروسە و پالېشتىكى گونجوى بۇ قوربانىان ھەيئەت. بە ھەمان ئەندازە، زور بەيەى ئەم تومارانەى كە دووبار و چەندجارە نامادە كراون دەتوانن زىان بەگەيەن بە شىتايەكان لە دادگا.

ھەر كەسپىك كە برىار دەدات بەلگە كۆ بكتەۋە، پىۋىستە زور وردىبىنەنە سەرنج بەدات و بزائىت لەيەنە راسپىردراۋ و رانەسپىردراۋەكان كامانەن، پىشتىر چ كارپك كراۋە و چ كارپك خەرىكە دەكرىت و نايە بەراستى كۆكردنەۋەى بەلگە (ى زىاتىر) پىۋىستە. لىستىكى بنەرمەتى لە ئەم لەيەنەنەى كە لە ئىستا دا راسپىردراۋن لە بەشى 3 دا ھاتووە. ۋەكوۋ ھەنگاۋى بەكەم، ھەول بەدن لەگەل ھىشۋوى

لاوهکی توندوتیژی رهنمزی (GBV Sub-Cluster) په موندی بکمن (که له لایمن UNFPA-مه ههماهنگ دهکرنیت<sup>49</sup>) و د لایمن بین که لایمنه راسپیردراو مکان دناسن و ریگه باش و بیمترسی و تاقیکراو مکانی ئیرجاع بو هممو جور مکانی پالپشتی له کسانو رزگار بوو له ناوچهکستان دوزانن (بهشی داهاتوو بخویننمه).

هنگاهه گرنهگهکانی تر که دمی بهرله دهسپیکردنی هر کاریک نهجام بدرین

تکایه بریک بیر بکمنمه و له خوتان بیرسن بوچی و بو چ مهبهستیک دهنهویت بهلگه کو بکمنمه. له نم هلسهنگاندنه دا دمی پروون بکریتمه نایا کوکر دنهوی بهلگه بهراستی سوودی بو قوربانیاو/رزگار بووان و بدیهینانی دادپرووری له داهاتوو دهنیت یان نه. بو کارمهکی تو، جیا له دیمانهدن لهگهل رزگار بووان، چ سرچاو مگهلیکی نری زانیاری رهنکه پنیوست بن؟ هر وهه دهنیت نمو هنگاهانه دیاری بکرین که تو هملیدمگرت بو دلنیا بوون لهوهی که هر کاریکی بهلگه کوکر دنهوی که نهجامی دهنیت دووبار مکر دنهوی کاری لایمنهکانی تر نیه و نابینه هوئی لاوز کردنی نمو هو لانهی که له نیستا دا بو بدیهینانی دادپرووری دهنرین (له رووی چوینمیی نهجامدان، فورمات، و بهکار هینانهوه). زور جار، لایمنهکان به نیاز پاکیمه لهبارهی CARSV بهلگه کو دهکمنمه یان لیکولیمهوه دهکمن بی نهوهی کات ترخان بکمن بو نهوهی هممو نم شتانه له بهرچاو بگرن.

تکایه نهوهی له بیر بخت که رولی هممو کسبیک نهوه نیه که لهبارهی CARSV (یان تاوان و پیشلیکاریمهکانی تر) بهلگه کو بکتمهوه. همدیجار، رولی پاریزمران، چالاکوانان، فریارهسان یان نهوهی که خزمتمهکانی پالپشتی بو رزگار بووان دابین دهکمن نهوه به که رزگار بووان له متمرسیهکان و سوودمکانی کوکر دنهوی بهلگه ناگادار بکمنمه و لهبارهی نمو لایمنه جور بهجورانیهی که بهلگه کو دهکمنمه لهوانه لایمنه راسپیردراو مکان، زانیاری یان پی بدن، و هر وهه دلنیا بین که کسبی رزگار بوو دهنو انیت بهتواوی ناگاهانه بریار بدات که نایا دهنیویت لهبارهی کسبیکه بهلگه کو بکریتمه یان نه، و نهگمر دهنیویت، نم نمر که به چ لایمنیک دهسپیریت. نم کسانه هر وهه رولیک گرنگیان همیه له لپرسینهوهی نمو لایمنهکان که ناساندویانه به کسانو رزگار بوو بو مهبهستی کوکر دنهوی بهلگه - لهوانه رور نامهوانان - سهبارمت به نمو ستاندارد و چوار چپوهه کاریمهکانی که له پرؤسهی کوکر دنهوی بهلگه دا به کاریان هیناوه.

هاوکاریکردن لهگهل هیشووی لوهکی توندوتیژی رهنمزی (GBV Sub-Cluster) که له لایمن UNFPA وه ههماهنگ کراوه دهنوانی یارمتهیت بدات که بزانیوت چ کسانیک تر خسر یکن بهلگه کو دهکمنمه و بو چ مهبهستیک کو دهکمنمه. هر وهه رهنکه پنیوست بخت له دابینکمرانی تر و چالاکانی تر پرسیار بکیمت بو نهوهی زانیاری نهواو و بهرؤرت ههنیت، بو نمونه لهبارهی نمو لایمنهکانی که به نوینر ایمینی ریکخراوه ناحکوومیهکان و ریکخراو مکانی تر کو مملگای معدنی بهلگه کو دهکمنمه. نمه یارمتهیت دهدات که بیر بکیمتومه نایا پنیوسته تو بهلگه کو بکیمتومه، نممهش خالی دهسپیک دهنیت بو ههماهنگیکردنی تو لهگهل ریکخراو مکانی تر بو نهوهی ریگه بگرن له دووبار مکاری.

نهگمر تو هلسهنگاندنی سمرتهایی دهکیمت که رهنکه پنیوست بخت بو نهوهی لهگهل رزگار بوویک (یان شایهتخالیک) دیمانیه بکیمت و لهبارهی کسبیکه بهلگه کو بکیمتومه، یهکیک لهو پرسیارانهی تر که دمی بهرله هممو شتیک له خوت پرسیت نهوه به که نایا پیشتر لایمنیک تر لهبارهی بهسرهاتی نم کسه بهلگه کی کو کردوتمهوه یان نه. نهگمر پیشتر لهبارهی کسبیکه بهلگه کو کراوتمهوه، تو نابیت نپتر دریزه دهنیت بی نهوهی هیچ کوپیهک و مر بگریت لهو بهلگانهی که پیشتر لهبارهی نمو رزگار بووه (یان شایهتخاله) کو کراوتمهوه. (زوربهی رزگار بووان/شایهتخالهکان کوپیی نمو بهلگانهیان نیه که پیشتر لهبارهی کسبیکه یان کو کراوتمهوه، و زوربهی ریکخراو مکانی کوکر دنهوی بهلگه نایانهویت یان ناتوانن کوپیی نم جور بهلگانه بدن به تو). هر هلسهنگاندنیک یان نامادهکاریکی پیش دیمانیه لم شپوهه دمی هر وهه به وریایی و شار مزای پنیوستهوه نهجام بدریت؛ «تهنانهت» لم نامادهکاریانهی پیش دیمانیه دا، مومکینه تو خملک بخریمه متمرسیهوه و بپته هوئی گهشتنی زبانی زورتر به نهوان. نهگمر پیشتر لهبارهی کسبیکه بهلگه کو نکر اوتمهوه، له خوت پرسیت نهگمر کسبیکه بسپیردریت به لایمنیک راسپیردراو سوودی زورتری نابیت بو کسبی رزگار بوو و نامانجهکانی. له بارودوخیکی وهه دا، تو دهنوانیت پالپشتی و رینمایي نمو بکیمت که لایمنیک راسپیردراو سهبارمت به کسبیکه بهلگه کو بکتمهوه و یارمتهیی پنیوستی بو دابین بکریت بی نهوهی هیچ زبانیکی پی بگات.

#### 4. ئیرجاعکردن له عیراق (پیاوان، ژنان، کچان و کوران)

UNFPA و هیشووی لوهکی توندوتیژی رهنمزی (GBV Sub-Cluster) کوملنیک ریگهی ئیرجاعکردنیاو بو زوریک له ناوچهکانی عیراق همیه. نم ریگانه لیره باس ناکرین بو نهوهی نهینیبوونی همدی لم خزمتهانه بپاریزین، و هر وهه لهبارهی نهوهی که به تیپهروونی کات نم ریگانه دهگوردرین. هر وهه همدی رینمایي تایبعت بو بهر یوهبردنی کسب و ئیرجاعکردن له عیراق

49 وکرو نمونه نمه ببین،

هس. زور گرنه که له قوناخهکانی نامادهکردن دا نهم رینمایانه بخویننهوه و له ههموو قوناخهکانی لیکۆئینهوه دا له بهرجاویان بگرن و کاریان پین بکهن.

بهگشتی، له عیراق بۆ رزگار بووانی نیرینه و ههروهها بۆ رزگار بووانی کهمینه سیکسی و رهگهزیهکان (SGM)، وهکوو کهسانی هاوهرمهگهزواز و ترانس، ههچ ناوهندیکی یارمهتی و خزمهتگوزاریهک نیه. ههروا که له IP2 دا پینشیار کراوه، پنیوسته چالاکوانان بیر بکهنهوه له یارمهتی وهگرتن له توره نارهمیهکانی پالپشتی و ئهو دابینکههره پسپوره مهدهنیانهی که دهتوانن ههندی رینمایی، پالپشتی یان خزمهت دابین بکهن.



## بەشی 9: پلاندانان

ئەم پاشكۆیە بەتیکرا كۆمەڵیک زانیاری پەيوەندیدار پێشكەش دەكات بۆ مەبەستی پلاندانان بۆ بەبەلگەکردنی تاوانەكان. ئەم بەرگە تاییەتیە، بە كەلكۆمەرگرتن لە كۆمەڵە پرسیارەكانی IP2 بۆ تۆیژینەوه و شیکردنەوه (بەشی 9، خانە 2، لاپەرە 123)، ناوینشانی بەشە پەيوەندیدارەكانی نێو ئەم پاشكۆیەتان پێ دەدات و هەر وەها لیستیکی سەرەتایی لە سەرچاوەی خویندەوه و ئۆنلاین پێشكەش دەكات بۆ مەبەستی تۆیژینەوهی زۆرتر.

پرسیارەكانی رێنمایی بۆ تۆیژینەوه و شیکردنەوه		
پرسیار	تاییبەكان	خاڵە باشەكانی تۆیژینەوه، راپۆرتەكان بیان خویندەوه.
لێكۆڵینەوهی سەرەتایی لە هەندێ تاوانی تاییبەت		
داینامیکی رەگەز لە ناوچەكە	بەشی 2 و 7 لە سەر وەه بخوینەوه	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WISH-الێكۆڵینەوه (2011)، لاپەرە 46 هەتا 50 و 53 هەتا 57. <a href="https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/I-WISH%20Report%20English.pdf">https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/I-WISH%20Report%20English.pdf</a></li> <li>• UNIRAQ فاكٹشیتی ژنان لە عێراق (2013) <a href="http://www.uniraq.org/index.php?option=com_k2&amp;view=item&amp;id=498:women-in-iraq-factsheet&amp;Itemid=626&amp;lang=en">http://www.uniraq.org/index.php?option=com_k2&amp;view=item&amp;id=498:women-in-iraq-factsheet&amp;Itemid=626&amp;lang=en</a></li> <li>• UNFPA هەلسەنگاندنی كچانی مێر مندال لە هەریمی كوردستان (2016) <a href="https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/assessments/adolescent_girls_assessment_report_kri_2016_002.pdf">https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/assessments/adolescent_girls_assessment_report_kri_2016_002.pdf</a></li> <li>• CARE هەلسەنگاندنی خێزای رەگەزی - مووسل (2016) <a href="https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/RGA%20Mosul_SECOND%20UPDATE.pdf">https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/RGA%20Mosul_SECOND%20UPDATE.pdf</a></li> <li>• IILHR ژنان و یاسا لە عێراق (2011) <a href="http://www.iilhr.org/documents/womenandlawiniraqEN.pdf">http://www.iilhr.org/documents/womenandlawiniraqEN.pdf</a></li> <li>• HRW هیچ كەسێك پارێزراو نیە، ژنان لە عێراق (2014) و توندوتیژی نیوخیزان لە عێراق (2017) <a href="https://www.hrw.org/report/2014/02/06/no-one-safe/abuse-women-iraqs-criminal-justice-system">https://www.hrw.org/report/2014/02/06/no-one-safe/abuse-women-iraqs-criminal-justice-system</a></li> <li>• UNICEF بارودۆخی یەكسانی رەگەزی لە عێراق (2011) <a href="https://www.unicef.org/gender/files/Iraq-Gender-Equality-Profile-2011.pdf">https://www.unicef.org/gender/files/Iraq-Gender-Equality-Profile-2011.pdf</a></li> <li>• HRW ئەوان دەیانەوێت لەناومان بێن (2009) <a href="https://www.conseil-igbt.ca/uploads/files/iraq0809webwcover.pdf">https://www.conseil-igbt.ca/uploads/files/iraq0809webwcover.pdf</a></li> <li>• IGLHRC لێكۆڵینەوهی سەرەتایی سەبارەت بە عێراق (2013) <a href="https://web.archive.org/web/20131003222620/http://www.iglhrc.org/sites/default/files/Iraq%20Baseline%20Study%20Final%20with%20Table%20of%20Contents%201.29.13.pdf">https://web.archive.org/web/20131003222620/http://www.iglhrc.org/sites/default/files/Iraq%20Baseline%20Study%20Final%20with%20Table%20of%20Contents%201.29.13.pdf</a></li> </ul>
سروشنت و ڕادەه توندوتیژی سێكسی	بەشی 2 لە سەر وەه بخوینەوه	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNFPA هەلسەنگاندنی توندوتیژی رەگەزی لە پارێزگایانەه كە بەر مەملاتی كەوتوون (2016) <a href="http://iraq.unfpa.org/publications/gbv-assessment-conflict-affected-governorates-iraq">http://iraq.unfpa.org/publications/gbv-assessment-conflict-affected-governorates-iraq</a></li> <li>• هیشووی لاوهکی توندوتیژی رەگەزی لە عێراق ستراتیژی 2016 <a href="https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/gbv_sub-cluster_strategy_iraq_2016_full_endorsed.pdf">https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/gbv_sub-cluster_strategy_iraq_2016_full_endorsed.pdf</a></li> <li>• لێوردنی نێودەوڵەتی هەلەاتن لە دۆزەخ (2014) <a href="https://www.amnesty.org.uk/files/escape_from_hell_-_torture_and_sexual_slavery_in_islamic_state_captivity_in_iraq_-_english_2.pdf">https://www.amnesty.org.uk/files/escape_from_hell_-_torture_and_sexual_slavery_in_islamic_state_captivity_in_iraq_-_english_2.pdf</a></li> <li>• UNCOI Syria ئەوان هاتبوون بۆ كۆلکردن (2016) <a href="http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/ColSyria/A_HRC_32_CRP.2_en.pdf">http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/ColSyria/A_HRC_32_CRP.2_en.pdf</a></li> <li>• نادیه ئەلەعلی توندوتیژی سێكسی لە عێراق (2016)</li> <li>• هینیا دەككاک چارەسەرکردنی توندوتیژی سێكسی لە عێراق (2007) <a href="http://www.fmreview.org/sites/fmr/files/FMRdownloads/en/FMRpdfs/FMR27/full.pdf">http://www.fmreview.org/sites/fmr/files/FMRdownloads/en/FMRpdfs/FMR27/full.pdf</a></li> <li>• UNFPA هاوسەرگیری مندالان لە هەریمی كوردستان (2016) <a href="http://iraq.unfpa.org/sites/default/files/pub-">http://iraq.unfpa.org/sites/default/files/pub-</a></li> </ul>







## پاشکۆ 1: پهیره و نامه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌که‌لگه‌هه‌رگرتن له یاسای عێراقی

له نهم پاشکۆیه دا، چوار چێوه‌ی په‌ر په‌ر مه‌نامه‌ی به‌لگه‌ و شایه‌تی که له IP2 و مرگه‌راوه هه‌ندێ گۆر انکاری تیندا کراوه بۆ نه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ تاوانه‌کانی توندوتیژی سیکسی له چوار چێوه‌ی یاسای سزادانی عێراق بگۆنجه‌ت. پێشنیار ده‌که‌ین نه‌و چالاکانه‌ی که له عێراق کار ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها بۆ مه‌به‌ستی لێنچینه‌وه‌ی تاوانکاران و قه‌رمبووکردنه‌وه‌ی قوربانیان له عێراق، که‌لک له چوار چێوه‌ی په‌ر مه‌نامه‌، رێنماییه‌کان و نمونه‌کانی نیو پاشکۆی 1 ی IP2 ایش و مرگه‌رن بۆ هه‌لسه‌نگاندنی تاوانه‌کان به‌پێی یاسای تاوانی نیوده‌ولته‌ی. هه‌روه‌ها که له به‌شی 4 له‌سه‌ر مه‌وه باس کرا، جیاوازی گه‌ورتر هه‌یه له‌نیوان یاسای نیوده‌ولته‌ی و یاسای نیشتمانی عێراق دا.

هه‌روه‌ها، پێویسته نه‌وه بلێن که له‌م په‌ر مه‌نامه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌ دا دیاریکردنی پێکهاته‌کانی تاوانه‌کانی توندوتیژی سیکسی له عێراق سنووردار بووه به‌هۆی (1) نه‌بوونی وشه و ده‌سته‌واژه‌ی پێناسه‌کراو له یاسای عێراقی دا، و (2) له‌به‌ر ده‌سته‌به‌وونی میژووی دادوهری و که‌مه‌بوونی ژماره‌ی که‌سه‌کانی توندوتیژی سیکسی له دادگاگان که نه‌گه‌ر بوایه ده‌یتوانی یارمه‌تیمان بدات دیاری بکه‌ین دادگاگانی عێراق بۆ هه‌ر یه‌ک له تاوانه‌کان چ چۆر به‌لگه‌یه‌ک قه‌بوول ده‌که‌ن.

له ناکامی نهمه دا، پێشنیار ده‌که‌ین که چالاکانان له ته‌جروبه‌ی خۆیان له‌م که‌سه‌کانه‌ی له دادگاگانی عێراق که‌لک و مرگه‌رن و هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر میژوویه‌کی دادوهری یان ته‌فسیریکی دادوهری نوێیان ده‌ست که‌وت، له‌و زانیاریانه‌ی که کۆی ده‌که‌نه‌وه سوود و مرگه‌رن و نهم په‌ر مه‌نامه‌یه به‌ر ژۆر بکه‌نه‌وه.

(هه‌روه‌ها نه‌و چوار چێوه‌ی که له IP2 دا بۆ په‌ر مه‌نامه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌ دیاری کراوه ده‌بی به کار به‌هینریت له‌لایه‌ن نه‌و چالاکانه‌ی که له عێراق یان له‌سه‌ر عێراق کار ده‌که‌ن و به‌لگه‌ی CARSV کۆ ده‌که‌نه‌وه بۆ مه‌به‌ستی لێنچینه‌وه‌ی تاوانکاران و قه‌رمبووکردنه‌وه‌ی قوربانیان له ولاتی سنیهم، له دادگاگانی تری تاوانی نیوده‌ولته‌ی یان دادگاگانی تری مافی مرۆف، کۆمیسۆنه‌کان، لێکۆلینه‌وه‌کان و هتد. -- یان، نه‌گه‌ر هاتوو عێراق له داهااتوو، به یارمه‌تی نیوده‌ولته‌ی یان بێ نهمجۆره یارمه‌تیه، دادگاگه‌ک یان میکانیزمیکی تری دانا بۆ تاوانه نیوده‌ولته‌یه‌کانی رابردوو.)

تاوان: لاقه‌کردن ماده‌ی (1) 393		
نۆلمانه‌کانی تاوانه‌کان	پێکهاته‌کانی نۆلمانه‌کان	نامرازه‌کانی سه‌لماندن
		جۆره‌کانی به‌لگه‌: <b>به‌لگه‌ی تو</b>
<b>نۆلمانی تابه‌ت: (الف) سیکس کردن له‌گه‌ڵ که‌سه‌کی مێینه یان سیکسی کۆم له‌گه‌ڵ هه‌ر که‌سه‌کی</b>		
(الف) «سیکس کردن» له‌گه‌ڵ که‌سه‌کی مێینه یان «سیکسی کۆم»	نه‌وه‌ی که چووک/قه‌زيب بجه‌ته نیو زئ/فه‌رج دا یان	<ul style="list-style-type: none"> <li>شایه‌تدانی قوربانیه</li> <li>رزگار بوو</li> <li>شایه‌تدانی شایه‌ت‌حال</li> <li>به‌لگه‌ی پسپۆری پزشکی (بران، شینبوونه‌وه، و هتد): <b>تێبینی: نهمه ناکریت و هکۆو به‌لگه‌ی له‌ده‌ستدانی کچینی به کار به‌هینریت. یان</b></li> <li>دۆزینه‌وه‌ی به‌لگه‌ و هکۆو نمونه‌ی توو/دی.ئین.نه‌ی.</li> </ul>
	نه‌وه‌ی که چووک/قه‌زيب بجه‌ته نیو کۆم دا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>به‌لگه‌ی قوربانیه رزگار بوو</li> <li>به‌لگه‌ی شایه‌ت‌حال</li> <li>به‌لگه‌ی پسپۆری پزشکی (بران، شینبوونه‌وه، و هتد):</li> <li>دۆزینه‌وه‌ی به‌لگه‌ و هکۆو نمونه‌ی توو/دی.ئین.نه‌ی.</li> </ul>
<b>تێبینیه‌کان:</b>		
<p>به‌پێی یاسای عێراقی هه‌ر چوونه‌ناوه‌وه/پیداکردن کافیه (ته‌ناهته نه‌گه‌ر که‌مه‌ش بیه‌ت).</p> <p>نه‌گه‌ر ساده ته‌فسیری بکه‌ین، نهمه چوونه‌ناوه‌وه یان پیداکردنی شتی تر (وه‌کۆو قامک یان شتی بێ‌گیان) به زئ یان کۆم دا ناگرته‌وه. هه‌روه‌ها پیداکردنی چووک/قه‌زيب به کونه‌کانی تری له‌ش (وه‌کۆو دهم) ناگرته‌وه.</p> <p>زمانی ره‌گه‌زی له یاسای عێراقی دا نیشان ده‌دات که تعنیا پیاو ده‌توانیت ده‌ستدریژی بکه‌ری جه‌سته‌ی بیه‌ت (له خواروه جۆره‌کانی تری به‌په‌ر سیاره‌تی بخۆنه‌وه).</p>		
<b>نۆلمانی تابه‌ت: (ب) بێ ره‌زامه‌ندی</b>		
بێ ره‌زامه‌ندی نه‌وان	ده‌سته‌واژه‌ه‌کانی ره‌زامه‌ندی و بێ ره‌زامه‌ندی له یاسای عێراقی دا پێناسه نه‌کراون. <b>له ماده‌کانی تری یاساکه دا، نووسراوه «وه به به‌کاره‌نیانی زۆر، هه‌ر شه‌ه یان نامرازی تر» -</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>به‌لگه‌ی که‌سه‌ی رزگار بوو.</li> <li>به‌لگه‌ی شایه‌ت‌حال.</li> <li>به‌لگه‌ی پسپۆری پزشکی (بران، شینبوونه‌وه، و هتد) - به‌لام نه‌وه له به‌رچاو بگرن که توێژینه‌وه زانسته‌یه‌کان</li> </ul>

	<p>نیشان ددهن که نهمه تعینا له 33% کیسهکان دا ههیه) بهلگه ی بارودوخی ناچار ی که نهگه ی ههبوونی ره زامندی راستهقیته بهتال دهکاتهوه.</p>	<p>که وای دهگهسینیت که نهمانه جیاواز و جیان له چهسکی «بی ره زامندی».</p>	
<b>تئیبینهکان:</b>			
<p>له سهراوه دادوهریه نیشتمانیهکانی تر دا، «ره زامندی» وها پیناسه کراوه که یانی مرؤف نازادانه رازیبوونی خوی دهربریت و توانایی نهمه ههبنیت که دلبخوازه بریار بدات. بهداخوه، زوره ی کات، ومختیک دادگا نیشتمانیهکان دهگه ی بهلگه ی ره زامندی، به جیگه ی نهمه ی که پشت ببهستن به بهلگه ی ههبوونی ره زامندی ناشکرا و پوزمیتف یان بهلگه ی بارودوخی ناچار ی که نهگه ی ههبوونی ره زامندی راستهقیته بهتال دهکاتهوه، دادگاگان به شیوهیهکی نادرست دهگه ی بهلگه ی بهکارهینانی زور، یان نهمه ی که قوربانی شهری خوپاراستنی کرددینت و بهرگری جهستهیی کرددینت یان نهمه ی که قوربانی دژی نهمه شته ی که رووی داوه قسه ی کرددینت. له تهفسیری نیودهولته ی دا دهستهواژه ی «بی ره زامندی» یانی «به بهکارهینانی زور یان ههههشهی بهکارهینانی زور، یان ناچاربوون بق نمونه له ترسی توندوتیژی، زورهملی، دهستهسهکردن، نازاردانی دهررونی، یان خراب بهکارهینانی دهسهلات، دژی نهمه کهسه یان کهسیکی تر، یان به سوودهرگرگن له بارودوخی ناچار ی، یان دژی کهسیک که ناتوانیت ره زامندی راستهقیته بدات» (بهینی زمانی ICC). چالاکوانان له عیراق ناموزگاری دهکرین که بهینی ستاندارده نیودهولتهیهکان بهلگهکان تومار بکن، و له دادگاگانی عیراق لهسه نهمه برؤن که بارودوخی ناچار ی دهبنیه هوی بهتالیبوونی ههزوره ره زامندی و لهبه نهمه لهگهمل نئلیمانه یاساییهکانی نهم تاونانه دهگونجیت.</p>			
<b>بارودوخی سهخت</b>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شایعتی قوربانی.</li> <li>• شایعتی باوک/دایک یان کهسوکار.</li> <li>• بهلگه ی له دایکیوون.</li> <li>• بهلگه ی پسیوری پزشکی (پسیورانی پزشکی لهرووی قوناخهکانی گشهکردن دهنوان بلین که تهمنی کهسیک نزیکه ی چهنیکه).</li> </ul>	<p>تهمنی ژیر 18 سآله</p>	<p>تهمنی قوربانی</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بهلگه ی قوربانی.</li> <li>• بهلگه ی له دایکیوون که جزوی خزمایعتی خیزانی نیشان بدات.</li> <li>• بهلگه ی یاسایی یان گرنیهستی که جزوهکانی تری پهبووندی یان پینگه و پلهوپایه نیشان بدات.</li> <li>• بهلگه ی شایعتحال که بریتیه له شایعتدانی نهمدانی خیزان یان نهمدانی کوملگه لهبارهی پهبووندی یان پینگه و پلهوپایه.</li> </ul>	<p>خزمی قوربانی تا نهمه/دهر مهجی سم. یان سهراوه سست، پشتیوان، قهیمی قوربانی یان کهسیک که دهسهلاتی به سهراوه یان دا ههیه یان سهراوه ی نهمه و قوربانی خزمهتکاریهتی. یان بهرپرسی حکومی، رنیهری نایینی، یان دوکتور بووه و له متمانه ی پلهوپایه ی خوی کهلکی وهرگرتووه.</p>	<p>پینگه ی تاوناکار</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بهلگه ی قوربانی.</li> <li>• بهلگه ی شایعتحال.</li> <li>• دوزینهوه ی بهلگه و هکوو نمونه ی توو/دی.ئین.نهی.</li> <li>• بهلگه ی پسیوری پزشکی که رنگه ببهسهلمنیت که برینهکه یان زیانهکه نیشان دههات که تاونهکه چهند جار کراوه یان چهند کس کردوپانه.</li> <li>• (تئیبینی: نهموونی بهلگه و زانیاری به واتای نهمه نیه که تاونهکه نهمجام نهمراوه).</li> </ul>	<p>2 یان چهند کس یان چهند جار.</p>	<p>چهند تاوناکار یان چهند جار</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بهلگه ی قوربانی.</li> <li>• راپورت/پشکنینی پزشکی</li> </ul>	<p>توشبوون به نهمخوشیهکی سیکسی دوا ی روداوهکه له حالیکدا بهرلهوه نهم نهمخوشیه ی نهمووه. نهموونی سهراوه ی تر.</p>	<p>قوربانی له ناکامی تاونهکه توشی نهمخوشیه سیکسی دهبنیت</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بهلگه ی قوربانی.</li> <li>• بهلگه ی لاوهکی.</li> </ul> <p>تئیبینی: پشکنینی کچینی یان پهرده لهرووی زانستهیهوه جیبایهخ نیه و ههزوره پشکنینی بهزور خوی</p>		<p>له ناکام دا قوربانی کچینی له دهست دههات</p>

دهكړئ وركوونونيزې سينكسي هېژمار بكرېت.		
<b>تېبېپهكان:</b>		
تېركيز لاسر كچيني دتوانيت زياتبار و لكداركس بېت.		

<b>تاوان: سينكس كردن له دېر موهې هاوسرگيرې، مادهې (1) 393</b>		
نېلېمانهكانې تاوانهكان	پنكهاهكانې نېلېمانهكان	نامرازهكانې سېلماندن
		جور هكاني بهلگه:
		بهلگهې تو
<b>نېلېمانې تابېهت: (الف) سينكس كردن لهگېل كسينكې مېينه يان سينكسي كوم لهگېل هسر كسينك</b>		
(الف) «سينكس كردن» لهگېل كسينكې مېينه يان «سينكسي كوم»	نوهې كه چوك/قزيب بچېنه نيو زئ/فمرج دا يان	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بهلگه</li> <li>• بهلگهې شايتهحال</li> <li>• دوزينهوهې بهلگه وركوونو</li> <li>• نمونهې توو/دي. بېن. نهې.</li> </ul>
	نوهې كه چوك/قزيب بچېنه نيو كوم دا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بهلگهې قوربانې رزگار بوو</li> <li>• بهلگهې شايتهحال</li> <li>• بهلگهې پسيوري پزېشكې</li> <li>• (بران، شېنيونوه، و هند):</li> <li>• دوزينهوهې بهلگه وركوونو</li> <li>• نمونهې توو/دي. بېن. نهې.</li> </ul>

**تېبېپهكان:**

بهپني ياساي عيراقې هسر چوونناوه/پنډاكردن كافيه (تهناتهت نهگسر كه مېش بېت).  
نهگسر ساده تفسيروي بكېن، نهسه چوونناوه يان پنداكردي شتي تر (وهكوو قامك يان شتي بېگيان) به زئ يان كوم دا ناگرېتهوه. هسروه پنداكردي چوك/قزيب به كونهكانې تري لېش (وهكوو دم) ناگرېتهوه.  
زمانې رېگزي له ياساي عيراقې دا نيشان ددات كه تغيا پيو دمتوانيت دمستريژي كسي جستهبي بېت (له خواروه جور هكاني تري بهرسيار مې بخوڼهوه) و لهېر نهسه، نهه تاوانه نهې ژنانه ناگرېتهوه كه لهم كرداره رزمنديه دا دور يان هېووه. له كردوه دا، وا دياره كه هسردووكيان دهگرېتهوه، بې لهېر چاوگرنتي نهه نېلېمانه تېكنيكېه ياساييه.

**نېلېمانې تابېهت: (ب) له دېر موهې هاوسرگيرې و به رزمندې**

(ب) له دېر موهې هاوسرگيرې	نوه دوو كسهې كه به رزمندې نهه كردار ميان نهجام داوه هاوسرې يهكتر نهجوونه.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شايتهحالي نهه تاوانه دهكړئ هاوسر و نغدامې خيزانېش بېت.</li> <li>• شايتهيدان يان دانېيدانانې كسهې تومنتيار.</li> <li>• نهېوونې تومارې هاوسرگيرې.</li> <li>• نهگسر تومنتيار هكان هسردووكيان پياو بن، بهپني ياساي عيراقې هاوسرگيرې له تيوانيان دا ياسايي نيه.</li> </ul>
---------------------------	---	--

**تېبېپهكان:**

له عيراق له همدئ بارودوخ دا رننگه هاوسرگيرې به شيوهې فمرې تومار نهكړتې. بېويسته نوه بزانتن كه هاوسرگيرې ژېر تهمنې ياسايي (ژېر 18 سال) له لايمن ياساوه به رهسمې قېبوول كراوه بو كسانې پانزده سال و گهورتر به مرسچېك رزمندېي دادگاي لاسر بېت. له 2014 و 2017، رهشونوسې ياسايېك درا به پهر لهمانې عيراق (كه ناسراوه به «ياساي باري كسينكې جهعفرې» كه تهمنې هاوسرگيرې كچان دادهېز نېت بو 9 سال، بههزې نارازيېوونې دژېران، نهه پروژي ياساييه لاېرا.

**نېلېمانې تابېهت: (ج) به رزمندې**

به رزمندې	دهستهواژهې رزمندې له ياساي عيراقې دا پېنناسه نهكراوه.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نهگسرې بهلگهې شايتهحال كسه بهلام رننگه بهلگهې لاومكې لهبارمې كردار هكان و تهكان پېشكش بكانت.</li> <li>• [شايتهيدان يان دانېيدانانې كسهې تومنتيار.]</li> </ul>
-----------	--	--

**تېبېپهكان:**

له سرحاوه ددوره به نيشتمانيهكانې تر دا، «رزمندې» وها پېنناسه كراوه كه يانې مروفت نازادانه رازيېوونې خوي دهر بريت و توانايي نوه هېبېت كه دلخوازانه بريار بدات.

بارودوخې سهخت: بهشي سهر موه بخوڼهوه سعبار هت به لاقهكردن، مادهې 393.

<b>تاوان: په لامارې سينكسي، مادهې (1) 396</b>		
نېلېمانهكانې تاوانهكان	پنكهاهكانې نېلېمانهكان	نامرازهكانې سېلماندن
		جور هكاني بهلگه:
		بهلگهې تو
<b>نېلېمانې تابېهت: (الف) په لامارې سينكسي يان همولدان بو په لامارې سينكسي</b>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بەلگەى قوربانىيى رزگار بوو.</li> <li>• بەلگەى شايەتخاىل</li> <li>• بەلگەى پىسپۇرى پزىشكى (شىنبوونە، و ھتد): بەلام</li> <li>• نەمەتەن لە بىر نەچچەت:</li> <li>• پىويست ناکات برىن نىشان بەدات.</li> <li>• دوزىنەھى بەلگە وەکوو نەمۇنەھى دى.ئىن.نەھى.</li> </ul>	لە ياسا دا پىناسە نەکر اوھ.	(a) پەلامارى سىكىسى يان ھەولدان بۇ پەلامارى سىكىسى.
<b>تېيىنەکان:</b>			
<p>بەھزى پىناسەنەکردن و ناروونبۇونى وشەکان، نەستەمە كە بتوانىن جىاوازى نىوان پەلامارى سىكىسى و كردارى بىشەرمانە دىارى بکەين. چالاكوانان دەتوانن پىداگرى بکەن كە پىناسەھەكى بەر بلاوتر بۇ نەم چەمكە بکرىت بە جۇرىك كە لەگەل ياساى نىودەلەتى بگونچىت - واتە ھەر كردارىك كە سرۇشتى سىكىسى ھەبىت، لەوانە چوونەناوھى سىكىسى، لېكەوتن، دەر خستىن و نىشاندان، ھەر شە، وشە و زمانى سىكىسى يان بوونەھزى نەمانە لە كەسىكى تر دا.</p>			
ئىلئىمانى تايىبەت: بى رەزامەندى. بەشى سەر موھ بخوئىنەھە سەبارەت بە لاقەکردن، مادەى 393.			

<b>تاوان: كردارى بىشەرمانە بەبى رەزامەندى، مادەى 400</b>			
	ئىلئىمانەكانى تاوانەكان	پىكەتەكانى ئىلئىمانەكان	نامرازەكانى سەلماندىن
		جۇرەكانى بەلگە:	بەلگەى تو
<b>ئىلئىمانى تايىبەت: (الف) كردارى بىشەرمانە</b>			
	(الف) كردارى بىشەرمانە	لە ياسا دا پىناسە نەکر اوھ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بەلگەى قوربانىيى رزگار بوو</li> <li>• بەلگەى شايەتخاىل.</li> </ul>
<b>تېيىنەکان:</b>			
دىسانەھە، بەھزى پىناسەنەکردن و ناروونبۇونى وشەکان، نەستەمە كە بتوانىن بلىنن كردارى بىشەرمانە بە چ كردارگەلىك دەوترىت.			
ئىلئىمانى تايىبەت: بى رەزامەندى. بەشى سەر موھ بخوئىنەھە سەبارەت بە لاقەکردن، مادەى 393.			

<b>تاوان: كردارى بىشەرمانەى ئاشكرا، مادەى 401</b>			
	ئىلئىمانەكانى تاوانەكان	پىكەتەكانى ئىلئىمانەكان	نامرازەكانى سەلماندىن
		جۇرەكانى بەلگە:	بەلگەى تو
<b>ئىلئىمانى تايىبەت: (الف) كردارى بىشەرمانە. بۇ مادەى 400 سەر موھ بخوئىنەھە.</b>			
<b>ئىلئىمانى تايىبەت: (ب) ئاشكرا</b>			
	ئاشكرا.	لە ياساى عىزاقى دا سنورى نىوان شوئىنى گشتى و شوئىنى تايىبەت روون نىھ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بەلگەى شايەتخاىل.</li> <li>• بەلگەى قوربانىيى.</li> </ul>

<b>تاوان: نزيكبوونەھى بىشەرمانە، مادەى (1) 402</b>			
	ئىلئىمانەكانى تاوانەكان	پىكەتەكانى ئىلئىمانەكان	نامرازەكانى سەلماندىن
		جۇرەكانى بەلگە:	بەلگەى تو
<b>ئىلئىمانى تايىبەت: نزيكبوونەھى بىشەرمانە</b>			
	نزيكبوونەھى بىشەرمانە لە پىا	لە ياساى عراقى دا پىناسە نەکر اوھ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بەلگەى قوربانىيى رزگار بوو</li> <li>• بەلگەى شايەتخاىل.</li> </ul>
<b>تېيىنەکان:</b>			
بەھزى پىناسەنەکردن و ناروونبۇونى وشەکان، نەستەمە كە بتوانىن بلىنن «نزيكبوونەھى بىشەرمانە» بە چ كردارگەلىك دەوترىت و چ جىاوازىھەكى ھەپە لەگەل تاوانەكانى تر، وەك پەلامارى سىكىسى، كردارى بىشەرمانە، و ھتد.			

<b>تاوان: ھىرشى ئاشكرا بە شىوھى بىشەرمانە، مادەى (ب) (1) 402</b>			
	ئىلئىمانەكانى تاوانەكان	پىكەتەكانى ئىلئىمانەكان	نامرازەكانى سەلماندىن
		جۇرەكانى بەلگە:	بەلگەى تو
<b>ئىلئىمانى تايىبەت: (الف) ھىرش دەكاتە سەر ژنىك</b>			
	ھىرش دەكاتە سەر ژنىك	پىناسە نەکر اوھ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بەلگەى قوربانىيى رزگار بوو</li> <li>• بەلگەى شايەتخاىل</li> <li>• بەلگەى پىسپۇرى پزىشكى (شىنبوونە، و ھتد):</li> </ul>
<b>ئىلئىمانى تايىبەت: (ب) بە شىوھى بىشەرمانە</b>			

به شیوهی بیشترمانه به وشه، کردار یان نیشاره	پیناسه نمکراوه.	• بملگهی قوربانیی رزگاربوو • بملگهی شایهتجال
<b>نئیلیمانی تابیهت: (ج) له شوینیکی گشتی دا</b>		
له شوینیکی گشتی دا	پیناسه نمکراوه.	• قوربانیی رزگاربوو • بملگهی شایهتجال
<b>تئیینیهکان:</b>		
همروه ها که له سهروه باس کرا، بی پیناسهکردن یان بهکار هینانی زمانی روونتر، نهستهمه بتوانین دیاری بکین «هیرشکردن» «به شیوهی بیشترمانه» به چ کردار و رهتاریک دهوتیت، و چون دهوانین نهمه جیا بکینهوه له کردار هکانی تر وک پهلاماری سنیکسی، نزیکبوونهوهی بیشترمانه، یان کرداری بیشترمانه.		

<b>تاوان: لهباربردنی بهزور، مادهی (1) 418</b>		
نئیلیمانهکانی تاوانهکان	پیکهاتهکانی نئیلیمانهکان	نامراز هکانی سهلماندن
		جورهکانی بملگه:
		بملگهی تو
<b>نئیلیمانی تابیهت: (الف)</b>		
زمینه فراهم دهکات بؤ منداڵ لهباربردنی ژنیک	مندالیک له بار دهبات. (دهبیته هوی نهمان یان کوتاییهاتی دووگیانی)	• بملگهی قوربانیی رزگاربوو. • بملگهی شایهتجال • بملگهی پزیشکی. • دهرنجامهکانی پشکنینی • دووگیانی، توماره • پزیشکیهکان، یان شایهتیدانی • شایهتجال.
	نهقسعت نهجامدان.	• بملگهی شایهتجال لهبارهی • وشهکان یان کردار هکانی • کسی تومنتیار. • بملگهی لاهکی لهبارهی • مهیست/نیهت. • [شایهتیدان یان دانپیدانانی • کسی تومنتیار].
<b>نئیلیمانی تابیهت: بی رهزامندی. بهشی سهروه بخوینوه سهبارت به لاقهکردن، مادهی 393.</b>		
<b>باردوخی سهخت</b>		
نمگر قوربانیی بمریت		• گهوهی مهرگ و راپورتی • پاش مهرگ/پزیشکی • دادوهری. • بملگهی شایهتجال لهوانه • نهندامی خیزان.
پنگهی تاوانکار	پزیشک، دهرمانساز، کیمیازان، مامان یان یاریدهری نهم کسه.	• بملگهی قوربانیی. • بروانامهی زانکو یان بملگهی • گریهست که پیشههی کسهکه • نیشان بدات. • بملگهی شایهتجال لهوانه • نهندامانی خیزان یان • نهندامانی کوملگه لهبارهی • پنگه و پلهوپایه.

<b>جوری بهپرسیارتهی: ماده سههکیهکانی 47 و 49</b>		
نئیلیمانهکانی تاوانهکان	پیکهاتهکانی نئیلیمانهکان	نامراز هکانی سهلماندن
		جورهکانی بملگه:
		بملگهی تو
کومیسوون یان	کومیسوونه فیزیکیهکانی تاوان به تعینا خویمان یان لهگهل لایهتی تر.	• بملگهی قوربانیی. • بملگهی شایهتجال. • بملگهی دوکوینتاری. • بملگهی قیدیویی سهلمینراو (نهگهری ههپوونی له • کسههکانی توندوتیزیی • سنیکسی دا زور کسه بهلام • نامومکین نیه). • بملگهی دوزراوه له پشکنینی • پزیشکی دادوهری • دا/نمونهی دی. نین. نهی

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [شایعتیدان یان دانپیدانانی کسی تومعتیار.]</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بملگه قوربانى.</li> <li>• بملگه شایعتحال.</li> <li>• بملگه شایعتحالی</li> <li>• بملگه شایعتحالی</li> <li>• بملگه شایعتحالی</li> <li>• بملگه شایعتحالی (Insider).</li> <li>• بملگه دؤکومینتاری.</li> <li>• بملگه فیدوی سملمنراو</li> <li>• (نمگهرى همبوونى له</li> <li>• کهمسکانى توندوتیژی</li> <li>• سیکسى دا زور کهمه بهلام</li> <li>• نامومکین نیه).</li> <li>• [شایعتیدان یان دانپیدانانی کسی تومعتیار.]</li> </ul>	<p>(1) بملگه یکردن له تاوانیک دا که له چمند کردار پیکهاتوه و</p> <p>(2) نمنقست کردنى بملگه له کارانه له ماوهى نمنجمدانى تاوان دا.</p>	<p>بملگه یکردن یان</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بملگه دسندرئیکهرى جهمتیهى یان بملگه شایعتحالی بملگه شایعتحالی (Insider)</li> <li>• بملگه قوربانى.</li> <li>• بملگه شایعتحال.</li> <li>• بملگه دؤکومینتاری.</li> <li>• بملگه فیدوی سملمنراو</li> <li>• (نمگهرى همبوونى له</li> <li>• کهمسکانى توندوتیژی</li> <li>• سیکسى دا زور کهمه بهلام</li> <li>• نامومکین نیه).</li> <li>• بملگه پیام یان پیومندیهى سملمنندراو.</li> </ul>	<p>تیزمدان به هر شیویهک بؤ نمنجمدانى کرداریک که پیشیلکردنى یاسایه، نمگهرى کسی هاندراو به هیچ شیویهک له رووى جیناییوه بهرپرسارى نم پیشیلکاریه نمنیت.</p> <p>تیببى: بؤ نمونه له حالتیک دا که دسندرئیکهرى جهمتیهى ناناگا بیت، یان ناچار کرابیت که دسندرئیکهرى بکات.</p>	<p>تیزمدان (لهو حالهتانه دا که دسندرئیکهرى جهمتیهى له رووى جیناییوه بهرپرسارى نیه) تیببى: دسندرئیکهرى ناراستهوخو/بهکار هینانى نامراز یان</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بملگه قوربانى.</li> <li>• بملگه شایعتحال.</li> <li>• بملگه شایعتحالی</li> <li>• بملگه شایعتحالی (Insider).</li> <li>• بملگه دؤکومینتاری (بؤ نمونه، تومارى لوجستیکى، تومارى پیرسونیل، فهرمانهکان).</li> <li>• بملگه فیدوی سملمنراو</li> <li>• (نمگهرى همبوونى له</li> <li>• کهمسکانى توندوتیژی</li> <li>• سیکسى دا زور کهمه بهلام</li> <li>• نامومکین نیه).</li> </ul>	<p>(a) یارمعتیدهرى تاوان (بهشى خواروه بخوینهوه) و</p> <p>(b) نامادهبون.</p>	<p>یارمعتیدهرى تاوان (بهپنی مادهى 48) که له شوینی تاوانهکه ناماده به یان له کاتى نمنجمدانى کاریک که کومک دمکات به روودانى تاوانهکه ناماده به. یاسای سزادان، مادهى 49</p>

<p style="text-align: center;"><b>جۆرى بهرسيارتهى: يارمعتیدهرى تاوان - يارمعتیدان و هاودسنتیکردن له تاوان، مادهى (3)48</b></p>			
<p>ناملیمانهکانى تاوانهکان</p>	<p>پیکهاتهکانى نلیمانهکان</p>	<p>نامرازهکانى سملاندن</p>	
<p>بملگه تۆ</p>	<p>جۆرمهکانى بملگه:</p>	<p>بملگه تۆ</p>	<p>بملگه تۆ</p>
<p>(1) ناگاهانه بؤ</p> <p>(2) نمنجمدانى تاوانهکه دمکات به تاوانکارى سهرهكى بؤ نهوهى تاوانهکه نمنجمدانى بادت یان</p>	<p>(1) ناگاهانه</p> <p>(2) چهک، نامراز یان هرشتیک بؤ نمنجمدانى تاوانهکه دمکات به تاوانکارى سهرهكى</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بملگه شایعتحال.</li> <li>• بملگه شایعتحالی</li> <li>• بملگه شایعتحالی (Insider).</li> <li>• بملگه دؤکومینتاری (بؤ نمونه، تومارى لوجستیکى، فهرمانهکان).</li> <li>• بملگه فیزیکی و</li> <li>• دوزینهوهى ناسهوار.</li> </ul>	<p>(1) نمنقست یارمعتیهى تاوانکارى</p> <p>(2) سهرهكى دمکات به هر شیویهكى تر بؤ نمنجمدانى لهو کردارانهى که بؤ نمنجمدانین یارمعتی دراوه.</p>
<p>(1) نمنقست</p> <p>(2) یارمعتیدان به هر شیویهک بؤ نمنجمدانى کردارمکان</p> <p>(3) به تاوانکارى سهرهكى</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بملگه شایعتحال.</li> <li>• بملگه شایعتحالی</li> <li>• بملگه شایعتحالی (Insider).</li> <li>• بملگه دؤکومینتاری (بؤ نمونه، تومارى لوجستیکى، فهرمانهکان، راپورتهکان).</li> </ul>		

**جۆرى بهرسيارتهى: يارمعتیدهرى تاوان - تیزمدان، مادهى (1)48**



ناملیمانەکانی تاوانەکان		پێکەاتەکانی نایمانەکان	ناملرازەکانی سەلماندن
ناملیمانەکانی تاوانەکان		پێکەاتەکانی نایمانەکان	ناملرازەکانی سەلماندن
تیزە هی کەسیکی تر دەدات تیبینی: جیاوازی نیوان ئەو کەسە کە تیزە هی تاوانکاری سەرەکی دەدات (دەستدرێژیکەری جەستەیی نایەر پرسیار) و ئەو کەسە کە تیزە هی یارمەتیدەری تاوان دەدات (ئەو دەستدرێژیکەرە جەستەییە کە لەرۆی جیناییەو بەرپرسیارە/تاوانکاری سەرەکی).	تیزە هی کەسیکی تر دەدات کە تاوانیک بکات، و تاوانەکە لەسەر بنەمای تیزەدان نەجام دەدریت (بێویستە هەندئ پەيوەندی لەنیوان تیزەدان و تاوانەکە دا هەبێت).	جۆرەکانی بەلگە: بەلگە هی دەستدرێژیکەری جەستەیی یان بەلگە هی شایەتەحالی بەشداربوو (Insider) بەلگە هی قوربانی. بەلگە هی شایەتەحالی. بەلگە هی دۆکۆمێنتاری (بۆ نموونه، فەرمانەکان، راپۆرتەکان). بەلگە هی فیدوی سەلمینراو (نەگەری هەبوونی لە کەیسەکانی توندوتیژی سێکسی دا زۆر کەسە بەلام نامومکین نیە). بەلگە هی پەيام یان پەيوەندی سەلمیندراو.	بەلگە هی تو

جۆری بەرپرسیارەتی: پارمەتیدەری تاوان - پیلانگیر، مادە (2)48			
ناملیمانەکانی تاوانەکان		پێکەاتەکانی نایمانەکان	ناملرازەکانی سەلماندن
ناملیمانەکانی تاوانەکان		پێکەاتەکانی نایمانەکان	ناملرازەکانی سەلماندن
پیلانگیری لەگەڵ کەسانی تر تیبینی: هەر وەها تاوانی پیلانگیری، بەپێی مادە 55.	پیلانگیری لەگەڵ کەسانی تر (لانیكەم 2) تیبینی: ئەو پیناسە هی کە لە مادە 55 دا هاتوو دەتوانیت لەبارە «پیلانگیری» زانیاریمان پێ بدات: واتە هەر ریکەوتنیک لەوانە قوناخە سەرەتاییەکانی پلاندانان، تەنانت نەگەر بۆ ماویەکی کورت بووبێت. و	بەلگە هی شایەتەحالی بەشداربوو (Insider). بەلگە هی شایەتەحالی. بەلگە هی دۆکۆمێنتاری (بۆ نموونه، فەرمانەکان، راپۆرتەکان، ریکەوتنەکان، گریبەستەکان). بەلگە هی پەيام یان پەيوەندی سەلمیندراو.	نموونهکان/بەلگە هی تو
تاوانەکە وەک وەک بنەمایەکی پیلانگیری نەجام دەدریت. تیبینی: بێویستە نیشان بدریت کە پەيوەندیەکی لەنیوان پیلانگیر بەکە و تاوانەکە دا هەبێ.	بەو شێوەی لە سەر وە دیاری کراوە.		

جۆری بەرپرسیارەتی: هەولدان، مادە 30.			
ناملیمانەکانی تاوانەکان		پێکەاتەکانی نایمانەکان	ناملرازەکانی سەلماندن
ناملیمانەکانی تاوانەکان		پێکەاتەکانی نایمانەکان	ناملرازەکانی سەلماندن
دەستپێکردنی کرداریک بە نیەتی نەجامدانی تاوانیک کە پوچەل دەکرێتەو یان ریکری لە دەریت لەبەر هۆکار گەلێک کە پەيوەندیان بە نیەتی کەسێ تۆمەتبار وە نیە	دەستپێکردنی کرداریک:	بەلگە هی شایەتەحالی بەشداربوو (Insider). بەلگە هی شایەتەحالی. بەلگە هی قوربانی. بەلگە هی دۆکۆمێنتاری.	نموونهکان/بەلگە هی تو
بە نیەتی نەجامدانی تاوانیک	بەلگە هی لاوەکی لە کردارەکان، و تەکان و رەفتار.		
ریگر بکردن یان پوچەلکردنەو کردارە کە لەبەر هۆکار گەلێک کە پەيوەندیان بە نیەتی کەسێ تۆمەتبار وە نیە. دەکرێ نامومکین بوونیش بەکێک لە هۆکارەکان بێت.	بەلگە هی شایەتەحالی بەشداربوو (Insider). بەلگە هی شایەتەحالی. بەلگە هی دۆکۆمێنتاری یان بەلگە هی پەيوەندی (بۆ نموونه، راپۆرت، پەيوەندی کۆنترۆلکراو).		





**Institute for International  
Criminal Investigations**

✉ Anna Paulownastraat 101  
2518 BC Den Haag  
The Netherlands

☎ +31 70 364 4660

@ [info@iici.global](mailto:info@iici.global)